

# Yang

## Chĩc Atõng Parnai O Tẽ Yê-su Crĩt

### Santoiq Atõng

Yang la manoaq tẽ tốp muoi chĩt la bar náq rien tẽ Yê-su. Án la a-ẽm Yacõ cốp con samiang Sê-badê. Án chĩc saráq nâi sám 85 toâq 90 cumo ntun Yê-su canõt.

Yang chĩc atõng pai Yê-su toâp la Parnai Yiang Sursĩ sễng pỡ cốc cutẽq nâi. Án cõt cũai cốp õt parnoi cốp cũai. Yang chĩc saráq nâi đõq yõn máh cũai sa-âm Yê-su la Con Yiang Sursĩ, án ca chuai amoong cũai. Cũai aléq roap sa-âm Con ki, cũai ki bữn tamoong mantái níc.

Yang chĩc loah máh ranáq salẽh đõq apáh Yê-su la manoaq chuai amoong ca Yiang Sursĩ khoiq ữq tẽ nhũang. Yang atõng tẽ noau táq Yê-su cốp téh án tâng aluang sangcáng; án cuchĩt cốp tamoong loah. Vót ki Yê-su apáh tở án yõn tốp rien tẽ án hữm loah án.

#### *Parnai Yiang Sursĩ Cõt Sac Sâiq Machõng Cũai Tẽ*

<sup>1</sup> Tẽ dâu lứq, bo Yiang Sursĩ tở yũah tễng muoi ramứh ntróu, Parnai Yiang Sursĩ khoiq bữn chơ.\* Án õt níc cốp Yiang Sursĩ. Án la lứq Yiang Sursĩ. <sup>2</sup> Án õt cốp Yiang Sursĩ tẽ dâu

---

\* **1:1** 1:1 Parnai Yiang Sursĩ la Yê-su Crĩt.

lứq. <sup>3</sup> Nho án, Yiang Sursĩ tẽng tuc culám khám ramúh tâng pũn cốp tâng põng. Tõ bũn muoi ramúh ntróu Yiang Sursĩ tẽng ma tõ bũn nho tẽ án. <sup>4</sup> Nho tẽ án yuaq bũn ốc tamooŋ, cốp ốc tamooŋ ki la ốc poang yõn nheq tũh cũai. <sup>5</sup> Ốc poang claq tâng ntốq canám, cốp ốc canám tõ riap pupât ốc poang nãi.

<sup>6-7</sup> Bũn manoaq samiang Yiang Sursĩ ớn toáq atõng tẽ ốc poang nãi. Ramúh án la Yang. Án yoc dũ náq cũai têq sâng tẽ ốc poang nãi cốp sa-âm. <sup>8</sup> Yang la tõ cõn ốc poang nãi, ma án toáq atõng tẽ ốc poang nãi. <sup>9</sup> Ốc poang nãi la Yê-su Crít. Án la ốc poang lứq samoát. Án toáq táq ranáq án tâng cốc cutẽq nãi. Án aclaq poang tâng mút pahõm dũ náq cũai.

<sup>10</sup> Án ốt tâng cutẽq nãi. Cutẽq nãi la án toáp tẽng, ma cũai tâng cutẽq nãi tõ bũn saccoal án. <sup>11</sup> Án toáq pở cruang cutẽq án bũm, ma cũai ki tõ bũn roap án. <sup>12</sup> Ma cũai aléq roap cốp sa-âm án, án yõn cũai ki bũn chóc têq cõt con acái Yiang Sursĩ. <sup>13</sup> Alói cõt con acái Yiang Sursĩ cõ nho Yiang Sursĩ tẽng. Tõ cõn ariang mansẽm canõt con, tõ la apu amia, tõ la puai ngê cũai chanchóm.

<sup>14</sup> Parnai Yiang Sursĩ cõt sac sâiq machõng cũai tê. Án ốt parnoi cốp hái. Hái khoiq hũm án bũn chóc sốt toár lứq machõng chóc Con Yiang Sursĩ. Án bũn mút pahõm yoc ẽ chuai miat máh cũai, cốp bũn mút pahõm p̄ieiq níc.

<sup>15</sup> Yang pởq pau atõng tẽ Yê-su neq: “Cũai

nâi la cúq khoiq atõng anhia neq: ‘Án toâq ntun cúq, ma án bữn chóc hõn tễ cúq. Yuaq tễ nhũang cúq tỡ yũah cõt, án khoiq bữn chơ tâng paloõng.’<sup>16</sup> Nheq tữh hái khoiq bữn sa-ũi ốc bõn, cõ nhơ án chuai miat hái.<sup>17</sup> Yiang Sursĩ khoiq yõn tốp I-sarel bữn phễp rit án na Môise, ma ốc chuai miat cốp ốc p̃ieiq toâq na Yê-su Crít.<sup>18</sup> Tỡ bữn cũai aléq bữn hữm Yiang Sursĩ. Ma Con Yiang Sursĩ khoiq atõng yõn máh cũai dáng tễ Yiang Sursĩ. Yiang Sursĩ bữn ống muoi lám Con sâng. Án lĩ-ralĩ cốp Yiang Sursĩ, cốp án bữn muoi mút cốp Mpoaq án.”

*Yang La Cũai Ca Táq Batẽm*

*(Mathia 3:1-12; Mac 1:1-8; Luca 3:1-18)*

<sup>19</sup> Nâi la parnai Yang atõng bo tốp I-sarel tâng vil Yaru-salem ón bar pái náq tễ tốp tẽng rit sang Yiang Sursĩ cốp tễ tốp Lê-vi toâq blóh Yang neq: “Thâi la noau?”

<sup>20</sup> Yang ngin tễ máh ranáq án táq. Án tỡ bữn cakéq ntróu. Án ta-õi alóí neq: “Cúq tỡ cõn Crít.”

<sup>21</sup> Chơ alóí blóh án sĩa neq: “Khân ngkíq, thâi la noau? Thâi la Ê-li tỡ?”

Yang ta-õi: “Cúq tỡ cõn Ê-li.”

Alóí blóh sĩa: “Thâi la cũai tang bõq Yiang Sursĩ ca hếq nguang tỡ?”

Yang ta-õi alóí: “Tỡ cõn.”

<sup>22</sup> Alóí blóh sĩa: “Khân ngkíq, thâi la noau? Sễq mới atõng hếq, đõq hếq chu atõng loah cũai ca ón hếq toâq pỡ nâi. Sễq mới atõng hếq, mới la noau?”

<sup>23</sup> Yang ta-õi alóí machóng parnai Ê-sai, la cũai tang bõq Yiang Sursĩ, khoiq atõng neq:

“Cúq la ‘sương sabau casang tẽ ntõq aiq neq:

Cóq anhia cháh báng yõn tanoang rana yõn Ncháu hái.’”<sup>☆</sup>

<sup>24-25</sup> Bữn cũai tẽ tốp Pha-rasi toâq blóh sĩa Yang neq: “Khân mới tở cõn Crít, tở la Ê-li, tở la cũai tang bõq Yiang Sursĩ ca hẽq ngcuang, nõq mới táq batẽm yõn cũai?”

<sup>26-27</sup> Yang ta-õi loah neq: “Cúq táq batẽm na dõq sâng, ma bữn manoaq toâq ntun cúq. Sanua án tayúng mpúng dĩ anhia, ma anhia tở bữn sacoa án. Cúq tở bữn dĩ chóc dẽh leh cansái cõp tẽ ayũng án, yuaq cúq la chóc cacót lứq.”

<sup>28</sup> Mách ranáq nãi cõt tâng vil Bê-thani, yáng tooh crõng Yôr-dan põ ntõq Yang dõq táq batẽm.

### *Yang Atõng Tẽ Yê-su*

<sup>29</sup> Mách tangái parnõ ẽn, Yang hữm Yê-su toâq põ án. Yang pai neq: “Tíh! Anhia nhêng! Án la Cũu Con tẽ Yiang Sursĩ. Án la riang charán noau kiac sang yõn Yiang Sursĩ, dõq Yiang Sursĩ táh lôih nheq tữh cũai. <sup>30</sup> Cúq khoiq atõng chơ tẽ án neq: ‘Bữn manoaq toâq ntun cúq, ma án bữn chóc toâr hõn tẽ cúq. Tẽ nhũang cúq tở yũah cõt, án khoiq bữn chơ tâng paloõng.’ <sup>31</sup> Tẽ nhũang, cúq tở bữn dáng án la Crít. Ma cúq khoiq táq batẽm toâq dõq yõn tốp I-sarel tẽq dáng án la noau.”

<sup>☆</sup> **1:23** 1:23 Ê-sai 40:3

<sup>32</sup> Yang atõng loah máh ranáq án khoiq hũm chơ neq: “Cứq khoiq hũm Raviei Yiang Sursĩ sãng tẽ paloõng ariang chóm tariap. Chơ Raviei Yiang Sursĩ õt loâng cớp án. <sup>33</sup> Tangái ki cứq tở yũah dáng tê tẽ máh ranáq Yê-su yoc ẽ táq, ma Yiang Sursĩ ớn cứq táq batẽm toâq dõq atõng cứq neq: ‘Tữ mới hũm manoaq ca bũn Raviei Yiang Sursĩ sãng õt, lứq án nâi la cũai táq batẽm toâq Raviei Yiang Sursĩ.’ <sup>34</sup> Lứq cứq khoiq hũm chơ ớc nâi. Cứq atõng anhia samoât lứq, Yê-su nâi la lứq Con Yiang Sursĩ.”

### *Cũai Ca Rien Tẽ Yê-su Nhũang Lứq*

<sup>35</sup> Tangái parnữ ễn, Yang ca táq ranáq batẽm õt loah tâng ntốq ki parnơi cớp bar náq rien tẽ án. <sup>36</sup> Tữ án hũm Yê-su pỡq pha, án nhêng chu Yê-su, cớp án pai neq: “Ki! Anhia nhêng! Án toâp la Cũu Con tẽ Yiang Sursĩ.”

<sup>37</sup> Tữ bar náq rien tẽ Yang sâng án pai ngkíq, alói puai Yê-su. <sup>38</sup> Yê-su luliaq cớp hũm alói bar náq puai án, chơ án blóh alói neq: “Ntróu anhia ẽ bũn, anhia puai cứq?”

Alói ta-õi: “Thâi õt nléq?”

<sup>39</sup> Yê-su ta-õi alói neq: “Anhia toâq nhêng.”

Ngkíq bar náq ki puai Yê-su cớp alói hũm ntốq Yê-su õt. Chơ alói õt cớp Yê-su nheq muoi tangái ki, yuaq khoiq toâq mandang ralóh chơ.

<sup>40</sup> Anrê, a-ẽm Si-môn Phi-er, la manoaq tẽ alói bar náq ca khoiq sâng Yang atõng, chơ alói puai Yê-su. <sup>41</sup> Anrê pỡq toâp ramóh Si-môn, ai án,

chơ atõng án neq: “Hếq khoiq ramóh chơ Me-sia, án ca Yiang Sursĩ rườh đốq chuai amoong cũai.” (Tâng parnai Créc noau đốq án la Crít.)

<sup>42</sup> Anrê dững Si-môn toâq pỡ Yê-su. Yê-su nhêng chu Si-môn cớp atõng án neq: “Mới la ramúh Si-môn, con samiang Yô-na. Ma sanua cứq amúh mới ramúh tamái ẽn la Sê-pha.” (Ramúh Sê-pha tâng parnai Créc la Phi-er, cớp Phi-er parlong loah la ‘tamáu’.)

<sup>43</sup> Mách tangái parnỡ ẽn Yê-su chanchóm ẽ pỡq chu cruang Cali-lê. Tữ án pỡq, án ramóh Phi-lip, cớp atõng án neq: “Cóq mới puai cứq!”

<sup>44</sup> Phi-lip ốt muoi vil cớp Anrê cớp Phi-er. Ramúh vil ki la Bet-sada. <sup>45</sup> Chơ Phi-lip ramóh Na-thañial cớp atõng án neq: “Hếq khoiq ramóh chơ án ca Mõi-se khoiq chĩc tâng Tâm Saráq Phễp Rit tỗp I-sarel. Cớp máh cũai tang bỗq Yiang Sursĩ tễ mbỗq atõng tễ cũai nài tê. Ramúh án la Yê-su, con samiang Yô-sep tễ vil Na-sarết.”

<sup>46</sup> Ma Na-thañial blóh neq: “Loõh lưr ntrứu tễ vil Na-sarết?”

Phi-lip ta-õi: “Âu mới pỡq nhêng salĩq voai.”

<sup>47</sup> Tữ Yê-su hữm Na-thañial toâq pỡ án, ki Yê-su atõng tễ Na-thañial neq: “Án nài la cũai I-sarel lứq samoât. Án tỡ bữn bữn loâng ngê tỡ o.”

<sup>48</sup> Na-thañial blóh Yê-su: “Nốq thài dáng tễ mút cứq?”

Yê-su ta-õi án neq: “Tễ nhũang Phi-lip tỡ yũah arô mới, bo mới ốt nhựp nỡm tarúng, cứq khoiq dáng chơ mới.”

49 Na-thanĩal pai ẽn neq: “Thai ơ! Thai la lủq Con Yiang Sursĩ. Cỏp thai la lủq Puo cũai I-sarel.”

50 Yê-su pai neq: “Củq mbởiq pai, ‘Củq khoiq dáng chơ mới bo mới ốt nhưp aluang ki,’ ma nỏq mới sa-âm toáp? Nỡ-ra mới bữn hữm ranáq toár cũri tẻ nãi ẽn!”

51 Yê-su pai ẽn: “Củq atởng anhia samoat lủq, nỡ-ra anhia bữn hữm ranẽng Yiang Sursĩ chỏn sẻng tẻ paloỏng cỏ như tẻ Con Yiang Cỏt Cũai.”

## 2

### *Noau Racoaiq Tạng Vil Cana*

1 Vớt bar tangái ẽn bữn noau racoaiq lacuoi tạng vil Cana, cruang Cali-lê. Mpiq Yê-su ốt pở ki, 2 cỏp noau mới Yê-su cỏp tỏp rien tẻ án toáp pở ki tẻ. 3 Toáp blỏng nho khoiq nheq chơ, mpiq Yê-su atởng Yê-su neq: “Sanua blỏng alỏi khoiq nheq chơ.”

4 Yê-su ta-ởi mpiq án neq: “Tở bữn ntrứu, mpiq. Nãi la tở cởn ranáq củq. Ngư củq táq tở yủah toáp.”

5 Ngkủq mpiq Yê-su atởng máh cũai táq ranáq neq: “Ntrứu án ỏn anhia táq, anhia táq aki.”

6 Tỏp I-sarel bữn rit cóq ariau atĩ nhũang ẽ cha. Ngkủq ntỏq ki bữn tapoat lám khang tamáu đởq puai rit ki. Muoi khang tadởng bar pái chít aluoi đởq. 7 Yê-su ỏn cũai táq ranáq ki neq: “Sanua anhia chỏq đởq yỏn poân máh khang ki.”

Chơ alỏi chỏq đởq li tambỏr khang. 8 Vớt ki Yê-su ỏn alỏi ẽn neq: “Sanua anhia puoc đởq tẻ khang nãi; chơ aloỏh yỏn thâu kẻ nguaiq.”

Cũai táq ranáq dững dỡq ki toâq pỡ thâu kễ.  
 9 Chơ thâu kễ nguaiq chim, ma dỡq ki khiq cõt  
 blống nho. Thâu kễ ki tỡ dáng tễ lếq blống nâi  
 toâq, ma cũai táq ranáq puoc dỡq ki dáng. Ngkíq  
 thâu kễ arô cũai ca ãt lacuoi, 10 cớp án pai neq:  
 “Toâq noau mới tamoi, noau dốq aloõh blống  
 ẽm nhũang voai yõn tamoi nguaiq. Toâq tamoi  
 nguaiq sa-ũi chơ, ki nốq noau aloõh blống ntiah  
 ẽn. Ma trỡ nâi anhia aloõh blống ẽm ntun lứq.”

11 Yê-su táq yõn dỡq cõt blống tâng vil Cana  
 cruang Cali-lê. Nâi la ranáq salẽh trỡ dâu lứq án  
 táq. Án táq ngkíq dỡq apáh chớc án. Ngkíq tốp  
 rien tễ án sa-âm án. 12 Vớ t ki Yê-su, mpiq án,  
 a-ẽm samiang án, cớp tốp rien tễ án, pỡq chu vil  
 Cabê-na-um. Alớ õt ngki bar pái tangái.

*Yê-su Mut Tâng Dống Sang Toâr Tốp I-sarel*  
 (Mathia 21:12-13; Mac 11:15-17; Luca 19:45-  
 46)

13 Cheq ẽ toâq tangái tốp I-sarel cha sanhữ loah  
 Tangái Loõh.\* Ngkíq Yê-su chõn pỡ vil Yaru-  
 salem. 14 Tâng Dống Sang Toâr tốp I-sarel, Yê-su  
 ramóh cũai chếq chỡng ntroõq, cừu, cớp chớm  
 tariap. Cớp bữn cũai lếq práq hỡ tâng ntốq ki.  
 15 Ngkíq Yê-su táq muoi ntreh samữ dỡq proaih,  
 chơ án proaih atũih aloõh nheq charán tễ dống  
 sang ki, dếh cừu cớp ntroõq. Cớp án cutól chíq  
 máh cachõng cũai lếq práq toau máh práq sa-ar  
 nheq. 16 Chơ Yê-su ớ n cũai chếq chớ m tariap ki

\* **2:13** 2:13 Tangái ki alớ sanhữ tangái Yiang Sursĩ chuai yõn  
 alớ loõh tễ cruang Ê-yip-tô tễ mbốq.



neq: “Anhia aloõh chíq tariap tẽ ntõq nâi. Anhia chõih táq dõng Mpoaq cứq cõt samoât dõng.”

17 Tõp rien tẽ Yê-su sanhữ loah tẽ noau khoiq chĩc tâng tâm saráq Yiang Sursĩ tẽ mbõq neq: “Mút pahõm cứq sâng paséq lứq dõng sang Yiang Sursĩ; cõt samoât ùih thal tâng mút pahõm cứq.”✧

18 Moâm ki tõp I-sarel blóh Yê-su neq: “Tếc ntróu thâi apáh yõn hếq dáng thâi bữn chóc táq ranáq nâi?”

19 Yê-su ta-õih alóih neq: “Khân talõh dõng sang nâi, chơ cứq táq loah tâng pái tangái la moâm toáp.”

20 Cũai I-sarel blóh loah Yê-su: “Hếq táq dõng sang nâi nheq põn chít tapoât cumo. Ma nõq thâi pai thâi táq dõng sang nâi moâm tâng pái tangái sâng?”

21 Ma santoiq ki Yê-su sacâm tẽ tỗ án bữm la samoât dõng sang. 22 Toáq vót Yê-su cuchĩt, chơ tamoong loah, tõp rien tẽ Yê-su sanhữ loah tẽ santoiq Yê-su pai nâi. Chơ alóih noap lứq tâm saráq Yiang Sursĩ cớp máh santoiq Yê-su pai.

23 Yê-su õt loah tâng vil Yaru-salem máh tangái tõp I-sarel cha sanhữ loah Tangái Loõh. Bo Yê-su õt ntõq ki bữn cứng cũai sa-âm án, yuaq alóih hữm ranáq salẽh án táq. 24 Ma Yê-su tỡ bữn noap alóih, yuaq án dáng tâng mút pahõm nheq tữh cũai. 25 Án tỡ bữn túh noau atõng án tẽ mút pahõm cũai, yuaq án khoiq dáng samoât lứq chơ tẽ mút pahõm cũai.

✧ 2:17 2:17 Ûat Khẽn 69:9

### 3

#### *Yê-su Táq Ntông Cóp Ni-cudem*

<sup>1</sup> Bữn manoaq tễ tốp Pha-rasi, ramứh Ni-cudem. Án la tễ tốp sôt cũai I-sarel. <sup>2</sup> Bữn muoi sadâu án toâq pỡ Yê-su cóp pai neq: “Thâi ơi! Hếq khoiạ dáng chơ thâi toâq tễ Yiang Sursĩ. Tỡ bữn noau têq táq ranáq salễh machóng thâi táq, khân Yiang Sursĩ ma tỡ bữn chuai yỗn táq máh ranáq ki.”

<sup>3</sup> Yê-su ta-ỡi án neq: “Cứq atỡng mới samoât lứq, khân cũai aléq ma tỡ bữn sết loah, án lứq tỡ têq hữm Yiang Sursĩ táq sôt.”

<sup>4</sup> Chơ Ni-cudem blớh loah Yê-su neq: “Nốq cũai khoiạ thâu ma têq sết loah? Lứq aléq la tỡ têq mut noâng tâng púng mpiạ cóp sết loah muoi trỗ ễn!”

<sup>5</sup> Yê-su ta-ỡi loah án neq: “Cứq atỡng mới samoât lứq, khân bữn cũai aléq ma tỡ bữn sết na đớq cóp na Raviei Yiang Sursĩ, cũai ki lứq tỡ têq mut tâng tốp Yiang Sursĩ sôt. <sup>6</sup> Khân cốt na cũai la cũai sâng, ma khân cốt na Raviei Yiang Sursĩ la bữn Raviei án tâng mút pahỡm. <sup>7</sup> Mới chỗi dốt tễ santoiạ cứq pai, anhia cóq sết loah. <sup>8</sup> Patoat cuyal phát tê, chu léq án yoc ễ phát, lứq án phát chu ki. Mới têq sâng hỏ cuyal ki, ma mới tỡ dáng tễ léq án toâq, cóp tỡ dáng chu léq án pỡq. Machóng cuyal ki tê yỗn neq tữh cũai ca sết loah na Raviei Yiang Sursĩ.”

<sup>9</sup> Vốt Yê-su pai ngkịạ Ni-cudem blớh loah neq: “Dốt oia! Nốq têq cũai sết loah?”

10 Yê-su ta-õi loah neq: “Mới la thâi atỡng cũai I-sarel, ma mới tở bữn sapúh ramứh nâi tở? 11 Cúq atỡng mới samoât lứq, hếq atỡng tể máh ramứh hếq khoi q dáng, cớp hếq aloõh máh ramứh hếq khoi q hữm chơ, ma tở bữn noau tể anhia noap santoi q hếq. 12 Cúq khoi q atỡng anhia tể máh ramứh tâng cutể q nâi, ma anhia tở bữn sa-âm cúq, casõn cúq atỡng máh ramứh tâng paloõng ẽn, nõq tẽq anhia sa-âm? 13 Tở nai bữn cũai chõn chu paloõng. Bữn õng manoaq sâng khoi q chõn chu paloõng. Manoaq nâi la Con Yiang Cõt Cũai, án ca khoi q sêng tể paloõng.

14 “Tể mbốq Mõi-se ayõng cusân sapoan tâng ntốq ai q. Nỡ-ra noau ayõng Con Yiang Cõt Cũai machõng ki tẽ. 15 Ngkíq, khân cũai aléq ma sa-âm án, cũai ki bữn tamoong mantái níc. 16 Yiang Sursĩ bữn õng muoi lám Con sâng. Cõ án ayooq lứq nheq tữh cũai, ngkíq án yõn Con án sêng õt tâng cutể q nâi. Cũai aléq sa-âm Con án, raviei cũai ki tở nai cuchĩt pút, ma bữn tamoong mantái. 17 Yiang Sursĩ tở bữn ớn Con án sêng pữ cutể q nâi dỏq sữq cũai, ma Yiang Sursĩ yoc ẽ chuai amoong nheq tữh cũai cõ nhơ tể Con án.

18 “Cũai aléq khoi q sa-âm Con Yiang Sursĩ, Yiang Sursĩ lứq tở bữn táq cũai ki. Ma cũai aléq tở bữn sa-âm, Yiang Sursĩ dadỏq ẽ táq cũai ki, cõ cũai ki tở bữn sa-âm Con Yiang Sursĩ. 19 Yiang Sursĩ dadỏq ẽ táq cũai la cõ neq: Ốc poang khoi q toâq pữ cutể q nâi, ma cũai pasếq ốc canám hỡn tể ốc poang, yuaq ranáq alới táq la sâuq. 20 Nheq

tữh cũai ca táq ranáq sâuq kêt lứq ốc poang. Alói tở ểq ể toâq pở ốc poang, yuaq alói ngcõh noau dáng tễ máh ranáq sâuq alói táq. <sup>21</sup> Ma cũai aléq ca puai ranáq p̄ieiq, alói yoc lứq toâq pở ốc poang. Alói yoc ốc poang apáh alói trĩh nheq máh ngê Yiang Sursĩ yoc alói táq.”

### *Yang Ca Táq Batẽm Atõng Ẽn Tễ Yê-su*

<sup>22</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, án cớp tốp rien tễ án mut tâng cruang Yudê. Alói ốt pở ki táq batẽm yõn cũai. <sup>23</sup> Bo ki Yang táq batẽm tâng ntốq Anôn cheq vil Salim, yuaq ntốq ki bữn sa-ũĩ dỡq. Cớp máh cũai toâq níc pở Yang ểq án táq batẽm yõn alói. <sup>24</sup> (Bo ki, noau tở yũah chóq Yang tâng cuaq tũ.)

<sup>25</sup> Vớt ki tốp rien tễ Yang rasuon cớp manoaq cũai I-sarel tễ rit sambráh. <sup>26</sup> Chơ tốp rien tễ Yang toâq pở Yang cớp atõng án neq: “Thâi ời! Manoaq ca ốt cớp thâi, bo thâi ốt yáng ki crõng Yôr-dan, án ca thâi khoiq atõng yõn hếq dáng, sanua án táq batẽm yõn cũai tễ. Cớp nheq tửh cũai toâq pở án.”

<sup>27</sup> Yang ta-õi alói neq: “Cũai tở tềq bữn muoi ramứh ntrứu, khân Yiang Sursĩ tở bữn yõn án bữn. <sup>28</sup> Anhia dáng chơ cứq khoiq pai neq: ‘Cứq tở cõn Crít. Ma Yiang Sursĩ ớn cứq toâq nhũang Crít.’ <sup>29</sup> Ốc nâi la samoât parnai sacâm neq: Khân bữn manoaq pởq racoaiq lacuoi, yóu án tềq pởq parnoi cớp án. Ma yóu tở tềq ndõm lacuoi án. Manoaq án toâp tềq ndõm. Ma yóu ca pởq cantrĩng ki, alói lứq sâng bũi tễ. Ngkíq cứq

la machóng yóu ki tê. Sanua cứq bữn moang ọc bũi óh, yuaq Crít khoiq toâq chơ. <sup>30</sup> Án ki cóq cõt toâr achôn, ma cứq cóq cõt cacót asêng.

<sup>31</sup> “Án ca toâq tễ pỡng, án toâr clũi nheq tễ canốh. Án ca toâq tễ cutểq, án sốt ống tâng cutểq, cóp án atỡng tễ ramứh tâng cutểq sâng. Ma án ca toâq tễ paloống, án toâr nheq tễ canốh.

<sup>32</sup> Án ki atỡng máh ramứh án khoiq hữm cóp sâng chơ, ma tỡ bữn noau yoc ẽ tamúng santiago án. <sup>33</sup> Aléq noap santiago án pai, cũai ki ngin

Yiang Sursĩ la p̄ieiq lứq. <sup>34</sup> Yiang Sursĩ khoiq ón Yê-su toâq atỡng parnai Yiang Sursĩ. Yuaq ngkíq, Yiang Sursĩ yỗn Yê-su bữn moang Raviei án. <sup>35</sup> Mpoaq ayooq Con, cóp chiau túc ramứh

yỗn án cõt sốt. <sup>36</sup> Cũai aléq sa-âm Con Yiang Sursĩ, cũai ki lứq bữn tamoong mantái. Ma cũai aléq tỡ bữn trĩh Con ki, cũai ki tỡ nai bữn

tamoong mantái, ma Yiang Sursĩ dadỏq níc ẽ táq án.”

## 4

### *Yê-su Táq Ntỡng Cóp Mansẽm Tễ Cruang Samari*

<sup>1</sup> Tốp Pha-rasi khoiq sâng noau pai Yê-su bữn sa-ũri cũai rien tễ án, cóp án táq batẽm yỗn cũai sa-ũri hỡn tễ Yang. <sup>2</sup> Ma lứq p̄ieiq, atĩ Yê-su tỡ bữn táq batẽm yỗn cũai, ma ống tốp rien tễ Yê-su toập táq ranáq ki. <sup>3</sup> Tỡ Yê-su dáng tốp Pha-rasi khoiq sâng noau pai ngkíq, chơ án loỏh toập tễ cruang Yudê, cóp án pih chu loah pỡ cruang

Cali-lê. <sup>4</sup> Ma rana Yê-su ẽ pỡq, án cóq pha cruang

Sa-mari. <sup>5</sup> Tâng cruang Sa-mari án toâq pờ vil Sukha. Vil ki cheq ntốq ruang Yacốp yỗn Yô-sep con samiang án tể mbốq. <sup>6</sup> Cóp bữn đờq parníq tâng ntốq ki, Yacốp khoi q píq tể mbốq. Yê-su sâng lakéh lakiei, yuaq án pờq níc tâng rana. Ngkíq Yê-su tacu cheq đờq parníq ki; ma khoi q cheq mandang toâng chơ.

<sup>7</sup> Bữn manoaq mansểm Sa-mari toâq ờh đờq. Chơ Yê-su pai chốq mansểm ki: “Sểq mới yỗn cứq nguai q tề đờq mới, ỡi tồh!”

<sup>8</sup> (Tồp rien tể Yê-su khoi q mut tâng vil ể chỡng cớng sana.) <sup>9</sup> Mansểm ki pai chốq Yê-su neq: “Áu! Nốq mới la cũai I-sarel, ma sểq nguai q đờq tể cứq? Cứq la cũai Sa-mari.”

Án pai ngkíq yuaq tồp I-sarel tỡ bữn ratoi cóp tồp Sa-mari. <sup>10</sup> Yê-su pai loah chốq án neq: “Khân mới dáng ntrớu Yiang Sursỉ ể chuai miat, cóp khân mới dáng cũai ca sểq nguai q đờq tể mới, ngkíq mới lứq sểq loah tể án; chơ án yỗn mới bữn đờq tềq yỗn tamoong.”

<sup>11</sup> Mansểm ki ta-ỡi Yê-su neq: “Thâi ỡi! Thâi ốq cớng puoc đờq, cóp đờq parníq nâi yarũ lứq. Ngkíq tể lếq thâi bữn đờq tềq yỗn tamoong?” <sup>12</sup> Achúc achiac hái, Yacốp, khoi q píq đờq đờq parníq nâi yỗn hái. Án cóp nheq con samiang án, dếh charán đống án, nheq tữh alới nguai q đờq parníq nâi tề đời mbốq. Nốq thâi sốt hỡn tể Yacốp tỡ?”

<sup>13</sup> Yê-su ta-ỡi án neq: “Cũai alếq nguai q đờq tể parníq nâi, án noâng ể khlac sĩa. <sup>14</sup> Ma cũai alếq

bữn nguaiq đờq tể cứq yỗn, cũai ki tở nai khlac noâng. Lứq samoât, đờq cứq yỗn án cõt ariang đờq mec hoi níc tâng mút pahõm án. Cóp đờq ki yỗn án bữn tamoong mantái.”

<sup>15</sup> Mansẽm ki pai neq: “Thâi ơi! Sẻq thâi yỗn cứq nứng đờq ki. Ien cứq tở bữn khlac noâng, cốp tở bữn toâq ỏh noâng tể đờq parníq nâi.”

<sup>16</sup> Yê-su ta-ỡi án neq: “Mới chu coâiq cayac mới pở đổng, chơ mới pởq loah pở nâi nơ.”

<sup>17</sup> Mansẽm ki pai: “Cứq tở bữn bữn cayac.”

Yê-su ta-ỡi: “Lứq p̄ieiq mới pai mới tở bữn bữn cayac. <sup>18</sup> Ma mới khoiq bữn cayac sỡng náq chơ. Cốp samiang ca ỏt cốp mới sanua, án tở cỡn cayac mới. Lứq p̄ieiq ariang mới khoiq pai.”

<sup>19</sup> Mansẽm ki pai loah neq: “Thâi ơi! Mbõiq nâi nỏq cứq dáng thâi la cũai tang bỗq Yiang Sursĩ. <sup>20</sup> Achúc achiac hẻq khoiq sang Yiang Sursĩ dũn chơ tâng cóh nâi, ma anhia tốp I-sarel pai ntốq sang Yiang Sursĩ la cóq ớng tâng vil Yaru-salem sâng.”

<sup>21</sup> Yê-su pai neq: “Ỗi ơi! Cứq pai samoât lứq. Cheq ẻ toâq tangái cũai ca yoc ẻ sang Mpoaq hái tâng paloõng, alới tở bữn cóq sang án tâng cóh nâi tở la tâng vil Yaru-salem. <sup>22</sup> Anhia tốp Samari tở yũah dáng samoât lứq noau anhia sang. Ma hẻq tốp I-sarel khoiq dáng samoât chơ noau hẻq sang, yuaq Yiang Sursĩ chuai amoong cũai la cũ như tể tốp I-sarel. <sup>23</sup> Ma cheq ẻ toâq, cốp khoiq toâq chơ tangái cũai ẻ sang samoât samỡi, alới ki sang Mpoaq hái tâng paloõng nheq tể mút pahõm cốp p̄ieiq lứq. Mpoaq hái yoc lứq cũai

sang án ngkíq. <sup>24</sup> Yiang Sursĩ la lúq Yiang, tở cõn cũai. Ngkíq, cũai aléq yoc ẽ sang án cóq sang nheq tẽ mút pahõm cóp sang yõn p̃ieiq.”

<sup>25</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, mansẽm ki pai ẽn neq: “Cứq khoiq dáng chơ nỡ-ra lúq toâq án ca Yiang Sursĩ rườh đõq chuai amoong cũai, án ca noau đõq ramứh Crĩt. Tữ án toâq, án atõng yõn hái dáng tẽ dũ ramứh.”

<sup>26</sup> Yê-su pai cóq án neq: “Cứq táq ntõng cóp mới sanua, la án ki toâp.”

<sup>27</sup> Bo ki tốp rien tẽ Yê-su toâq loah pỡ án. Alói sâng dót lúq Yê-su táq ntõng cóp mansẽm ki. Ma tở bữn noau tẽ tốp alói blớh mansẽm neq: “Ntróu mới ẽ bữn?” Cóp tở bữn noau blớh Yê-su: “Nốq thâi táq ntõng cóp án?”

<sup>28</sup> Vót ki mansẽm ki táh đõq aluoi đõq án; chơ án chu atõng yõn cũai tâng vil ki dáng.

<sup>29</sup> Mansẽm ki pai neq: “Âu, anhia pỡq nhêng manoaq cũai ca atõng cứq tẽ máh ranáq cứq khoiq táq. Cũai nâi lúq Crĩt tở?”

<sup>30</sup> Ngkíq máh cũai tâng vil ki loõh chu ntốq Yê-su õt.

<sup>31</sup> Bo máh cũai ca loõh tẽ vil noâng dĩ ria rana, tốp rien tẽ Yê-su pasĩt án neq: “Thâi ơi, chi-cha đõi voai.”

<sup>32</sup> Ma Yê-su ta-õi alói neq: “Cứq bữn cớng sana cha, ma anhia tở bữn dáng cớng ki.”

<sup>33</sup> Ngkíq tốp rien tẽ Yê-su, manoaq blớh manoaq neq: “Bữn cũai đững cớng sana yõn án cha tở?”



<sup>34</sup> Yê-su pai loah neq: “Crong sana cứq la táq puai rangũh án ca ớn cứq toâq, cớp táq moâm ranáq án yõn cứq táq. <sup>35</sup> Lứq ma tở bữn hái đốq ẽ pai neq: ‘Noâng pỗn casâi ễn toâq catũ sot?’ Ma cứq atõng anhia neq: Anhia tapoang nhêng chu sarái. Saro ki khoiq chĩn chơ, cớp toâq ngư sot chơ. <sup>36</sup> Cũai sot tâng sarái ki, lứq án roap cóng. Cớp ranáq án táq cõt palâi neq: Cũai bữn tamoong mantái. Ngkíq cũai choat cớp cũai sot, alóí mpruam sâng bũi. <sup>37</sup> Đốq noau pai neq: ‘Cũai nâi choat. Cũai ki sot.’ Santoiq nâi p̄ieiq lứq. <sup>38</sup> Cứq khoiq ớn anhia sot tâng sarái anhia tở bữn táq. Cũai canõh khoiq táq sarâng lứq tâng sarái ki chơ, ma anhia ỉt palâi tẽ cóng rêng alóí.”

<sup>39</sup> Cũai Sa-mari sa-ũĩ náq tẽ vil ki sa-âm Yê-su cõ nhơ mansẽm ki atõng alóí neq: “Cũai ki khoiq atõng cứq nheq tẽ máh ranáq cứq khoiq táq.”

<sup>40</sup> Ngkíq, tữ cũai Sa-mari toâq pỡ Yê-su, alóí catoâng án yõn õt cớp alóí. Chơ Yê-su õt bar tangái tâng ntốq ki. <sup>41</sup> Cớp bữn sa-ũĩ náq ễn sa-âm, toâq alóí sâng parnai Yê-su atõng. <sup>42</sup> Máh cũai sa-âm pai chốq mansẽm ki neq: “Tẽ nhũang hếq sa-âm Yê-su la cõ tẽ mới atõng hếq, ma sanua hếq khoiq sâng parnai án atõng. Ngkíq hếq dáng samoât lứq án nâi la cũai chuai amoong nheq tữh cũai.”

### *Yê-su Táq Bán Con Samiang Cũai Sốt*

<sup>43</sup> Vót tẽ bar tangái ki, Yê-su loõh tẽ ki ẽ pỡq pỡ cruang Cali-lê. <sup>44</sup> Tẽ nhũang Yê-su khoiq pai chơ

neq: “Cũai tang bõq Yiang Sursĩ, tở bữn noau yám noap án tâng cruang án bữm.”

<sup>45</sup> Tữ Yê-su toâq pở cruang Cali-lê, máh cũai Cali-lê tabõp án bũi o, yuaq alóit khoiq hữm máh ranáq án táq pở vil Yaru-salem tâng tangái tốp I-sarel cha bũi puai phễp rit Tangái Loõh.\* Bo ki bữn dẽh cũai Cali-lê pởq pở vil Yaru-salem.

<sup>46</sup> Yê-su pởq loah pở vil Cana tâng cruang Cali-lê. Tâng vil ki bo nhũang, Yê-su khoiq táq yõn đõq cõt blõng nho. Tâng vil ki bữn manoaq cũai sớt bữn con samiang bẻq tua a-ĩ pở vil Cabê-na-um. <sup>47</sup> Tữ cũai sớt nãi sâng noau pai Yê-su khoiq loõh tẻ cruang Yudê cốp toâq pở cruang Cali-lê, án toâq pở Yê-su, cốp án sẻq Yê-su pởq chu vil Cabê-na-um cốp táq bán con samiang án. Yuaq con án cheq ẻ cuchĩt chơ. <sup>48</sup> Yê-su atõng án neq: “Khân anhia tở bữn hữm tẻc salẻh tở la ranáq salẻh, anhia tở nai sa-âm.”

<sup>49</sup> Cũai sớt ki ta-õit neq: “Ncháu ời! Sẻq Ncháu pởq cốp cúq, satõm bo con cúq noâng tamoong.”

<sup>50</sup> Yê-su ta-õit án neq: “Pởq! Mới chu. Sanua con samiang mới lứq tở bữn cuchĩt.”

Ngkíq cũai sớt ki sa-âm santoiq Yê-su; chơ án chu. <sup>51</sup> Bo án noâng dĩ ria rana; án ramóh cũai táq ranáq án. Cũai ki atõng án neq: “Con samiang ncháu môih loah chơ.”

<sup>52</sup> Cũai sớt ki blớh alóit bo lẻq con samiang án môih loah. Alóit atõng án neq: “Con ncháu pút cutâu tẻ tangái mahái bo mandang priang.”

---

\* **4:45** 4:45 Tangái ki alóit sanhữ tangái Yiang Sursĩ chuai alóit loõh tẻ cruang Ê-yip-tỏ tẻ mbỏq.

<sup>53</sup> Chơ, cũai sốt ki sanhữ loah bo ki Yê-su atỡng án neq: “Sanua con samiang mới lứq tở bữn cuchĩt.”

Ngkĩq cũai sốt ki cớp nheq đống sũ án sa-âm Yê-su. <sup>54</sup> Nài la trỗ bar Yê-su táq ranáq salễh tâng cruang Cali-lê vớt án loỏh tễ cruang Yudê.

## 5

### *Yê-su Táq Bán Cũai Ớt Cheq Amống*

<sup>1</sup> Ntun ki Yê-su pớq chu vil Yaru-salem tâng tangái tốp I-sarel cha bũi puai rit alói. <sup>2</sup> Tâng vil Yaru-salem, cheq ngoah toong ramứh Ngoah Toong Cũu, bữn muoi amống đờq. Tâng parnai I-sarel amống nài noau đờq Bê-thada. Pễr amống nài bữn sỡng lám ntrỡn. <sup>3</sup> Clứng lứq cũai a-ĩ bẻq tâng ntrỡn ki: Bữn cũai sũt, cũai yốt, cớp cũai a-ĩ coang. (Máh cũai a-ĩ ki ớt acoan đờq tâng amống ki canoâq, <sup>4</sup> yuaq bữn manoaq ranễng Yiang Sursĩ sỡng táq yỗn đờq cõt canoâq. Toáq đờq ki canoâq, aléq ca sỡng nhũang tâng đờq, tam án a-ĩ ntrớu la cõt bán nheq.)\* <sup>5</sup> Ntốq ki bữn manoaq samiang a-ĩ khoiq pái chít tacual cumo chơ. <sup>6</sup> Yê-su hữm cũai ki bẻq tâng ntốq ki. Cớp Yê-su dáng cũai ki a-ĩ khoiq đũn lứq chơ. Ngkĩq Yê-su blớh án: “Mới yoc ể cõt bán tở?”

<sup>7</sup> Cũai ki ta-ỡi: “Achuaih ỡi! Tở bữn noau chuai asỡng cứq tâng đờq amống nài toáq đờq nài canoâq. Cứq yoc ể sỡng tê ma tở bữn satỡm, yuaq bữn cũai canỏh sỡng chíq nhũang cứq.”

\* **5:4** 5:4 Sa-ữi tâm saráq tễ mbốq tở bữn bữn santoiq tâng mpúng dĩ bar lám carvang nài.

<sup>8</sup> Yê-su atõng án neq: “Mới yuor tayúng! Ìt chĩaau mới! Chơ mới pỡq!”

<sup>9</sup> Bo ki toáp cũai a-ĩ ki cõt bán thánq. Án ìt chĩaau, cốp án pỡq. Tangái ki la Tangái Rlu puai rit tộp I-sarel.

<sup>10</sup> Ngkíq bữn cũai I-sarel atõng cũai cõt bán ki neq: “Tangái nài la Tangái Rlu. Puai rit hái mới tỡ têq dũng chĩaau mới tâng tangái nài.”

<sup>11</sup> Ma cũai ki ta-õi neq: “Án ca táq bán cứq a-ĩ, ón cứq neq: ‘Mới ìt chĩaau mới; chơ mới pỡq.’ ”

<sup>12</sup> Tộp alóí blóh loah án neq: “Noau ón mới ìt chĩaau mới; chơ mới pỡq?”

<sup>13</sup> Ma cũai ki tỡ bữn dáng noau táq yõn án bán, yuaq biet chíq Yê-su tâng cũai chũng. <sup>14</sup> Toáq ntun ẽn, tâng Dõng Sang Toâr Yê-su ramóh loah cũai khoiq bán a-ĩ ki. Chơ Yê-su atõng án neq: “Sanua mới khoiq bán chơ. Mới chõi táq nõng ranáq lôih. Khân mới táq lôih, cõh lơ mới ramóh túh coat clũi tẽ nhũang ẽn.”

<sup>15</sup> Cũai ki loõh tẽ ntốq ki, cốp án atõng yõn tộp I-sarel dáng Yê-su khoiq táq yõn án cõt bán.

### *Yê-su Atõng Cũai I-sarel*

<sup>16</sup> Cỗ tian Yê-su táq máh ranáq salẽh tâng Tangái Rlu, yuaq ngkíq tộp I-sarel chuaq ngê ẽ táq án. <sup>17</sup> Yê-su atõng alóí neq: “Mpoaq cứq nõng táq níc ranáq toau sanua, cốp cứq táq machõng ki tê.”

<sup>18</sup> Cỗ Yê-su pai ngkíq, tộp I-sarel chuaq sa-ũĩ ngê ẽ cachĩt án. Alóí pai Yê-su táq bar ramứh tỡ pĩeiq. Tỡ cõn ống án táh phễp rit Tangái Rlu

sâng, ma án dỏq Yiang Sursĩ la Mpoaq án hỡ. Án pai ngkĩq la machớng án pai án lĩ-ralı cớp Yiang Sursĩ tê.

<sup>19</sup> Yê-su atỡng tỗp I-sarel neq: “Cứq atỡng anhia samoât lứq, cứq Con Yiang Sursĩ tỡ têq táq muoi ốc ntrớu ống manoaq cứq. Con táq puai samoât án hữm Mpoaq án táq. Ranáq ntrớu Mpoaq táq, Con lứq táq machớng ki tê. <sup>20</sup> Cỗ Mpoaq ayooq Con, yuaq ngkĩq Mpoaq apáh Con túc ranáq án táq. Nỡ-ra Mpoaq ẽ apáh yỗn Con táq ranáq toâr clữi tễ nâi, yỗn anhia sâng dớt lứq. <sup>21</sup> Yuaq riang Mpoaq yỗn cũai khiq cuchĩt têq tamoong loah, machớng ki tê Con yỗn ốc tamoong pỡ nheq tữh cũai án yoc ẽ yỗn. <sup>22</sup> Mpoaq tỡ bữn rablớh noau. Ma án yỗn Con án bữn chớc dỏq rablớh cũai. <sup>23</sup> Ngkĩq, cũai aléq yoc ẽ yám noap Mpoaq, cũai ki cóq yám noap Con machớng ki tê. Cũai aléq ma tỡ bữn yám noap Con, cũai ki tỡ bữn yám noap Mpoaq tê, án ca ớn Con toáq pỡ cutểq nâi.

<sup>24</sup> “Cứq atỡng anhia samoât lứq, cũai aléq tamứng parnai cứq, cớp sa-âm án ca ớn cứq toáq tê, cũai ki bữn tamoong mantái cớp noau tỡ bữn rablớh ẽ táq án noâng. Án khiq vớt tễ ốc cuchĩt; noâng án bữn ống ốc tamoong sâng. <sup>25</sup> Cứq atỡng anhia samoât lứq, cheq ẽ toáq cớp khiq toáq chớ tangái máh cũai khiq cuchĩt, têq bữn sâng sớng Con Yiang Sursĩ; chớ raviei alới bữn tamoong.† <sup>26</sup> Yuaq Mpoaq bữn chớc yỗn cũai

† 5:25 5:25 Cũai cuchĩt la sacâm máh cũai ca tỡ bữn dáng cớp tỡ bữn sa-âm Con Yiang Sursĩ.

tamoong, ngkíq án yǎn Con bǔn chóc têq yǎn cǔai tamoong tê. <sup>27</sup> Cóp Mpoaq khoiq yǎn Con bǔn chóc đōq rablǎh cǔai, yuaq án la Con Yiang Cốt Cǔai. <sup>28</sup> Anhia chǎi dót santoiq nâi, yuaq lǔq toâq tangái cǔai khoiq cuchĩt cóp noau tǔp tâng ping, alóí bǔn sâng srong Con ki, <sup>29</sup> chơ alóí loǎh tễ ping. Cǔai aléq khoiq táq ranáq o, cǔai ki loǎh cóp tamoong ien khễ. Ma cǔai aléq khoiq táq ranáq sâuq, cǔai ki loǎh tê, ma noâng noau rablǎh cóp yǎn roap tót. <sup>30</sup> Cúq tở têq táq ntróu puai rangúh cúq bǔm. Ma cúq sǔq puai loah cúq sâng Mpoaq cúq sǔq. Ngkíq cúq sǔq tanoang lǔq, yuaq cúq tở bǔn puai rangúh cúq bǔm, ma cúq puai rangúh án ca ớn cúq toâq.

<sup>31</sup> “Khân cúq atǎng tễ ngê cúq bǔm, parnai nâi tở bǔn lǔq ntróu. <sup>32</sup> Ma Mpoaq cúq atǎng tễ cúq tê, cóp cúq dáng parnai án atǎng tễ cúq la pǐeiq lǔq. <sup>33</sup> Anhia khoiq ớn noau toâq pở Yang, cóp Yang atǎng parnai lǔq pǐeiq. <sup>34</sup> Ma cúq tở bǔn nhơ tễ parnai cǔai atǎng sâng. Cúq atǎng anhia ốc nâi yǎn Yiang Sursĩ têq chuai amoong anhia. <sup>35</sup> Yang la samoât tabong noau tacât yǎn poang. Anhia yoc ể bǔn ốc poang tễ án mahǎi sâng. <sup>36</sup> Ma toâr hǎn tễ parnai Yang khoiq atǎng tễ cúq, la bǔn ranáq Mpoaq cúq chiau yǎn cúq táq. Ngkíq ranáq nâi toâp apáh yǎn cǔai dáng Mpoaq cúq ớn cúq toâq. <sup>37</sup> Cóp Mpoaq cúq, án ca ớn cúq toâq, án khoiq atǎng tễ cúq. Anhia tở nai sâng srong án, tở la hǔm roáp án, <sup>38</sup> cóp parnai án tở bǔn ốt tâng mút anhia, yuaq anhia tở bǔn sa-âm án ca Mpoaq ớn toâq.

<sup>39</sup> Anhia chuaq rien sa-ũi tẽ parnai Yiang Sursĩ, yuaq anhia chanchóm têq bũn tamoong mantái cõ nhơ tẽ anhia rien parnai ki. Cóp parnai Yiang Sursĩ toáp atõng tẽ cúq, <sup>40</sup> ma noâng anhia tỡ ẽq toâq pỡ cúq yõn anhia bũn tamoong mantái.

<sup>41</sup> “Tỡ bũn ntróu khân cũai khẽn cúq. <sup>42</sup> Ma cúq dáng chơ anhia. Cúq dáng anhia tỡ bũn ayooq Yiang Sursĩ tâng mút pahõm anhia. <sup>43</sup> Cúq khoiq toâq pỡ nâi bũn chóc tẽ Mpoaq cúq, ma noâng anhia tỡ ẽq roap cúq. Ma khân bũn cũai canõh toâq clẽu chóc án bũm, chái lứq anhia roap án ki. <sup>44</sup> Anhia yoc lứq cũai canõh khẽn anhia, ma anhia tỡ bũn chuaq yõn Yiang Sursĩ khẽn anhia; õng án toáp lứq Yiang. Ngkíq, nõq têq anhia sa-âm? <sup>45</sup> Ma anhia chõĩ chanchóm cúq ẽ cauq anhia pỡ Mpoaq cúq. Lứq cutõ Mõi-se toáp cauq anhia, án ca anhia ngcuang chuai anhia. <sup>46</sup> Ma khân anhia lứq sa-âm Mõi-se, ki anhia sa-âm cúq tê, yuaq Mõi-se khoiq chĩc tẽ cúq. <sup>47</sup> Ma khân anhia tỡ bũn sa-âm parnai Mõi-se khoiq chĩc ki, nõq anhia têq sa-âm parnai cúq atõng sanua?”

## 6

*Yê-su Siem Sõng Ngìn Náq Cũai*

*(Mathia 14:13-21; Mac 6:30-44; Luca 9:10-17)*

<sup>1</sup> Vót ki, Yê-su yang loah clóng Cali-lê. Dõq clóng nâi noau dõq la clóng Tubê-riat hõ. <sup>2</sup> Clúng lứq cũai puai Yê-su, yuaq alõi khoiq hũm máh ranáq salẽh án táq bán cũai a-ĩ. <sup>3</sup> Yê-su chõn tâng cóh, chơ án tacu ntõq ki cóp tốp rien

tễ án. <sup>4</sup> Bo ki cheq ẽ toâq tangái tốp I-sarel cha sanhữ Tangái Loõh.\* <sup>5</sup> Tử Yê-su tapoang achõn, án hữm cứng cũai toâq pỡ án; chơ án pai chók Phi-lip neq: “Ntốq aléq hái ẽ chõng crõng sana yõn dũ máh cũai nâi cha?”

<sup>6</sup> Yê-su blóh ngkíq yoc ẽ chim Phi-lip sâng, yuaq án khoiq dáng chơ ranáq án yoc ẽ táq. <sup>7</sup> Phi-lip ta-õi neq: “Khân noau tuthẽ bar culám tangái, chơ ít práq cóng ki chõng sana yõn máh cũai nâi cha, tỡ yũah dũ manoaq muoi mẽng.”

<sup>8</sup> Bữn manoaq ẽn tốp rien tễ Yê-su ramứh Anrê, a-ẽm Si-môn Phi-er. <sup>9</sup> Anrê pai neq: “Bữn manoaq carnẽn samiang õt nnâi. Án bữn sỡng lám bẽng cớp bar lám sĩaq. Ma nõq tẽq khám yõn nheq tửh cũai nâi cha?”

<sup>10</sup> Yê-su ta-õi án neq: “Yõn cũai cứng nâi tacu.”

Tâng ntốq ki bữn sa-ữi bát sanlan; chơ alóí tacu ngki. Nheq tửh cũai samiang carsai ki bữn sám sỡng ngin náq. <sup>11</sup> Yê-su ít bẽng ki, cớp sa-õn Yiang Sursĩ. Moâm ki án tampẽq yõn máh cũai tacu ngki. Alóí túng cha máh léq alóí yoc ẽ cha. Chơ án táq machõng ki tê cớp sĩaq. <sup>12</sup> Tử nheq tửh cũai cha pasâi chơ, Yê-su ón tốp rien tễ án neq: “Anhia parõm loah máh ngcáh mbéh clữi tễ alóí cha. Chõi yõn khlâiq muoi ramứh ntróu.”

---

\* **6:4** 6:4 Tangái ki alóí sanhữ tangái Yiang Sursĩ chuai yõn alóí loõh tễ cruang Ê-yip-tô tễ mbốq.



<sup>13</sup> Ngkíq alóí parõm loah máh ngcáh tẽ sỡng lám bẻng ki, bữn muoi chít la bar cruo clũi tẽ noau cha.

<sup>14</sup> Toađ máh cũai ki hữm Yê-su táq ranáq salẻh nái, alóí pai neq: “Lứq samoat, cũai nái la manoaq tang bỗq Yiang Sursĩ, ca Yiang Sursĩ khoiq ón toađ pỡ cốc cutẻq nái.”

<sup>15</sup> Tữ Yê-su dáng máh cũai ki chanchỏm ẻ cộp án cộp ẻp án yỏn cớt puo, chớ án loỏh chít tẽ ntỏq ki. Án chỏn sĩa chu cóh óng manoaq án.

*Yê-su Pỡq Ayửng Tâng Cloong Dỡq*  
(*Mathia 14:22-33; Mac 6:45-52*)

<sup>16</sup> Toađ tabữ, tộp rien tẽ Yê-su sẻng pỡ tor clóng. <sup>17</sup> Chớ alóí chỏn tâng tuoc ẻ yang coah tooh clóng, pỡq chu vil Cabê-na-um. Paloỏng khoiq canám, ma Yê-su tỡ yủah toađ pỡ alóí.

<sup>18</sup> Cuyal phát rẻng lứq, cộp dỡq canoảq. <sup>19</sup> Tữ tộp rien tẽ Yê-su voah tuoc khoiq clũi tapoát ki-lô-mẻt chớ, alóí hữm Yê-su pỡq ayửng tâng cloong dỡq cheq ẻ toađ pỡ tuoc alóí. Cộp alóí sâng ngcỏh lứq. <sup>20</sup> Ma Yê-su atỏng alóí neq: “Nái la cutỏ cúq. Anhia chỏi ngcỏh ntrứ.”

<sup>21</sup> Moâm ki, alóí yỏn Yê-su chỏn tâng tuoc; cộp bo ki toáp tuoc alóí toađ pỡ tor bân ntỏq alóí ẻ pỡq.

*Yê-su Atỏng Tẻ Bẻng Sẻng Tẻ Paloỏng*

<sup>22</sup> Poang tarựp parnỏ cũai clửng ki noâng ỏt tâng tor yáng nái. Alóí dáng tabữ mahái bân ntỏq nái bữn óng muoi lám tuoc sâng. Cộp alóí dáng Yê-su tỡ bữn chỏn tâng tuoc ki cộp tộp rien

tễ án. Ma ống tốp rien tễ án toáp ốt tâng tuoc ki. <sup>23</sup> Ma tangái ki bữn tuoc canỏh toáp tễ vil Tubê-riat. Tuoc nài toáp pở tor cheq nỏq Yê-su khoiq sa-ỡn bẻng cớp yỏn cũai cứng cha. <sup>24</sup> Từ cũai cứng ki dáng Yê-su cớp tốp rien tễ án tở bữn ốt noâng nỏq ki, ngkíq alớ chỏn tâng tuoc cớp pởq pở vil Cabê-na-um chuaq Yê-su.

<sup>25</sup> Từ alớ ramỏh Yê-su coah tooh đởq ki, alớ blớh án neq: “Thài ơi! Bo lẻq thài toáp pở nài?”

<sup>26</sup> Yê-su ta-ỡi alớ neq: “Cứq atởng anhia samoát lứq, anhia chuaq cứq tở cởn cở anhia khoiq hữm ranáq salẻh cứq táq, ma lứq anhia chuaq cứq cở tangái mahái anhia khoiq cha pasài tễ cớng sana cứq yỏn. <sup>27</sup> Anhia chỏi táq ranáq chi-chuaq cớng sana tâng đởi nài. Yuaq sana nài tẻq nsỏq. Ma cóq anhia táq ranáq chi-chuaq cớng sana ca táq yỏn anhia tẻq tamoong mantái. Sana nài Con Yiang Cởt Cũai toáp tẻq yỏn anhia bữn, yuaq Yiang Sursĩ, Mpoaq án, khoiq yỏn án bữn chỏc táq ngkíq.”

<sup>28</sup> Chơ tốp alớ blớh Yê-su neq: “Hẻq cóq táq ntrớu đởq táq ranáq Yiang Sursĩ yỏn hẻq táq?”

<sup>29</sup> Yê-su ta-ỡi alớ neq: “Ranáq Yiang Sursĩ yỏn anhia táq la neq: Cóq anhia sa-âm án ca Yiang Sursĩ ớn toáp pở nài.”

<sup>30</sup> Tốp alớ blớh sĩa: “Tẻc salẻh ntrớu thài ẻ táq yỏn tẻq hẻq hữm cớp sa-âm thài? Ntrớu noáp thài ẻ táq? <sup>31</sup> Achúc achiac hẻq tễ mbỏq cha bẻng tễ paloỏng tâng nỏq aiq. Ốc nài noau khoiq chẻc chơ tâng tâm saráq Yiang Sursĩ neq:

‘Án yõn alóí cha bẽng ca sẽng tẽ paloõng.’ ”<sup>☆</sup>

<sup>32</sup> Yê-su ta-õi loah alóí neq: “Cứq atõng anhia samoât lứq, tở cõn Mõi-se yõn anhia cha bẽng tẽ paloõng. Ma óng Mpoaq cứq toáp yõn anhia cha bẽng lứq samoât, la bẽng án asẽng tẽ paloõng. <sup>33</sup> Bẽng Yiang Sursĩ yõn ki sẽng tẽ paloõng, cớp bẽng nài yõn nheq tữh cũai bữn tamoong.”

<sup>34</sup> Alóí ta-õi loah neq: “Thài ơi! Sẽq thài yõn hếq bữn níc bẽng ki.”

<sup>35</sup> Yê-su atõng alóí neq: “Cứq nài toáp la bẽng yõn cũai bữn tamoong. Cũai aléq toáp pữ cứq, cũai ki tở nài sâng panhieih. Cớp cũai aléq sa-âm cứq, cũai ki tở nài khlac.

<sup>36</sup> “Ma lứq samoât cứq atõng anhia chơ, anhia khoiq hữm cứq, ma noâng anhia tở bữn sa-âm cứq. <sup>37</sup> Nheq máh cũai ca Mpoaq cứq yõn toáp pữ cứq, lứq cũai ki toáp pữ cứq. Cớp nheq tữh cũai ca toáp pữ cứq, cứq tở nài tuih alóí. <sup>38</sup> Yuaq cứq sẽng tẽ paloõng tở cõn cứq ẽ puai rangứh cứq bữm, ma cứq ẽ puai rangứh án ca ón cứq toáp pữ nài. <sup>39</sup> Rangứh án ca ón cứq toáp la neq: Án tở ẽq yõn pứt manoaq tẽ máh cũai ca án khoiq yõn cứq bữn. Cớp toáp tangái parsót án yoc cứq yõn nheq tữh cũai ki tamoong loah tẽ ping. <sup>40</sup> Yuaq Mpoaq cứq yoc nheq tữh cũai dáng Con án cớp sa-âm Con án, lứq bữn tamoong mantái. Cớp toáp tangái parsót cứq yõn nheq tữh cũai ki tamoong loah tẽ ping.”

<sup>☆</sup> **6:31** 6:31 Loõh Tẽ Ê-yip-tô 16:4; Nê-hamia 9:15; Ũat Khẽn 78:24-25

<sup>41</sup> Moâm Yê-su pai ngíq, cũai I-sarel ki loai bubéq-bubúp tễ Yê-su, yuaq án khoiq pai: “Cứq la bễng sễng tễ paloõng.”

<sup>42</sup> Tỗp alói pai neq: “Lứq ma tỡ bữn cũai nâi la Yê-su, con Yô-sep? Hái dáng mpiq mpoaq án. Nốq án tềq pai án sễng tễ paloõng?”

<sup>43</sup> Yê-su ta-õi alói ki neq: “Anhia chõi loai noâng tỡ cõt ốc. <sup>44</sup> Khân Mpoaq cứq tâng paloõng, án ca ớn cứq toâq pỡ nâi ma tỡ bữn tểc cũai yõn toâq pỡ cứq, lứq tỡ bữn noau tềq toâq pỡ cứq. Cớp toâq tangái parsốt, cũai aléq ca toâq pỡ cứq, cứq yõn cũai ki bữn tamoong loah tễ ping. <sup>45</sup> Noau khoiq chĩc tâng tâm saráq cũai tang bỗq Yiang Sursĩ neq:

‘Yiang Sursĩ ẽ arĩen nheq tữh alói.’✧

Cũai aléq tamứng santoiq Mpoaq cớp rien tễ án, cũai ki lứq toâq pỡ cứq. <sup>46</sup> Lứq tỡ bữn noau hữm Mpoaq tâng paloõng, ma ớng án ca toâq tễ Yiang Sursĩ tôp khoiq hữm Mpoaq. <sup>47</sup> Cứq atõng anhia samoât lứq, cũai aléq ma sa-âm cứq, cũai ki lứq bữn tamoong mantái. <sup>48</sup> Cứq la bễng yõn máh cũai bữn tamoong. <sup>49</sup> Achúc achiac anhia khoiq cha mana tễ paloõng tâng ntốq aiq, ma noâng alói cuchĩt. <sup>50</sup> Ma bễng nâi sễng tễ paloõng; khân cũai aléq cha bễng nâi, cũai ki tỡ bữn cuchĩt noâng. <sup>51</sup> Cứq la bễng tamoong ca khoiq sễng tễ paloõng. Khân cũai aléq cha bễng nâi, cũai ki bữn tamoong mantái. Bễng nâi la sâiq

---

✧ 6:45 6:45 Ê-sai 54:13

cứq, ca cứq lứq yỗn nehq tữh cũai bữn tamoong mantái.”

<sup>52</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, cũai I-sarel rasuon ratuaq cốp blóh neq: “Nốq têq cũai nâi yỗn hái cha sâiq án?”

<sup>53</sup> Yê-su atống loah alóí neq: “Cứq atống anhia samoât lứq, khân anhia tở bữn cha sâiq Con Yiang Cốt Cũai cốp tở bữn nguaiq aham án, anhia tở têq bữn tamoong mantái. <sup>54</sup> Cũai aléq cha sâiq cứq cốp nguaiq aham cứq, cũai ki bữn tamoong mantái; cốp toâq tangái parsốt, cứq yỗn án tamoong loah tễ ping. <sup>55</sup> Yuaq sâiq cứq la crớng sana p̄ieiq lứq, cốp aham cứq la crớng nguaiq p̄ieiq lứq. <sup>56</sup> Cũai aléq cha sâiq cứq cốp nguaiq aham cứq, cũai ki ốt muoi mút cốp cứq, cốp cứq ốt muoi mút cốp án. <sup>57</sup> Mpoaq cứq tâng paloông, án ca yống nỡm ốc tamoong, án khoiq ớn cứq toâq. Cứq tamoong cồ nhơ Mpoaq cứq tâng paloông yỗn cứq tamoong. Machớng ki tê, cũai aléq cha cứq, cũai ki bữn tamoong cồ nhơ cứq. <sup>58</sup> Nâi la bẻng sẻng tễ paloông. Bẻng nâi mpha tễ bẻng tễ paloông ca achúc achiac hái cha tễ mbốq. Alóí cha mana ki, ma noâng alóí cuchĩt. Ma cũai aléq cha bẻng cứq yỗn, cũai ki bữn tamoong mantái.”

<sup>59</sup> Máh santoiq nâi Yê-su atống tâng đống sang tốp I-sarel tâng vil Cabê-na-um.

<sup>60</sup> Sa-ữi náq tễ tốp puai Yê-su tamứng Yê-su atống ngkíq, cốp alóí pai neq: “Coat lứq santoiq án atống nâi. Noau têq dáng máh ốc ki?”

61 Yê-su dáng tốp puai án bubéq-bubưp ngkíq; chơ án atōng alóí neq: “Toâq anhia sâng ọc nâi, anhia tở ểq puai noâng tở? 62 Khân ngkíq, nỏq anhia chanchóm khân anhia hữm Con Yiang Cốt Cũai chồn loah chu ntốq án ốt tể nhũang? 63 Lứq Raviei Yiang Sursĩ toập táq yỗn raviei cũai bữn tamong, ma sâiq cũai tở bữn kia ntrứ. Mách santoiq cứq khoiq atōng anhia, santoiq ki atōng tể raviei, cốp santoiq ki têq yỗn tamong. 64 Ma noâng bữn cũai tể anhia tở bữn sa-âm cứq.”

Yê-su pai ngkíq, yuaq án khoiq dáng tể nhũang chơ cũai aléq tở bữn sa-âm án, cốp án dáng chơ tâng tốp án toập bữn manoaq chéq án. 65 Cốp Yê-su pai ển neq: “Ngkíq cứq khoiq atōng anhia tể nhũang chơ, khân Mpoaq cứq tở bữn yỗn noau toâq pở cứq, lứq tở bữn noau têq toâq pở cứq.”

66 Tữ Yê-su pai máh santoiq ki, bữn sa-ữi náq tể tốp ca puai án píp chu, tở ểq puai noâng án. 67 Yê-su blóh tốp muoi chít la bar náq ển: “Anhia yoc ể loỏh tê tở?”

68 Si-môn Phi-er ta-đi loah neq: “Ncháu ơi! Tở bữn noau hếq ể puai noâng. Ông Ncháu toập bữn parnai yỗn cũai têq tamong mantái. 69 Hếq sa-âm cốp dáng samoât lứq, Ncháu la án ca Yiang Sursĩ ruroh, cốp Ncháu la án ca bráh o lứq.”

70 Chơ Yê-su ta-đi neq: “Cứq khoiq ruroh anhia muoi chít la bar náq. Ma bữn manoaq tể anhia puai ngê yiang sâuq.”

<sup>71</sup> Yê-su pai ngkíq la án pai tẽ Yuda, con samiang Si-môn I-cari-ôt. Yuda la tẽ tốp muoi chít la bar náq, ma nữ pra Yuda lứq chẻq yỗn noau cachĩt Yê-su.

## 7

### *Yê-su Atỡng Tâng Vil Yaru-salem Tâng Tangái Chóh Nloâh\**

<sup>1</sup> Vót ki Yê-su pỡq pláh nheq cruang Cali-lê. Án tỡ ẽq mut tâng cruang Yudê, yuaq cũai I-sarel tâng cruang ki yoc ẽ cachĩt án. <sup>2</sup> Ma bo cheq ẽ toâq tangái tốp I-sarel cha bũi sanhữ Tangái Chóh Nloâh, <sup>3</sup> sễm ai Yê-su atỡng án neq: “O mới loõh chíq tẽ ntốq nâi, cớp pỡq chu cruang Yudê ẽn, đởq máh cũai ca puai mới tẻq hữm máh ranáq salễh mới táq. <sup>4</sup> Yuaq khân cũai alẻq yoc cũai canõh dáng ramứh án, ki án tỡ bữn táq ranáq cutooq. Máh ranáq ntrớu mới táq, cóq mới apáh yỗn dũ náq tẻq hữm.”

<sup>5</sup> Ma lứq sễm ai Yê-su toâp tỡ bữn sa-âm án. <sup>6</sup> Ngkíq Yê-su ta-ỡi alới neq: “Tỡ yũah toâq ngư cứq apáh yỗn dũ náq dáng. Ma ngư anhia pỡq, bo lẻq la tẻq. <sup>7</sup> Máh cũai tâng đỡi tỡ tẻq kêt anhia, ma alới kêt cứq yuaq cứq pai máh ranáq alới táq la sâuq lứq. <sup>8</sup> Yỗn anhia pỡq cha bũi sanhữ Tangái Nloâh. Cứq tỡ yũah pỡq, yuaq ngư cứq pỡq tỡ yũah toâq.”

---

\* 7: 7:0 Tangái Chóh Nloâh la tangái tốp I-sarel táq nloâh ỡt đờ tapul tangái đởq sanhữ tangái tẻ mbỏq alới ỡt tâng ntốq aiq.

9 Moâm Yê-su pai ngíq, án noâng ốt tâng cruang Cali-lê.

10 Ma vót sểm ai án khoi q pở q Yê-su pở q tê, ma án pở q too q tuo i q. 11 Bân ntố q aló i cha bủ i, cũ ai I-sarel chua q Yê-su cớ p blớ h ne q: “Nlế q án ki?”

12 Cớ p bữ n chừ ng cũ ai ki tá q ntở ng tể Yê-su. Bữ n án ca pai ne q: “Yê-su la cũ ai o.”

Ma án ca pai: “Tở cở n. Yê-su la cũ ai đố q rathũ cũ ai canố h.”

13 Ma tở bữ n noau khón pai yỏ n cũ ai canố h tamứ ng, yua q aló i ngcỏ h cũ ai số t tộ p I-sarel.

14 Tâng tapul tangái noau cha bủ i sanhữ Tangái Nloâh. Ma catâm tangái pỏ n Yê-su pở q chu Đố ng Sang Toâr, cớ p án tabố q atở ng tâ ng ntố q ki. 15 Tộ p cũ ai I-sarel sâng đố t lứ q, cớ p aló i blớ h ne q: “Nố q án nâ i tở yũ ah rien, ma án đắ ng sa-ữ i lứ q?”

16 Yê-su ta-ở i aló i ne q: “Má h santoi q cứ q atở ng anhia tở bữ n toâ q tể cứ q bữ m, ma santoi q ki toâ q tể án ca ó n cứ q toâ q pở nâ i. 17 Khâ n cũ ai alế q yoc ể puai rangứ h Yiang Sursĩ, cũ ai ki bữ n đắ ng raloaih lứ q santoi q cứ q atở ng toâ q tể Yiang Sursĩ, tở la santoi q ki toâ q tể cứ q bữ m. 18 Cũ ai alế q atở ng parnai tể án bữ m, cũ ai ki chua q ể q noau khể n án. Ma cũ ai alế q tá q raná q ể q noau khể n án ca ó n cũ ai ki toâ q, cũ ai ki la cũ ai lứ q pỉ ei q, cớ p án tở bữ n bữ n muoi ó c ntró u tở pỉ ei q tâ ng mú t án. 19 Mỏ i-se khoi q yỏ n anhia bữ n phể p rit Yiang Sursĩ. Ma tở bữ n noau tể anhia



trĩh phẽp rit ki. Yuaq nõq anhia yoc ẽ cachĩt cúq?”

<sup>20</sup> Cũai chũng ki ta-õĩ Yê-su neq: “Thài la samoat yiang sâuq payõh. Noau yoc ẽ cachĩt thài?”

<sup>21</sup> Yê-su ta-õĩ loah alói: “Cúq khiq táq muoi ranáq salẽh tâng Tangái Rlu mbõĩq muoi trõ sâng; ma anhia sâng dót. <sup>22</sup> Mõi-se yõn anhia táq rit cút. Ma khân p̄ieiq tâng Tangái Rlu, lúq anhia táq tê rit ki. (Ma lúq samoat rit nài tở bữn toâq tẽ Mõi-se, ma rit nài toâq tẽ achúc achiac anhia.) <sup>23</sup> Khân anhia têq táq rit cút yõn con samiang anhia tâng Tangái Rlu tở ẽq táh phẽp rit Mõi-se, nõq anhia ùan cúq cõ cúq táq bán cũai a-ĩ tâng Tangái Rlu? <sup>24</sup> Khân anhia hữm cũai táq ntróu, anhia chõĩ coâp tẽq án. Ma khân anhia yoc ẽ tẽq án, cóq anhia tutuaiq yõn dáng samoat lúq voai.”

### *Yê-su Lúq Crĩt Tở?*

<sup>25</sup> Bữn cũai tẽ vil Yaru-salem blóh neq: “Cũai nài tở, ca noau ẽ cachĩt? <sup>26</sup> Ma sanua án ntôm atõng yõn máh cũai tamúng, cóp tở hữm noau pai ntróu án. Cũai sốt dáng nâng tở án nài la Crĩt? <sup>27</sup> Háĩ khiq dáng chơ tẽ léq Yê-su nài toâq, ma tữ Crĩt toâq, tở bữn noau dáng tẽ léq án toâq.”

<sup>28</sup> Ngkĩq Yê-su atõng casang lúq tâng Dõng Sang Toâr neq: “Anhia dáng cúq víq? Cóp anhia dáng tẽ léq cúq toâq tở? Tở cõn cúq chõng ẽ toâq. Ma án ca ón cúq toâq, án ki la Yiang Sursĩ ca p̄ieiq lúq. Ma lúq samoat, anhia tở bữn dáng

án. <sup>29</sup> Ma cứq dáng án, yuaq cứq toâq tễ án, cóp án ón cứq toâq.”

<sup>30</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, bữn cũai yoc ẽ cốp án, ma tở bữn noau aloõh atĩ yống án, yuaq tở yũah toâq ngư án cóq cuchĩt. <sup>31</sup> Ma tễ cũai cứng ki bữn sa-ũĩ náq pruam sa-âm Yê-su. Alóí blóh neq: “Khân Crít toâq, lứq án táq ranáq salẽh o clũĩ tễ án nâi táq tở?”

<sup>32</sup> Tốp Pha-rasi sâng cũai cứng ki táq ntõng neq ngkíq tễ Yê-su. Ngkíq tốp Pha-rasi cóp máh cũai sôt tốp tẽng rit sang Yiang Sursĩ, alóí ón ranẽng alóí pỡq cốp Yê-su. <sup>33</sup> Ma Yê-su pai neq: “Noâng bĩq tangái sâng cứq õt cóp anhia. Vót ki cứq chu loah pỡ án ca ón cứq toâq. <sup>34</sup> Tangái ki anhia chuaq cứq, ma anhia tở ramóh cứq. Cóp ntốq cứq õt, anhia tở tẽq pỡq toâq ntốq ki.”

<sup>35</sup> Ngkíq cũai I-sarel ki manoaq blóh manoaq: “Ntốq léq cũai nâi ẽ pỡq, ma hái chuaq tở ramóh án? Nâng án ẽ pỡq pỡ cũai I-sarel ca õt cruang yong, đốq atõng alóí ca tở cõn cũai I-sarel tâng cruang ki tở? <sup>36</sup> Adóh án pai neq: ‘Anhia chuaq cứq, ma anhia tở bữn ramóh cứq.’ Cóp án pai neq hữ: ‘Ntốq cứq õt, anhia tở tẽq toâq pỡq chu ntốq ki.’ Ntróu toâp án pai ngkíq?”

<sup>37</sup> Tangái parsót noau cha bũi Tangái Chóh Nloâh, tangái ki la toâr clũĩ tễ máh tangái nhũang. Tâng tangái ki Yê-su yuor tayúng cóp atõng casang lứq neq: “Khân cũai sâng ẽ khlac, cóq án toâq pỡ cứq cóp nguaiq. <sup>38</sup> Cũai aléq sa-âm cứq, cũai ki cõt samoât đốq yõn tamoonq,

án hoi níc tễ mút pahõm cũai ki. Ốc ki khoiḡ noau chĩc tâng tâm saráḡ Yiang Sursĩ tễ mbốḡ.”

<sup>39</sup> Yê-su pai ngkĩḡ, án atõng tễ Raviei Yiang Sursĩ. Cũai aléḡ sa-âm Yê-su, nõ-ra cũai ki lứḡ bữn roap Raviei Yiang Sursĩ. Ma tangái ki Raviei Yiang Sursĩ tở yũah toâḡ, yuaḡ Yê-su tở yũah cuchĩt cốp chõn chu paloõng.

<sup>40</sup> Tữ máh cũai sâng Yê-su pai ngkĩḡ, Bữn noau pai neḡ: “Cũai nâi la lứḡ Cũai Tang Bốḡ ca Yiang Sursĩ rườh.”

<sup>41</sup> Ma cũai canõh pai neḡ: “Lứḡ samoât án nâi la Crĩt.”

Ma bữn cũai canõh ẽn pai neḡ: “Crĩt tở bữn toâḡ tễ cruang Cali-lê. <sup>42</sup> Tâm saráḡ Yiang Sursĩ tễ mbốḡ pai Crĩt toâḡ tễ tống toiḡ Davĩt. Cốp Crĩt cóḡ cõt tâng vil Bet-lahem la vil Davĩt khoiḡ ốt.”

<sup>43</sup> Ngkĩḡ cũai cứng ki muoi tốp pai nneḡ, muoi tốp pai ngkĩḡ, tễ Yê-su. <sup>44</sup> Tâng tốp ki bữn cũai yoc ẽ cốp Yê-su, ma tở bữn noau aloõh atĩ yõng án.

### *Cũai Sốt Tốp I-sarel Tở Bữn Sa-âm*

<sup>45</sup> Vót ki manoaḡ tễ tốp kĩaḡ Dõng Sang Toâr chu loah pở máh cũai sốt tốp tẽng rit sang Yiang Sursĩ, cốp pở tốp Pha-rasi hỡ. Máh cũai sốt ki blóh cũai kĩaḡ ki: “Nốḡ anhia tở bữn cốp án?”

<sup>46</sup> Cũai ki ta-õi neḡ: “Hếḡ tở nai sâng cũai aléḡ táḡ nõng ariang cũai nâi.”

<sup>47</sup> Tốp Pha-rasi blóh loah: “Anhia noap tê máh parnai án phếḡ atõng tở? <sup>48</sup> Léḡ anhia hữm cũai sốt tở la cũai tễ tốp Pha-rasi ma sa-âm án? <sup>49</sup> Ma cũai cứng nâi la sacũl; alóit tở dáng ntróu tễ

phêp rit Mòi-se. Ngkíq yuaq Yiang Sursĩ dadõq ẽ táq alóí ki.”

<sup>50</sup> Bữn manoaq tẽ tốp cũai sốt ki, ramứh Ni-cudem. Nhữang ki án khoi q toa q ramóh Yê-su. Án blóh cũai sốt canõh neq: <sup>51</sup> “Khân puai rit hái, têq tở hái sữq cũai khân tở yũah blóh án tẽ ranáq án táq?”

<sup>52</sup> Máh cũai sốt ki ta-õĩ Ni-cudem neq: “Mới la toa q tẽ cruang Cali-lê tê tở? Khân mới chuaq salíq tâng tâm saráq Yiang Sursĩ, mới lứq tở bữn ramóh ntóq aléq ma atõng tẽ cũai tang bõq Yiang Sursĩ toa q tẽ cruang Cali-lê.”

<sup>53</sup> Moâm ki tốp alóí loõh tẽ Dõng Sang Toâr cớp chu loah pở dõng alóí.†

## 8

### *Mansẽm Ca Cooc Cớp Samiang*

<sup>1</sup> Ma Yê-su chõn tâng dũal O-li-vê. <sup>2</sup> Toa q poang tarựp Yê-su pởq sĩa chu Dõng Sang Toâr. Ớt ntóq ki bữn cũai rôm mpễr án clứng lứq. Ngkíq án tacu cớp atõng alóí. <sup>3</sup> Tốp cũai yõng rit cớp tốp Pha-rasi dững pở án manoaq mansẽm ca cooc cớp samiang. Alóí yõn mansẽm ki tayứng mpứng dĩ máh cũai ớt pễr Yê-su. <sup>4</sup> Cớp alóí atõng Yê-su neq: “Thâi ơi! Bữn cũai ramóh mansẽm nâi cooc cớp samiang. <sup>5</sup> Tâng phêp rit hái, Mòi-se khoi q atõng hếq, khân cũai aléq táq tở o ngkíq, cớq cachĩt án tám chớq tamáu. Ma nõq thâi pai tẽ ốc nâi?”

† **7:53** 7:53 Sa-ũĩ tâm saráq tẽ mbốq tở bữn bữn rana 7:53 toa q 8:11.

<sup>6</sup> Alói blóh ngkíq yoc ẽ chim Yê-su. Alói chuaq ngê ẽ cauq án. Ma Yê-su ngũq asẽng chĩc toaq ndẽm atĩ án tâng cutẽq. <sup>7</sup> Tũr alói ca dũng mansẽm ki blóh níc án, Yê-su yuor cóp atõng alói neq: “Khân bũn manoaq tẽ anhia ma tũr bũn lôih ntróu, yõn án ki tám nhũang tamáu chóq mansẽm nãi.”

<sup>8</sup> Chơ Yê-su ngũq asẽng chĩc sĩa tâng cutẽq.

<sup>9</sup> Tũr alói sâng Yê-su pai ngkíq, alói miar loõh tẽ ntóq ki, máh cũai thâu loõh nhũang, toau noâng ống Yê-su cóp mansẽm ki sâng õt ngki. <sup>10</sup> Yê-su yuor tayũng cóp blóh mansẽm ki neq: “Niang ơi! Põ léq chơ máh cũai tẽq mới? Alói noâng ẽ táq tõt mới tũr?”

<sup>11</sup> Mansẽm ki ta-õi neq: “Tũr bũn noau noâng, Ncháu ơi.”

Yê-su atõng án neq: “Ngkíq cứq tũr bũn táq tõt mới tê. Têq mới chu; ma chõĩ táq lôih noâng.”

### *Yê-su Atõng Sĩa Máh Cũai I-sarel*

<sup>12</sup> Yê-su atõng ẽn máh cũai I-sarel neq: “Cứq la óc poang yõn nheq tũh cũai. Cũai aléq puai cứq, lứq án tũr bũn pũq tâng ntóq canám, ma án bũn óc poang. Cũai aléq bũn óc poang nãi, cũai ki bũn dẽh óc tamoaq hõ.”

<sup>13</sup> Tõp Pha-rasi atõng Yê-su neq: “Sanua thài atõng tẽ ngê thài bũm. Ngkíq hẽq tũr tẽq noap parnai thài.”

<sup>14</sup> Yê-su ta-õi alói neq: “Tam cứq atõng tẽ ngê cứq bũm, ma parnai cứq lứq pĩeiq, yuaq cứq dáng tẽ léq cứq toaq cóp chu léq cứq ẽ pũq. Ma

anhia tở bữn dáng tễ léq cúq toâq cớp chu léq cúq ẽ pớq. <sup>15</sup> Anhia sửq cũai canõh puai ngé tâng dõi nâi sâng, ma cúq tở bữn sửq aléq yũah. <sup>16</sup> Ma khân cúq sửq, máh santonq cúq pai la p̄ieiq lứq, yuaq Mpoaq ca ón cúq toâq, án õt cớp cúq tê; tở cõn cúq õt manoaq cúq sâng. <sup>17</sup> Tâng phếp rit anhia noau khoiq chĩc neq: Khân bữn bar náq pai machóng, ki têq noap ít ốc ki. <sup>18</sup> Cúq atõng tễ tở cúq bữm, cớp Mpoaq ca ón cúq toâq khoiq atõng tễ cúq tê.”

<sup>19</sup> Chơ tốp Pha-rasi blóh Yê-su: “Mpoaq thâi õt nléq?”

Yê-su ta-õi alóit neq: “Anhia tở bữn dáng cúq tở la Mpoaq cúq. Khân anhia ma dáng cúq, lứq anhia dáng Mpoaq cúq tê.”

<sup>20</sup> Yê-su atõng máh santonq nâi tâng Dõng Sang Toâr cheq ntốq noau đốq chốq práq sang. Ma tở bữn noau cớp án yũah, yuaq ngư án cóq cuchĩt tở yũah toâq.

<sup>21</sup> Moâm ki Yê-su atõng loah alóit neq: “Nỡ-ra cúq lứq pớq tễ anhia. Anhia chuaq cúq, ma anhia lứq cuchĩt tâng ốc lôih anhia bữm. Ntốq cúq pớq, anhia tở têq pớq chu ntốq ki.”

<sup>22</sup> Chơ cũai I-sarel blóh neq: “Nốq án pai hái tở têq pớq chu ntốq án pớq? Nâng án ẽ yác tở?”

<sup>23</sup> Ma Yê-su pai ẽn: “Anhia toâq tễ pũn, ma cúq toâq tễ pớng. Anhia cõt tễ cutểq nâi, ma cúq tở bữn cõt tễ cutểq nâi. <sup>24</sup> Cúq khoiq atõng anhia chơ, toâq anhia cuchĩt, anhia noâng bữn lôih. Khân anhia tở bữn sa-âm cúq la án ca chuai

amoong anhia, toâq anhia cuchit, anhia noâng bữn lôi.”

<sup>25</sup> Alói blóh Yê-su neq: “Thâi la noau?”

Yê-su ta-ôi alói: “Cứq la án ca khoiq atõng anhia tể dâu lứq ki. <sup>26</sup> Cứq noâng bữn sa-ữi ốc ể ể tểq anhia. Ma án ca ớn cứq toâq la tanoang lứq. Cứq atõng yõn nheq tữh cũai dáng máh santoiq cứq khoiq sâng tể án.”

<sup>27</sup> Ma cũai ki tở bữn sapúh Yê-su atõng tể Mpoaq tâng paloõng. <sup>28</sup> Ngkíq Yê-su atõng alói neq: “Toâq tangái anhia téh Con Yiang Cốt Cũai tâng aluang sangcáng, tangái ki anhia lứq dáng raloaih cứq la noau. Cóp bo ki anhia lứq dáng raloaih cứq tở bữn táq puai ngê cứq bữm, ma máh santoiq cứq atõng la santoiq Mpoaq cứq khoiq atõng cứq. <sup>29</sup> Án ca ớn cứq toâq, án ốt níc cóp cứq. Án tở bữn yõn cứq ốt manoaq, yuaq ranáq cứq táq, la cứq ểq án sâng bũi pahõm.”

<sup>30</sup> Tữ noau sâng Yê-su pai ngkíq, sa-ữi náq sa-âm án.

### *Yê-su Atõng Tể Cũai Sũl Cóp Tở Bữn Sũl*

<sup>31</sup> Yê-su atõng cũai I-sarel ca khoiq sa-âm án neq: “Khân anhia trĩh parnai cứq atõng, lứq samoât anhia cốt cũai puai cứq. <sup>32</sup> Chơ anhia bữn dáng ốc p̄ieiq la ntrứ; cóp ốc p̄ieiq nài acláh anhia tể cốt sũl.”

<sup>33</sup> Ma máh cũai ki ta-ôi Yê-su neq: “Hếq la tống toiq A-praham. Hếq tở nai cốt sũl noau. Nỏq thâi pai acláh hếq tể cốt sũl?”

<sup>34</sup> Yê-su atõng alói neq: “Cứq atõng anhia samoât lứq, cũai aléq táq lôi, cũai ki cốt sũl

óc lôih ki. <sup>35</sup> Khân cũai aléq yoc ẽ táh cũai sũl, ki têq án táh, ma con samiang án bũm, án tở nai táh. Con ki ốt níc tâng đống án. <sup>36</sup> Ngkíq khân Con Yiang Sursĩ acláh anhia, lứq samoât anhia tở bũn sũl noâng. <sup>37</sup> Cúq dáng anhia la tẽ tống toiq A-praham. Ma noâng anhia ẽ cachĩt cúq, yuaq anhia tở ẽq tamứng parnai cúq atởng. <sup>38</sup> Cúq atởng máh santoiq cúq khoiq hũm tẽ Mpoaq cúq, ma anhia táq puai máh santoiq anhia khoiq sâng tẽ mpoaq anhia.”

<sup>39</sup> Cũai ki pai neq: “A-praham la mpoaq hếq.”

Ma Yê-su pai loah neq: “Khân anhia lứq tẽ tống A-praham, cóq anhia táq ranáq machớng A-praham tê. <sup>40</sup> Cúq atởng anhia óc p̄ieiq ca cúq khoiq bũn tẽ Yiang Sursĩ, ma anhia chanchóm ẽ cachĩt cúq. A-praham tở bũn táq riang ngkíq. <sup>41</sup> Anhia táq puai ranáq mpoaq anhia, ma mpoaq anhia tở cõn A-praham.”

Alói ta-õi Yê-su neq: “Hếq la tở cõn con saríh. Hếq bũn ớng muoi noaq Mpoaq sâng. Yiang Sursĩ lứq Mpoaq hếq.”

<sup>42</sup> Ma Yê-su atởng loah alói neq: “Khân Yiang Sursĩ lứq Mpoaq anhia, ngkíq anhia ayooq cúq, yuaq cúq toâq tẽ Yiang Sursĩ. Sanua cúq ốt nâi, cúq tở bũn toâq puai ngê cúq bũm, ma Yiang Sursĩ ớn cúq toâq. <sup>43</sup> Nốq anhia tở bũn sapúh parnai cúq atởng? Anhia tở bũn sapúh, yuaq anhia tở ẽq tamứng parnai cúq. <sup>44</sup> Anhia la con acái yiang Satan. Án la mpoaq anhia. Cóp anhia yoc lứq puai ngê mpoaq anhia. Tẽ dâu lứq, yiang Satan đốq ẽ cachĩt cũai. Án tở bũn yống óc p̄ieiq,



yuaq tở bữn muoi ốc p̄ieiq ntróu ốt tâng mút án. Tữ án táq ntởng santoiq lauq, án táq ntởng parnai án bữm, yuaq án đốq lauq níc, cốp án la mpoaq ốc lauq. <sup>45</sup> Ma cồ cứq atởng anhia ốc p̄ieiq, ngkíq anhia tở bữn sa-âm cứq. <sup>46</sup> Bữn noau tể anhia bữn tểc tềq cauq cứq táq lôih tở? Khân cứq atởng lứq p̄ieiq, ki nốq anhia tở bữn sa-âm cứq? <sup>47</sup> Cũai ca lứq con Yiang Sursĩ, ki án tamứng parnai Yiang Sursĩ atởng. Ma anhia tở ểq tamứng parnai Yiang Sursĩ, yuaq anhia tở cõn con Yiang Sursĩ.”

### *Yê-su Atởng Tể A-praham*

<sup>48</sup> Mách cũai I-sarel lóc acrieiq Yê-su neq: “P̄ieiq ma tở bữn hếq pai mới la cũai Sa-mari, cốp mới bữn yiang sâuq payỏh hỡ?”

<sup>49</sup> Yê-su ta-ổi alóiq neq: “Cứq tở bữn bữn yiang sâuq. Cứq yám noap Mpoaq cứq sâng, ma anhia tở bữn yám noap cứq. <sup>50</sup> Cứq tở bữn chuaq ểq noau khễn cứq. Ma bữn manoaq chuaq ốc ki yỗn cứq. Án ki sữq anhia cốp cứq. <sup>51</sup> Cứq atởng anhia samoât lứq, khân bữn cũai trĩh samoât samói parnai cứq, cũai ki tở nai cuchĩt.”

<sup>52</sup> Tữ Yê-su pai ngkíq, cũai I-sarel pai neq: “Sanua hếq dáng samoât lứq mới bữn yiang sâuq. A-praham khoiq cuchĩt chớ. Cốp máh cũai tang bỗq Yiang Sursĩ la khoiq cuchĩt nheq tê. Ma sanua mới pai khân bữn cũai trĩh parnai mới, cũai ki tở nai cuchĩt. <sup>53</sup> Mới la toâr hỡn tể achúc achiac hếq A-praham tở? A-praham khoiq cuchĩt, cốp cũai tang bỗq Yiang Sursĩ la cuchĩt tê. Mới chanchóm mới la noau?”

<sup>54</sup> Yê-su ta-õi alóí neq: “Khân cúq ma khễn tỗ cúq bữm, ki tỗ bữn loõh lư ntróu. Án ca khễn cúq la Mpoaq cúq, án ca anhia ngin pai Yiang anhia. <sup>55</sup> Anhia tỗ bữn dáng án, ma cúq dáng án. Khân cúq pai cúq tỗ bữn dáng án, ki cúq táq ntõng lauq machõng anhia tê. Ma lứq cúq dáng án, cóp cúq trĩh parnai án. <sup>56</sup> A-praham la achúc achiac anhia, án ẽr áiq lứq yoc ẽ hữm cúq toâq pỡ cutẽq nâi. Án khoiq hữm ốc nâi chơ; ngkíq án ỡn lứq.”

<sup>57</sup> Mách cũai I-sarel ki pai neq: “Dõi mới tỗ yũah bữn sõng chít cumo. Nốq mới pai mới khoiq hữm A-praham?”

<sup>58</sup> Yê-su ta-õi loah alóí neq: “Cúq atõng anhia samoât lứq, nhũang A-praham tỗ yũah cõt, cúq khoiq bữn chơ.”

<sup>59</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, cũai I-sarel ãt tamáu ẽ tám án. Ma Yê-su tamblốc chíq tâng cũai clứng ki; chơ án loõh chíq tẽ Dõng Sang Toâr.

## 9

### *Yê-su Táq Blang Cũai Sũt*

<sup>1</sup> Bo Yê-su pỡq, án hữm manoaq cũai sũt moat tẽ mpiq canõt. <sup>2</sup> Tõp rien tẽ Yê-su blóh Yê-su neq: “Thâi ời! Noau táq lôih yõn cũai nâi cõt sũt moat tẽ mpiq canõt án? Án, tỗ la mpiq mpoaq án táq lôih?”

<sup>3</sup> Yê-su ta-õi alóí neq: “Tỗ cõn cõ án, tỗ la mpiq mpoaq án, táq lôih. Ma lứq Yiang Sursĩ ẽ apáh ranáq toâr lứq na cũai sũt nâi. <sup>4</sup> Bo noâng tangái, hái cóq táq ranáq án ca ỡn cúq toâq.

Toâq sadâu, hái tở têq táq ranáq ntróu nôâng.  
<sup>5</sup> Bo cứq ốt tâng cutêq nâi, cứq la ốc poang yỗn  
 nheq tữh cũai.”

<sup>6</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, án cuchóh tâng cutêq.  
 Án carchốc đởq viaq cớp cutêq yỗn cớt lúq. Chơ  
 án atia lúq tâng moat cũai sữt ki. <sup>7</sup> Yê-su ớn  
 cũai sữt ki neq: “Pởq! Mớỉ pởq culĩaq moat tâng  
 amống Salũam.”

(Santoiq Salũam parlong loah la ‘Noau Ớn’.)  
 Ngkíq cũai sữt ki pởq culĩaq moat án, cớp án  
 pĩh chu pở đống. Moat án cớt blang.

<sup>8</sup> Cũai ốt muoi vil cớp án, cớp máh cũai ca  
 khoiq hữm án ốt susêq cha tể nhũang, alớỉ blớh  
 neq: “Nâi la cũai sữt ca đốq tacu susêq cha, pĩeiq  
 tở?”

<sup>9</sup> Bữn cũai ta-ỡi: “Lứq án.”

Ma cũai canốh pai: “Tở cớn án. Roáp cũai nâi  
 ỉn cũai sữt ki sâng.”

Ma cũai ki pai neq: “Cứq nâi la lứq cũai sữt  
 ki.”

<sup>10</sup> Ngkíq alớỉ blớh án: “Khân mớỉ lứq cũai sữt  
 ki, cở nốq moat mớỉ cớt blang?”

<sup>11</sup> Án ta-ỡi alớỉ neq: “Bữn manoaq samiang  
 ramứh Yê-su, án talốc lúq, chơ atia tâng moat  
 cứq, cớp án ớn cứq pởq culĩaq moat tâng amống  
 Salũam. Ngkíq cứq pởq culĩaq moat cứq tâng  
 amống ki, chơ moat cứq cớt blang.”

<sup>12</sup> Alớỉ blớh loah neq: “Nlẻq cũai ki sanua?”

Cũai ki ta-ỡi: “Cứq tở dáng pở lẻq án.”

*Tổp Pha-rasi Blớh Cũai Ca Blang Moat*

13 Moâm ki noau dững cũai sũt ca khoiƣ cõt blang toâƣ pở tốp Pha-rasi. 14 Tangái Yê-su talốc lúƣ cốp táƣ yỗn moat cũai sũt cõt blang la Tangái Rlu. 15 Ngkíƣ tốp Pha-rasi blớh cũai sũt ki neƣ: “Nốƣ toâƣ mới táƣ ma moat mới cõt blang?”

Cũai sũt ta-ỡi alới neƣ: “Cũai ki atia lúƣ tâng moat cúƣ. Chơ cúƣ pởƣ culĩaƣ moat; ngkíƣ sanua cúƣ hữm raloaih.”

16 Bữn cũai tễ tốp Pha-rasi pai neƣ: “Cũai nâi tở bữn toâƣ tễ Yiang Sursĩ, yuaƣ án táh phễp rit Tangái Rlu.”

Ma bữn cũai canõh pai neƣ: “Nốƣ cũai lôih ma tềƣ táƣ ranáƣ salễh nneƣ?”

Chơ tốp Pha-rasi caryoah cõt bar tốp, muoi tốp pai nneƣ, muoi tốp pai ngkíƣ. 17 Ngkíƣ tốp Pha-rasi blớh sĩa cũai sũt ki neƣ: “Ntróu mới pai tễ cũai ca táƣ moat mới cõt blang?”

Cũai sũt ki ta-ỡi neƣ: “Án la cũai tang bỗƣ Yiang Sursĩ.”

18 Ma máh cũai I-sarel tở yũah noap cũai ki lứƣ sũt ma cõt blang loah. Ngkíƣ alới pởƣ coâiƣ mpiƣ mpoaq án. 19 Chơ alới blớh mpiƣ mpoaq án neƣ: “Án nâi lứƣ con samiang anhia tở? Lứƣ án sũt tễ tangái anhia canõt án tở? Cỗ nốƣ sanua moat án cõt blang?”

20 Mpiƣ mpoaq án ta-ỡi neƣ: “Hếƣ pai samoât lứƣ, án la lứƣ con samiang hếƣ. Cốp hếƣ hữm moat án sũt tễ tangái hếƣ canõt án. 21 Ma nốƣ moat án cõt blang sanua, la hếƣ tở dáng tê. Cốp hếƣ tở dáng nâng noau táƣ yỗn án cõt blang.

Anhia blóh án. Án khoiq carsai chơ. Án têq atõng anhia.”

<sup>22</sup> Mpiq mpoaq cũai sũt pai ngkĩq, cũ alóĩ ngcõh tốp I-sarel. Yuaq tốp I-sarel khoiq patâp chơ, cũai aléq ma pai Yê-su la manoaq Yiang Sursĩ ruroh đõq chuai amoong cũai, cũai ki tở têq rôm noâng tâng đõng sang alóĩ. <sup>23</sup> Yuaq ốc ki mpiq mpoaq cũai sũt ki pai neq: “Án khoiq carsai chơ. Anhia blóh án.”

<sup>24</sup> Muoi trỗ ẽn tốp Pha-rasi arô cũai sũt ki cốp pai neq: “Cóq mới khẽn ống Yiang Sursĩ sâng. Hếq khoiq dáng chơ cũai ki la cũai lôih.”

<sup>25</sup> Ma cũai sũt ki ta-õĩ neq: “Cứq tở dáng án la cũai lôih ma tở bũn. Cứq dáng ống muoi ramứh sâng. Bo nhũang moat cứq sũt, ma sanua moat cứq cõt blang!”

<sup>26</sup> Chơ tốp Pha-rasi blóh loah án neq: “Cũai ki táq ntrứu yõn mới? Nốq toâp án táq yõn moat mới cõt blang?”

<sup>27</sup> Cũai sũt ki ta-õĩ neq: “Cứq khoiq atõng anhia chơ, ma anhia tở bũn tamứng. Nốq noâng anhia ẽq cứq atõng sĩa? Anhia ẽ puai án tê tở?”

<sup>28</sup> Tốp Pha-rasi sâng nsóq lứq tâng mút alóĩ; chơ pai neq: “Mới la puai ngê cũai ki! Ma hếq puai ngê Mõi-se! <sup>29</sup> Hếq dáng Yiang Sursĩ khoiq atõng na Mõi-se. Ma cũai ki, hếq tở dáng tẽ léq án toâq.”

<sup>30</sup> Cũai sũt ta-õĩ neq: “Dót ơiq! Anhia tở dáng tẽ léq án toâq, ma án khoiq táq yõn moat cứq cõt blang! <sup>31</sup> Háĩ dáng chơ Yiang Sursĩ tở bũn tamứng cũai lôih, ma án tamứng cũai yám

noap án cốp puai ngê án. <sup>32</sup> Tễ dâu Yiang Sursĩ tễng cốc cutễq nâi, tở nai sâng bữn cũai tẻq táq cũai sũt tễ tangái mpiq án canốt ma cốt blang. <sup>33</sup> Khân cũai ki tở bữn toạq tễ Yiang Sursĩ, án tở tẻq táq muoi ranáq salễh ntrứu.”

<sup>34</sup> Ma tốp Pha-rasi pai ẻn neq: “Mới la cũai lờih tễ tangái mpiq mới canốt! Nỏq mới ma yoc ẻ atỡng hẻq?”

Vót ki alớih tuih aloỏh án.

<sup>35</sup> Yê-su sâng alớih tuih cũai sũt ki. Chơ án toạq ramóh cũai ki cốp blớh án neq: “Mới sa-âm Con Yiang Cốt Cũai tở?”

<sup>36</sup> Cũai sũt ta-ỡi: “Thâi ời, án ki la noau? Sẻq thâi atỡng cứq dáng án. Cứq yoc ẻ sa-âm án tẻ.”

<sup>37</sup> Yê-su pai loah: “Mới khoiạq hữm chơ án; án ca táq ntỡng cốp mới sanua, la án ki toạp.”

<sup>38</sup> Ngkíq cũai sũt ki ta-ỡi: “Ncháu ời! Lứq cứq sa-âm!”

Chơ án cucốh sang Yê-su.

<sup>39</sup> Yê-su pai ẻn: “Cứq toạq pỡ cốc cutễq nâi đỏq pác cũai. Cứq táq yỏn cũai sũt cốt blang, cốp táq yỏn cũai moat poang o cốt sũt.”\*

<sup>40</sup> Bữn cũai tễ tốp Pha-rasi sâng Yê-su pai ngkíq. Alớih blớh Yê-su neq: “Thâi pai hẻq la cũai sũt tẻ tở?”

<sup>41</sup> Yê-su ta-ỡi alớih neq: “Khân anhia ngin anhia la cũai sũt, anhia tở bữn bữn lờih ntrứu. Ma

---

\* **9:39** 9:39 Rana nâi Yê-su sacâm cũai alẻq bữn lờih ma toạq ngin pỡ án, ki án táh lờih ki. Ốc ki la samoát cũai sũt ma cốt blang loah. Ma cũai alẻq pai án tở bữn lờih ntrứu, Yê-su tở tẻq táh lờih án. Ốc ki la samoát cũai moat poang o, ma cốt sũt.

sanua anhia pai anhia poang o, ngkíq lôih anhia noâng òt níc cóp anhia.”

## 10

### *Cũai Mantán O*

<sup>1</sup> Yê-su pai ẽn neq: “Cứq atõng anhia samoât lứq, cũai aléq ma tở bữn mut tâng cuaq charán cũu na ngoah, ma án mut na canóh, án la cũai savẽng cóp yoc ẽ tutuoiq. <sup>2</sup> Án ca mut na ngoah, án ki la cũai mantán cũu. <sup>3</sup> Cũai kĩaq ngoah cuaq pớh toong yõn cũai mantán cũu mut, cóp máh cũu tamúng srong án arô. Án taléq ramúh cũu, cóp án dững aloõh máh cũu tẽ cuaq. <sup>4</sup> Toâq án ayông máh cũu, án pớq nhũang, cóp máh cũu puai án, yuaq cũu ki saccoal samũong án. <sup>5</sup> Ma cũu tở bữn puai cũai liaq. Lứq án lúh tẽ cũai liaq, yuaq án tở bữn saccoal samũong cũai ki.”

<sup>6</sup> Yê-su atõng parnai sacâm nâi, ma cũai ki tở bữn sapúh ntróu án atõng.

<sup>7</sup> Ngkíq Yê-su atõng loah alóí neq: “Cứq atõng anhia samoât lứq, cứq la ngoah cuaq charán cũu. <sup>8</sup> Nheq tữh cũai ca toâq tẽ nhũang cứq, la moang cũai savẽng cóp cũai tutuoiq. Ma tốp cũu tở bữn tamúng alóí. <sup>9</sup> Cứq la ngoah cuaq. Cũai aléq mut na ngoah cuaq, cũai ki bữn tamoong. Têq án mut loõh chuaq cha cóp án ramóh níc crong sana. <sup>10</sup> Cũai savẽng mut yoc ẽ tuoiq, yoc ẽ cachĩt, cóp yoc ẽ talõh pupút sâng. Ma cứq toâq yõn máh cũu bữn tamoong, cóp tở bữn óq muoi ramúh ntróu.

11 “Cứq la mantán o. Mantán o chiau rangúh án pláih yǒn cǔu tēq tamoong. 12 Cǔai tuthě bán cǔu, án tǔ bǔn ndǔm cǔu. Khân án hǔm acho cruang toáq, án lúh táh nehq cǔu. Ngkíq acho cruang palǒng cáp cǔu; chơ máh cǔu lúh pláh chap. 13 Cǔai tuthě lúh yuaq án la cǔai bán thể sâng. Án tǔ bǔn pasếq ntróu cǔu. 14-15 Cứq la cǔai mantán o. Mpoaq tâng paloǒng dáng cứq, cóp cứq dáng Mpoaq tâng paloǒng; machǒng ki tê cứq dáng máh cǔu cứq, cóp cǔu cứq dáng cứq. Cứq bǔi pláih rangúh cứq yǒn máh cǔu cứq. 16 Bǔn cǔu canǒh la khong cứq tê, ma tǔ bǔn ốt tâng cuaq nâi. Cứq cóq pǔ pong tê máh cǔu ki. Nǔ-ra cǔu ki tamúng srong cứq. Chơ cǔt muoi tǔp sâng, cóp bǔn manoaq sâng la mantán. 17 Mpoaq tâng paloǒng ayooq lúq cứq, yuaq cứq bǔi pahǔm chǔuq cuchĩt. Cứq chǔuq cuchĩt đǒq tēq cứq tamoong loah. 18 Noau tǔ tēq cachĩt rangúh cứq, ma cứq chǒng bǔi pahǔm chǔuq cuchĩt. Cứq bǔn chǒc cuchĩt ngkíq. Cóp cứq bǔn chǒc tēq táq rangúh cứq tamoong loah. Chǒc nâi la Mpoaq cứq yǒn cứq bǔn.”

19 Moâm Yê-su pai ngkíq, tǔp I-sarel caryoah cǔt bar tǔp. 20 Muoi tǔp pai neq: “Lúq samoát bǔn yiang sâuq payǒh án. Án la cǔai yúh. Nǒq anhia tamúng santoiq án?”

21 Ma tǔp canǒh pai: “Khân lúq bǔn yiang sâuq payǒh, mǔ tēq án atǒng máh santoiq ki. Nǒq cǔai bǔn yiang sâuq, ma tēq táq blang cǔai sǔt moat?”

*Tǔp I-sarel Tǔ Ếq Sa-âm*



22 Toađ casai sangđt tâng vil Yaru-salem, tốp I-sarel cha bũi sanhũ tangái alói bũn loah đống sang tẽ mbốq.\* 23 Yê-su mut tâng Đống Sang Toađ, cốp án luloah pớq chu tâng Ntrõn Salamôn. 24 Tốp I-sarel rôm pẽ Yê-su, cốp alói blóh án neq: “Maléq đũn noâng thai yõn hếq ngõh-rangõh ngcuang? Khân thai la Crít, sếq thai atõng yõn hếq dáng raloaih.”

25 Yê-su ta-õi alói neq: “Cứq khoiđ atõng anhia chơ, ma anhia tở bũn noap. Ranáq cứq táq la cõ nhơ Mpoaq cứq yõn cứq bũn chớq; ranáq ki apáh cứq toađ tẽ Yiang Sursĩ. 26 Ma anhia tở bũn sa-âm cứq, yuaq anhia tở cõn tốp cữu cứq. 27 Cữu cứq tamứng sừng cứq. Cứq dáng án, cốp án puai cứq. 28 Cứq yõn án tamoong mantái; ngkíq án tở nai cuchĩt. Cũai aléq la tở tềq sadõh án tẽ atĩ cứq. 29 Mpoaq cứq bũn chớq toađ clũi nheq tẽ canõh. Án yõn cứq bũn cữu ki. Cũai aléq tở tềq sadõh cữu ki tẽ atĩ Mpoaq cứq. 30 Cứq cốp Mpoaq cứq la muoi.”

### *Tốp I-sarel Yoc Ẽ Táq Yê-su*

31 Tữ Yê-su pai ngkíq, tốp I-sarel ìt tamáu yoc ẽ tám chóq Yê-su. 32 Ma Yê-su atõng alói neq: “Cứq khoiđ táq sa-ũri ranáq o ìn Mpoaq cứq ớn cứq táq. Cõ tian tẽ ranáq aléq ma anhia ẽ tám tamáu chóq cứq?”

---

\* **10:22** 10:22 Tangái ki alói sanhũ achúc achiac alói asa Đống Sang tâng sám 164 cumo nhũang tẽ Yê-su canõt, vớt cũai Si-ri talõh đống ki khoiđ pái cumo nhũang. Chơ cũai I-sarel bũn sang toam loah tâng Đống Sang ki.

<sup>33</sup> Tốp I-sarel ki ta-õi loah: “Hếq tở bữn tám cồ tian tể máh ranáq mới táq. Ma hếq ể táq mới cồ mới acrieiq ramứh Yiang Sursĩ. Mới la cũai miat sâng, ma mới ngin mới la Yiang Sursĩ tê.”

<sup>34</sup> Yê-su atỡng loah alói neq: “Tâng phễp rit anhia, bữn cũai chĩc đợc chơ Yiang Sursĩ khoiq pai neq:

‘Anhia cõt samoât máh yiang tê.’✧

<sup>35</sup> Hái dáng chơ parnai Yiang Sursĩ la lứq p̄ieiq. Cóp Yiang Sursĩ đợc alói ca roap parnai án la ‘yiang’ tê. <sup>36</sup> Ma cứq nâi, Mpoaq cứq khoiq rườh cứq, cốp án ớn cứq toâq p̄õ cốc cutểq nâi. Ngkíq, nốq anhia pai cứq acrieiq ramứh Yiang Sursĩ toâq cứq pai cứq la Con Yiang Sursĩ? <sup>37</sup> Khân cứq tở bữn táq ranáq Mpoaq cứq, anhia chõi sa-âm cứq. <sup>38</sup> Ma khân cứq táq ranáq Yiang Sursĩ, ma anhia noâng tở ểq sa-âm cứq, cóq anhia sa-âm máh ranáq cứq táq. Ngkíq anhia tềq dáng samoât lứq. Mpoaq cứq ốt muoi mút cốp cứq, cốp cứq ốt muoi mút cốp Mpoaq cứq.”

<sup>39</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, tốp I-sarel chi-chuaq ngê sĩa ể cốp Yê-su. Ma Yê-su viaq chíq tể alói; chơ alói tở dáng bữn cốp án.

<sup>40</sup> Yê-su clong loah crỡng Yôr-dan cốp p̄ợq chu ntốq Yang đợc táq batêm tể nhũang. Yê-su ốt ntốq ki voai, <sup>41</sup> cốp cứng cũai toâq p̄õ án. Alói pai neq: “Yang tở bữn táq muoi ranáq salễh ntróu, ma máh parnai án atỡng tể cũai nâi la p̄ieiq nheq.”

✧ **10:34** 10:34 Ũat Khển 82:6

<sup>42</sup> Ngkíq bŭn sa-ŭi náq tâng ntóq ki sa-âm Yê-su.

## 11

### *La-sarơ Cuchĩt*

<sup>1</sup> Bŭn manoaq samiang ramŭh La-sarơ, cõt a-ĩ. Án ốt tâng vil Bê-thani parnơi cốp sễm ỡi án, Mathê cốp Mari. <sup>2</sup> Mari la mansễm ca tỗh dờq phuom tâng tỗ Yê-su tễ nhũang, cốp án chut ayŭng Yê-su toâq sóc án bŭm. La-sarơ, cũai ca a-ĩ la amiang Mari. <sup>3</sup> Bar náq sễm ỡi ki ớn cũai pỡq atỡng Yê-su neq: “Ncháu ỡi! Án ca Ncháu ayooq lŭq, sanua án a-ĩ.”

<sup>4</sup> Tữ Yê-su sâng ngkíq, án pai neq: “La-sarơ lŭq a-ĩ, ma án tỡ bŭn cuchĩt mỗ. Cỗ tễ án a-ĩ nâi, cũai bŭn khễn Yiang Sursĩ cốp Con Yiang Sursĩ.”

<sup>5</sup> Yê-su ayooq Mathê, Mari, cốp La-sarơ. <sup>6</sup> Tữ Yê-su sâng han La-sarơ a-ĩ, án ốt loah tâng ntóq ki bar tangái ễn. <sup>7</sup> Vót bar tangái, Yê-su atỡng tỗp rien tễ án neq: “Hái pích chu loah pỡ cruang Yudê.”

<sup>8</sup> Ma tỗp rien tễ Yê-su atỡng án neq: “Thâi ỡi! Lẻq bŭn dŭn yũah tỗp I-sarel pỡ ki yoc ễ tám tamáu chóq thâi. Ma nốq sanua thâi yoc pích loah pỡ ki?”

<sup>9</sup> Yê-su ta-ỡi alới neq: “Pên tangái tâng cutễq nâi bŭn poang, ma tỡ bŭn? Khân bŭn cũai pỡq tâng tangái, án tỡ bŭn dóm; án tẻq hŭm, yuaq poang. <sup>10</sup> Ma khân án pỡq tâng sadâu, lŭq án dóm; án tỡ báng hŭm, yuaq canám.”

11 Moâm Yê-su pai ngkiq, án pai ên neq: “Yóu hái, La-sarơ, bẻq langét, ma sanua cứq ẽ pờq amoaih án.”

12 Tốp rien tẻ Yê-su ta-ỡi neq: “Ncháu ỡi! Khân án bẻq, ki moai tê.”

13 Yê-su atỡng tẻ La-sarơ khoiq cuchĩt, ma tốp rien tẻ Yê-su chanchóm Yê-su pai La-sarơ bẻq sâng. 14 Ngkiq Yê-su atỡng alới raloaih lứq neq: “La-sarơ khoiq cuchĩt chơ. 15 Cứq ỡn tê cứq tở bữn toâq bo án a-ĩ. Ma sanua cứq pờq yỗn anhia têq sa-âm samoât samơi. Chơ sanua hái pờq pờ La-sarơ.”

16 Moâm ki Thô-mat, án ca noau đởq ramứh Di-dim hỡ, án pai chỏq yóu canỏh ca rien tẻ Yê-su neq: “Hái pờq tê, đởq hái pruam cuchĩt parnỡi cớp thài.”

### *Yê-su Aliam Bar Náq Sẻm Ỗi*

17 Tữ Yê-su toâq pờ ntỏq ki, án sâng noau pai khoiq pỏn tangái chơ noau tứp La-sarơ. 18 Vil Bẻ-thani mán bữn pái ki-lô-mẻt tẻ vil Yaru-salem, 19 cớp sa-ỡi náq tẻ tốp I-sarel pờq bẻq aliang Mathẻ cớp Mari, yuaq amiang alới khoiq cuchĩt.

20 Tữ Mathẻ sâng noau pai Yê-su mbỡiq toâq ramỏh vil, chơ án pờq crỏq Yê-su. Ma Mari noâng ỡt ndỏng. 21 Mathẻ pai chỏq Yê-su neq: “Ncháu ỡi! Khân Ncháu ỡt pờ nài bo ki, amiang cứq tở bữn cuchĩt mỏ. 22 Ma cứq dáng đẻh sanua ramứh ntrớu Ncháu sẻq tẻ Yiang Sursẻ, lứq án yỗn.”

23 Yê-su atỡng Mathẻ neq: “Amiang mới lứq tamong loah.”

<sup>24</sup> Chơ Mathê pai neq: “Cứq dáng amiang cứq tamoong loah tâng tangái parsót. Tangái ki nheq từh cũai khoiq cuchit bữn tamoong loah.”

<sup>25</sup> Yê-su atõng loah Mathê neq: “Cutõ cứq toâp yõn cũai cuchit yuor tamoong loah, cớp cứq yõn alói têq bữn tamoong. Cũai aléq sa-âm cứq, toâq án cuchit, ki noâng án tamoong. <sup>26</sup> Cớp cũai aléq noâng tamoong cớp sa-âm cứq, án tở nai cuchit. Mới sa-âm ốc nâi tở?”

<sup>27</sup> Mathê ta-õi neq: “Lứq cứq sa-âm, Ncháu! Cứq sa-âm Ncháu la Crít, Con Yiang Sursĩ, án ca Yiang Sursĩ ớn toâq pở cớc cutẽq nâi.”

<sup>28</sup> Moâm Mathê pai ngkíq, án chu pở dớng, chơ án rachâp cớp Mari, a-ẽm án, neq: “Thâi toâq chơ. Án yoc ẽ ramóh mới.”

<sup>29</sup> Từ Mari sâng ngkíq, yóiq toâp án yuor cớp pởq chu Yê-su. <sup>30</sup> Yê-su tở yũah mut tâng vil. Noâng án ốt bân ntốq Mathê ramóh án. <sup>31</sup> Cũai I-sarel bẻq aliang Mari, alói hữm Mari yuor chái lứq cớp loõh tẻ dớng; ngkíq alói puai ntun clĩ án. Alói chanchóm án pởq nhiam pở ping amiang án.

<sup>32</sup> Từ Mari pởq chu Yê-su, án hữm Yê-su cớp án ap cheq ayũng Yê-su, pai neq: “Ncháu ời! Khân Ncháu ốt pở nâi bo ki, amiang cứq tở bữn cuchit mớ.”

<sup>33</sup> Từ Yê-su hữm Mari nhiam, cớp máh cũai I-sarel ca puai Mari nhiam tê, ngkíq Yê-su sâng sarũiq cớp ngua lứq. <sup>34</sup> Án blóh neq: “Bân léq anhía tứp án?”

Alói pai: “Ncháu ời! Sanua hái pởq nhêng.”

<sup>35</sup> Yê-su nhiam. <sup>36</sup> Ngkíq cūai I-sarel pai: “Âu! Hữm! Ân ayooq lứq La-sarơ!”

<sup>37</sup> Ma bữn cūai canõh pai neq: “Ân nâi khoiq táq cūai sũt moat cõt blang. Bo La-sarơ tở yũah cuchĩt, têq nâng tở án táq bán La-sarơ?”

### *La-sarơ Tamoong Loah*

<sup>38</sup> Yê-su toâq pỡ ping. Mứt án sâng ngua lứq sĩa. Ping nâi tâng cựp, cớp tamáu toâr catáng chíq ngoah cựp. <sup>39</sup> Yê-su ớn neq: “Cóq anhia vih aloõh chíq tamáu tễ ngoah cựp.”

Ma Mathê, amuaq cūai cuchĩt ki, pai neq: “Ncháu ơi! Khoiq pa-õh chơ, yuaq án õt ngki khoiq pỡn tangái.”

<sup>40</sup> Yê-su blớh ễn neq: “Cứq khoiq atõng anhia chơ ma tở bữn, khân anhia sa-âm, anhia lứq hữm chóc ang-ữr tễ Yiang Sursĩ?”

<sup>41</sup> Ngkíq alới vih tamáu. Chơ Yê-su tapoang achõn chu paloõng cớp pai neq: “Mpoaq cứq ơi! Cứq sa-õn mới khoiq tamúng cứq. <sup>42</sup> Cứq dáng mới tamúng níc cứq, ma cứq pai ngkíq ễq cūai õt cheq cứq nâi dáng lứq samoât mới ớn cứq toâq pỡ nâi.”

<sup>43</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, án arô casang lứq: “La-sarơ ơi! Mới loõh tễ ki!”

<sup>44</sup> Chơ án ca cuchĩt ki loõh tễ ping. Atĩ cớp ayũng án nheq noau som aroâiq. Cớp bữn aroâiq cuom mieiq cớp plỡ án. Yê-su ớn alới neq: “Anhia leh chíq aroâiq noau som tễ tở án, cớp yõn án chu.”

*Cũai Canõh Chuaq Ngê Cachit Yê-su  
(Mathia 26:1-5; Mac 14:1-2; Luca 22:1-2)*

<sup>45</sup> Ngkíq máh cũai I-sarel ca bẽq aliang Mari, alói hũm ranáq Yê-su táq. Ngkíq alói sa-âm Yê-su tê. <sup>46</sup> Ma bữn cũai tẽ tốp I-sarel ki pớq chu tốp Pha-rasi cớp atõng alói tẽ máh ranáq Yê-su khoiq táq. <sup>47</sup> Ngkíq tốp Pha-rasi cớp máh cũai sớt tốp tẽng rit sang Yiang Sursĩ, alói arô nheq tữh cũai sớt tốp I-sarel; chơ alói sarhõng. Alói pai neq: “Cũai nâi táq ranáq salẽh sa-ũĩ lứq chơ. Nớq hái ẽ táq sanua? <sup>48</sup> Khân hái yõn án táq níc ngkíq, nheq tữh cũai sa-âm nheq án. Chơ cũai Rô-ma toâq talõh Dõng Sang Toâr hái cớp cruang hái.”

<sup>49</sup> Tẽ tốp ki bữn manoaq ramúh Cai-pha. Cumo ki án cõt cũai sớt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ. Án pai neq: “Anhia tở dánh ntróu thág. <sup>50</sup> Anhia tở bữn tutuaiq. Khân đớq cũai nâi, proai hái lứq cuchit nheq, cớp dõng cruang hái la ralõh nheq tê. Khaq hái yõn manoaq nâi cuchit, saláng nheq tữh cũai hái cuchit.”

<sup>51</sup> Ma Cai-pha tở bữn chõng ẽ pai cõ loõh tẽ mút án bữm. Yuaq máh ớc Cai-pha atõng tẽ Yê-su cuchit tang máh cũai I-sarel, lứq Yiang Sursĩ toâp yõn án atõng saccoaiq, yuaq bo ki án sớt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ. <sup>52</sup> Cớp Yê-su tở bữn cuchit tang ống cũai I-sarel sâng, ma án cuchit tang yõn dũ náq con acái Yiang Sursĩ. Sanua máh cũai ki õt parsáng-parsaiq sa-ũĩ ntốq, ma nữ-ra alói rôm cõt muoi tốp sâng. <sup>53</sup> Noap tẽ

tangái ki, tốp I-sarel chi-chuaq ngê ẽ cachĩt Yê-su. <sup>54</sup> Ngkíq Yê-su tở bữn pữq noâng parnoi cốp cũai chũng tể tốp I-sarel. Ma án pữq chu ntốq aiq cheq vil Ep-ra-im. Án ốt ngki cốp tốp rien tể án.

<sup>55</sup> Cheq toâq tangái cũai I-sarel cha sanhữ Tangái Loõh.\* Ngkíq chũng cũai ốt yáng tiah vil Yaru-salem mut tâng vil, yoc ẽ puai rit sambráh nhũang tangái alói ẽ cha táq rit. <sup>56</sup> Mách cũai ki chuaq níc Yê-su. Alói ốt tayúng tâng Dõng Sang Toâr, cốp manoaq blóh manoaq neq: “Nỗq mới chanchóm, án ẽ toâq cha bũi sanhữ tangái ki tê, ma tở bữn?”

<sup>57</sup> Mách cũai sốt tốp tẽng rit sang Yiang Sursĩ cốp tốp Pha-rasi, alói khioq patâp neq: Khân cũai aléq dáng ntốq Yê-su ốt, cốp án toâq cuchõiq alói dáng tê, yuaq alói yoc ẽ cốp án.

## 12

### *Mari Tõh Tóu Phum Tâng Tõ Yê-su* (*Mathia 26:6-13; Mac 14:3-9*)

<sup>1</sup> Noâng tapoât tangái ẽn nõq tốp I-sarel cha sanhữ Tangái Loõh. Tangái ki Yê-su pữq pữ vil Bê-thani, la ntốq La-sarơ ốt. La-sarơ la cũai ca Yê-su khioq amõih tể cuchĩt. <sup>2</sup> Ốt ntốq ki alói roap chõm Yê-su. Mathê aloõh cớng sana yõn alói cha, cốp La-sarơ tacu cha parnoi cốp alói. <sup>3</sup> Bo ki Mari ít bẽ dỡq phum noau dỡq nar. Dỡq phum ki kia ntâng lứq. Mari tõh dỡq phum ki tâng ayũng Yê-su, chơ án chut ayũng Yê-su toâq

---

\* **11:55** 11:55 Tangái ki alói sanhữ tangái Yiang Sursĩ chuai alói loõh tể cruang Ê-yip-tô tể mbốq.



sóc án. Chũop đồng sông hời phum chanchúc.  
 4 Bữn manoaq tốp rien tể Yê-su, ramúh Yuda I-cari-ôt, án ca cheq ẽ chéq Yê-su, pai neq: 5 “Nốq án tở bữn chéq đởq phum ki, chơ ỉt práq kia ki chuai cũai cadĩt? Kia đởq phum nâi li cớp práq cóng noau tuthể tâng pái culám tangái.”

6 Án pai ngkíq, tở cõn án yoc ẽ chuai cũai cadĩt, ma án yoc ẽ plóp práq ki, yuaq án la cũai yống práq chống tâng tốp rien tể Yê-su. 7 Ma Yê-su pai neq: “Đởq tam án. Lứq p̄ieiq án thữan đởq đởq phum nâi yõn tangái noau tứp cứq. 8 Cũai cadĩt ốt níc cớp anhia. Ma cứq tở bữn ốt níc cớp anhia.”

9 Máh cũai I-sarel sông noau pai Yê-su ốt tâng vil Bê-thani. Ngkíq cứng lứq alóí p̄õq chu ki tê. Alóí tở bữn p̄õq yoc ẽ ramóh óng Yê-su sông, ma alóí yoc ẽ hữm La-sarơ hữ, án ca Yê-su amõih loah tể cuchĩt. 10 Ngkíq máh cũai sốt tốp tềng rit sang Yiang Sursĩ chi-chuaq ngê ẽ cachĩt đêh La-sarơ hữ, 11 yuaq cõ tian La-sarơ, cứng cũai I-sarel táh rit tiaq alóí, chơ sa-âm Yê-su ễn.

### *Yê-su Mut Tâng Vil Yaru-salem*

*(Mathia 21:1-11; Mac 11:1-11; Luca 19:28-40)*

12 Máh tangái parnở ễn, cứng cũai toáq cha bũi sanhữ Tangái Loõh, alóí sông Yê-su cheq ẽ mut tâng vil Yaru-salem. 13 Ngkíq alóí ỉt ngoong po cớp p̄õq crốq Yê-su. Alóí triau cupo casang lứq neq: “Ô-sana!” Sẻq Yiang Sursĩ yõn ốc bốn

---

\* **12:13** 12:13 Santoiq ‘ô-sana’ parlong loah la ‘sa-õn lứq’ tở la ‘khẽn’.

põ cũai ca toâq nhơ ramứh Ncháu. Lúq khễn puo cũai I-sarel.”✧

14 Yê-su ramóh muoi lám aséh dễn con, chơ án tacu tâng cloong aséh ki machớng noau khoiq chĩc tâng tâm saráq Yiang Sursĩ tễ mbốq neq:

15 “Vil Yaru-salem ơ! Chỗi ngcõh ntróu.

Sanua puo anhia ntôm ễ toâq chơ.

Án tacu tâng aséh dễn lơ-lơ.”✧

16 Tangái ki tốp rien tễ Yê-su tở yũah dáng raloaih tễ parnai nâi. Ma vớit Yê-su cuchĩt cớp tamoong loah, ki nốq alới sapúh tễ parnai Yiang Sursĩ atỡng tễ Yê-su. Cớp alới sanhữ loah alới khoiq táq rapĩeiq máh parnai Yiang Sursĩ pai tễ Yê-su.

17 Máh cũai ca hữm Yê-su arô La-sarơ loõh tễ ping cớp yõn án tamoong loah, alới atỡng la-ũt la-ũi tễ ranáq nâi. 18 Yuaq ngkíq bữn cứng cũai pốq ramóh Yê-su tễ, cõ alới khoiq sâng Yê-su táq tếc salễh nâi. 19 Chơ tốp Pha-rasi, manoaq táq ntỡng cớp manoaq neq: “Kì! Anhia hữm tở? Nheq tửh cũai khoiq puai án. Táq nốq la hái tở rơi án mỗ.”

### *Yê-su Atỡng Tễ Án Cóq Cuchĩt*

20 Tangái cha sanhữ ki bữn cũai Créc pốq chu vil Yaru-salem yoc ễ sang toam pở ki tề. 21 Tốp cũai Créc ki toâq pở Phi-lip, la cũai tễ vil Bet-sada, cruang Cali-lê. Alới sễq tễ Phi-lip neq: “Achuaih ơ! Hếq yoc ễ ramóh Yê-su.”

<sup>22</sup> Phi-lip pởq atởng Anrê; chơ Anrê cớp Phi-lip toâq atởng Yê-su. <sup>23</sup> Yê-su ta-ỡi alới neq: “Cheq ẽ toâq ngư Yiang Sursĩ apáh chớc ang-ữr Con Yiang Cốt Cũai. <sup>24</sup> Cứq atởng anhia samoât lứq, khân bữn muoi ốc sapua noau chớh tâng cutẽq, amoat ki padốh, chơ ốc ki cớt pứt. Khân noau tở bữn chớh ốc ki, án noâng níc muoi ốc. Ma khân noau chớh, ốc ki cớt sa-ữi palai. <sup>25</sup> Cũai aléq paséq rangứh án tâng dời nâi, rangứh cũai ki lứq pứt. Ma cũai aléq tở bữn paséq rangứh án tâng dời nâi, cũai ki lứq bữn tamoong mantái níc. <sup>26</sup> Cũai aléq yoc ẽ táq ranáq cứq, cóq cũai ki puai cứq. Ntốq aléq cứq ốt, án lứq ốt ntốq ki tê. Cớp cũai táq ranáq cứq, Mpoaq cứq lứq roap apởng án tê.

<sup>27</sup> “Sanua mút cứq sâng túh arức lứq. Ma têq tở cứq pai neq: ‘Mpoaq ỡi! Chuai cứq yỗn viaq tẽ ốc cuchĩt nâi?’ Cứq tở têq pai ngkíq, yuaq cứq toâq pở cutẽq nâi dỏq chũuq ốc cuchĩt ki. <sup>28</sup> Mpoaq ỡi, sếq mới táq yỗn cũai khễn ramứh ang-ữr mới!”

Moâm Yê-su pai ngkíq, sường Yiang Sursĩ atởng tẽ paloông neq: “Cứq khoi q táq yỗn cũai khễn ramứh ang-ữr cứq, cớp nỡ-ra cứq táq machớng ki sĩa.”

<sup>29</sup> Clứng cũai ốt ngki sâng sường ki samoât crứm. Bữn án ca pai ranễng Yiang Sursĩ tẽ paloông táq ntởng cớp Yê-su. <sup>30</sup> Ma Yê-su pai neq: “Sường nâi atởng yỗn anhia, tở cởn yỗn cứq. <sup>31</sup> Sanua toâq ngư Yiang Sursĩ rablớh máh cũai tâng cutẽq nâi. Cớp sanua án tuih aloỏh

yang ca sôt tâng cutêq nâi. <sup>32</sup> Ma tữ noau ayông cứq tâng aluang sangcáng, cứq lứq tếc dững nheq tữh cũai toâq pở cứq.”

<sup>33</sup> Yê-su pai ngkíq, án yoc atỡng yỗn cũai dáng na ntróu án cuchĩt. <sup>34</sup> Mách cũai cứng ki atỡng án neq: “Phễp rit hếq atỡng pai Crít la tamoong mantái níc. Ngkíq nỏq thâi pai Con Yiang Cốt Cũai cóq noau ayông án tâng aluang sangcáng? Noau la Con Yiang Cốt Cũai?”

<sup>35</sup> Yê-su ta-õi alóí neq: “Anhia bữn ốc poang noâng bĩq tangái sâng. Sanua cóq anhia pởq tâng ốc poang nâi, yuaq anhia tở bữn dáng bo léq sarblíng toâq ốc canám. Chơ anhia tở dáng ể pởq chu léq noâng. <sup>36</sup> Bo anhia noâng bữn ốc poang, cóq anhia sa-âm ốc ki, đốq anhia cõt samoât con acái ốc poang ki.”

Moâm Yê-su pai ngkíq, án loõh tễ tốp alóí, cớq pởq tooq chíq tễ alóí.

### *Tốp I-sarel Noâng Tở Ểq Sa-âm*

<sup>37</sup> Tam Yê-su khoiq táq sa-ữi ranáq salễh yáng moat alóí, ma noâng alóí tở bữn sa-âm án.

<sup>38</sup> Ngkíq cõt rapĩeiq satoiq Ê-sai, cũai tang bỗq Yiang Sursĩ, khoiq chĩc tễ mbỗq neq: “Ncháu ơi! Noau noâq sa-âm parnai hếq atỡng? Noau toâp bữn hữm chớc toâr lứq tễ Yiang Sursĩ?”✧

<sup>39</sup> Tốp I-sarel ki tở dáng sa-âm, cỗ Ê-sai khoiq chĩc tâng ntốq canỏh neq:

<sup>40</sup> “Yiang Sursĩ táq yỗn moat alóí cốt sũt,

---

✧ **12:38** 12:38 Ê-sai 53:1

cóp táq yõn mút alói cõt coang.  
Ngkíq moat alói tở têq hữm.

Cóp mút alói tở têq dáng.

Alói tở ẽq toâq pở cứq

dõq cứq táq yõn alói cõt bán.”☆

<sup>41</sup> Ê-sai pai santoiq ngkíq, yuaq án atõng saccoaiq tẽ án hữm chóc ang-ữr Yê-su. Ngkíq yuaq án atõng santoiq ki tẽ Yê-su.

<sup>42</sup> Ma noâng bữn sa-ữi náq sa-âm Yê-su, dếh cūai sốt hỡ. Ma alói ca sa-âm tở bữn atõng yõn cūai canõh dáng alói sa-âm, yuaq alói ngcõh tốp Pha-rasi tuih aloõh alói tẽ dõng sang. <sup>43</sup> Ngkíq alói ẽq cūai canõh khẽn alói clũi tẽ alói ẽq Yiang Sursĩ khẽn alói.

<sup>44</sup> Vót ki Yê-su atõng casang lứq neq: “Cūai aléq sa-âm cứq, cūai ki tở bữn sa-âm õng cứq sâng, ma án sa-âm dếh án ca ón cứq toâq pở nâi. <sup>45</sup> Cūai aléq hữm cứq, cūai ki hữm dếh án ca ón cứq toâq tê. <sup>46</sup> Cứq la ọc poang yõn cõc cutẽq nâi. Ngkíq cūai aléq sa-âm cứq, cūai ki tở bữn õt noâng tâng ọc canám. <sup>47</sup> Cūai aléq tamúng parnai cứq, ma tở bữn trĩh parnai ki, cứq tở bữn tẽq án. Yuaq cứq tở bữn toâq pở nâi ẽ tẽq cūai, ma cứq toâq ẽ chuai amoong nheq tửh cūai. <sup>48</sup> Cūai aléq kêt cứq, cóp tở bữn ỉt parnai cứq, lứq bữn parnai tẽq cūai ki. Toâq tangái parsốt, máh parnai cứq khoiқ atõng ki toâp tẽq án. <sup>49</sup> Cứq tở bữn atõng tẽ ngê cứq bữm. Ma Mpoaq ca ón cứq toâq pở nâi, án toâp khoiқ ón cứq atõng máh santoiq cứq khoiқ pai.

☆ 12:40 12:40 Ê-sai 6:10

<sup>50</sup> Cúq dáng máh ốc án patâp têq yỗn cũai bữn tamooŋ mantái. Ngkíq máh ốc cúq pai, cúq pai puai santoiq Mpoaq khoiq ón cúq pai.”

## 13

### *Yê-su Ariau Ayững Tộp Rien Tễ Án*

<sup>1</sup> Noâng muoi tangái ên nốq cũai I-sarel cha sanhữ Tangái Loỏh.\* Tangái ki Yê-su dáng khoiq cheq ễ toâq chơ tangái án pữq tễ cutêq nâi cớp chu loah pữ Mpoaq án. Án ayooq nheq tữh cũai tâng cớc cutêq nâi ca bữn muoi mút cớp án. Án ayooq lữq alói toau sớt clũiq.

<sup>2</sup> Yê-su cớp tộp rien tễ án rôm cha pêl tabữ. Yiang Satan khoiq táq tâng mút pahỏm Yuda, con samiang Si-môn I-cari-ỏt, yỗn án chẻq chíq Yê-su. <sup>3</sup> Yê-su dáng Mpoaq án khoiq yỗn án bữn chớc têq sớt dũ ramứh. Cớp án dáng án toâq tễ Yiang Sursĩ, cớp cheq án ễ chu loah pữ Yiang Sursĩ. <sup>4</sup> Ngkíq Yê-su yuor tayửng tễ ntốq án cha. Án tũot au tuar, cớp án ỉt khán cuti catoân tâng ngkĩng. <sup>5</sup> Moâm ki Yê-su chớq dữq tâng cuban, chơ tabỏq ariau ayững tộp rien tễ án. Cớp án ỉt khán cuti tễ ngkĩng án, chơ chut ayững alói. <sup>6</sup> Tữ án toâq pữ Si-môn Phi-er, chơ Phi-er blớh án neq: “Ncháu ơi! Ncháu ễ ariau ayững cúq tỡ?”

<sup>7</sup> Yê-su ta-ỏi án neq: “Mới tỡ bữn sapứh tễ ranáq cúq táq sanua, ma ntun mới lữq dáng raloaih.”

---

\* **13:1** 13:1 Tangái ki alói sanhữ tangái Yiang Sursĩ chuai alói loỏh tễ cruang Ê-yip-tỏ tễ mbỏq.

<sup>8</sup> Phi-er pai ẽn chók Yê-su neq: “Tõ p̃ieiq mỗ Ncháu ariau ayũng cứq.”

Ma Yê-su ta-õi án neq: “Khân cứq tõ bũn ariau mới, mới tõ bũn cõt muoi mút cốp cứq.”

<sup>9</sup> Chơ Si-môn Phi-er pai neq: “Khân lứq ngkíq, Ncháu ơi, chõ ariau ống ayũng sâng. Ma ariau đến atĩ cốp plõ cứq hõ!”

<sup>10</sup> Yê-su pai chók án neq: “Cũai aléq khoiq mpoi dõq, nheq tũ án khoiq bráh chơ. Moâm mpoi, cóq ariau loah ống ayũng sâng. Sanua anhia khoiq bráh chơ, ma noâng manoaq tẽ anhia tõ bũn bráh.”

<sup>11</sup> Yê-su pai manoaq tẽ alóit tõ bũn bráh, yuaq án khoiq dáng chơ cũai ẽ chềq án.

<sup>12</sup> Moâm Yê-su ariau ayũng alóit, án sốp loah au tuar án, cốp án tacu loah bân ntốq án cha sĩa. Án blóh alóit neq: “Anhia sapúh ma tõ, cứq táq ranáq nãi chók anhia? <sup>13</sup> Anhia dõq cứq la Thài cốp Ncháu. Lứq p̃ieiq anhia pai ngkíq. Lứq samoât cứq bũn bar ramứh ki. <sup>14</sup> Cứq la Ncháu anhia cốp Thài anhia, ma cứq ariau ayũng anhia. Ngkíq anhia cóq manoaq ariau ayũng manoaq machóng ki tê. <sup>15</sup> Cứq táq dõq paryõng anhia yõn tẽq anhia táq machóng cứq khoiq táq yõn anhia. <sup>16</sup> Cứq atõng anhia samoât lứq, cũai sũl tõ bũn toâr hõn tẽ ncháu án, cốp cũai ranẽng tõ bũn toâr hõn tẽ cũai ca ớn án põq. <sup>17</sup> Khân anhia dáng nheq ramứh nãi, cốp anhia puai samoât samoi, anhia bũn ọc bốn lứq. <sup>18</sup> Ma cứq tõ bũn atõng tẽ nheq tũh anhia. Cứq dáng máh cũai

ca cúq khoiq rươh. Ma lúq cõt rapĩeiq parnai  
Yiang Sursĩ khoiq pai tẽ mbốq neq:

‘Bữn manoaq ca cha đõi cốp cúq,

án ki cõt alia bar ploah ẽ táq cúq.’<sup>☆</sup>

<sup>19</sup> “Sanua cúq atõng anhia bo ranáq nãi tỡ  
yũah toâq. Ma tử ranáq nãi toâq, ngkĩq anhia  
têq sa-âm cúq la án ca pai ki. <sup>20</sup> Cúq atõng anhia  
samoât lúq, cũai aléq tamúng parnai cũai ca cúq  
ón pỡq atõng, la machớng án tamúng parnai  
cúq tê. Cốp cũai aléq tamúng parnai cúq, la  
machớng án tamúng án ca ón cúq toâq tê.”

*Yê-su Atõng Tẽ Manoaq Ẽ Chếq Chĩq Án*

*(Mathia 26:20-25; Mac 14:17-21; Luca 22:21-23)*

<sup>21</sup> Moâm Yê-su pai ngkĩq, án sâng túh arức lúq  
tâng mút án. Chơ án pai neq: “Cúq atõng anhia  
samoât lúq, bữn manoaq tẽ anhia ẽ chếq chĩq  
cúq.”

<sup>22</sup> Tốp rien tẽ Yê-su, alới manoaq cloân  
manoaq. Cốp alới sâng dớt lúq, tỡ dáng noau  
Yê-su pai. <sup>23</sup> Cúq ca ratoi lúq cốp Yê-su, cúq ốt  
tĩng Yê-su bo ki.† <sup>24</sup> Si-môn Phi-er cuvoiq cúq cốp  
ón cúq neq: “Mới blớh Yê-su, án atõng tẽ noau.”

<sup>25</sup> Ngkĩq cúq sĩc cheq Yê-su cốp pai neq: “Sẽq  
Ncháu atõng cũai ki la noau?”

<sup>26</sup> Yê-su ta-õĩ neq: “Sanua cúq ẽ tốq muoi  
mẽng bẻng tâng tangan. Chơ cúq avơi pỡ án  
ca ẽ chếq cúq.”

---

☆ **13:18** 13:18 Ûat Khẻn 41:9 † **13:23** 13:23 Toâq Yang pai tẽ  
tỏ án bữm, án tỡ bữn pai ‘Cúq’. Án pai ‘manoaq tẽ tốp rien tẽ  
Yê-su ca ratoi lúq cốp án’.



Ngkíq Yê-su ít muoi mễng bễng. Án tốq bễng tâng tangan, chơ án avơi yỗn Yuda, con Si-môn I-cari-ôt. <sup>27</sup> Từ Yuda roap bễng ki, bo ki toáp yiang Satan mut tâng mút án. Chơ Yê-su atỡng án neq: “Ranáq ntróu mới ể táq, ki mới táq cháí!”

<sup>28</sup> Máh cũai tacu cha ntốq ki, alóí tở bữn sapúh tễ santoiq Yê-su pai chóq Yuda. <sup>29</sup> Bữn noau chanchóm Yê-su ớn Yuda pớq chỡng cớng sana, tở la pớq chuai cũai cadít, yuaq Yuda yống práq chớng tâng tốp alóí. <sup>30</sup> Moâm Yuda roap bễng ki, chơ án loõh toáp. Bo ki paloõng khoiq sadâu chơ.

### *Yê-su Yỗn Muoi Ốc Patâp Tamái*

<sup>31</sup> Vót Yuda loõh, Yê-su pai neq: “Sanua noau bữn hữm chớc ang-ữr Con Yiang Cốt Cũai. Cóp noau lứq khễn Yiang Sursĩ cũ như tễ Con án.

<sup>32</sup> Khân noau khễn chớc ang-ữr Yiang Sursĩ cũ như tễ Con án, machớng ki tê Yiang Sursĩ táq yỗn noau khễn chớc ang-ữr Con án cũ như tễ Yiang Sursĩ. Cóp án táq yỗn noau khễn án toáp.

<sup>33</sup> Máh con cứq ơi! Cứq ốt cóp anhia noâng bĩq tangái sâng. Lứq anhia chuaq cứq, ma cứq atỡng anhia machớng cứq khoiq atỡng cũai I-sarel chơ: ‘Anhia tở tềq toáq pỡ ntốq cứq pỡq.’

<sup>34</sup> Sanua cứq patâp anhia muoi ốc tamái ể. Ốc nâi la neq: Cóq anhia manoaq ayooq manoaq. Machớng cứq khoiq ayooq anhia, ngkíq anhia cóq manoaq ayooq manoaq tê. <sup>35</sup> Khân anhia manoaq ayooq manoaq, nheq tữh cũai lứq dáng anhia puai ngê cứq samoát samoi.”

<sup>36</sup> Si-môn Phi-er blóh Yê-su: “Ncháu ơi! Pờ léq Ncháu ẽ pỡq?”

Yê-su ta-õi án neq: “Ntốq cứq pỡq, mới tở têq puai cứq sanua. Ma nỡ-ra têq mới puai cứq.”

<sup>37</sup> Ngkíq Phi-er blóh ẽn: “Ncháu ơi! Nốq cứq tở têq puai Ncháu sanua? Cứq rơi chĩuq cuchĩt cớq Ncháu.”

<sup>38</sup> Ma Yê-su roap bỗq án neq: “Lứq samoât mới rơi chĩuq cuchĩt cớq cứq tở? Cứq atõng mới samoât lứq, nhũang ntruoì tở yũah tacar, lứq mới calõih cứq khoiq pái trõ.”

## 14

### *Yê-su Atõng Tẽ Mpoaq Án*

<sup>1</sup> Yê-su atõng ẽn neq: “Anhia chõì sâng túh arúc tâng mứt anhia. Sa-âm Yiang Sursĩ, cớq sa-âm cứq tê. <sup>2</sup> Tâng dõng Mpoaq cứq bữn sa-ũĩ ntốq õt. Sanua cứq pỡq thũan ntốq yõn anhia õt. Khân ốc nâi ma tở bữn pĩeiq, cứq tở bữn atõng ốc nâi yõn anhia. <sup>3</sup> Moâm cứq pỡq thũan ntốq yõn anhia õt, cứq lứq toâq loah cớq dững anhia pỡq õt cớq cứq. Ntốq léq cứq õt, anhia lứq õt ntốq ki tê. <sup>4</sup> Anhia dáng chu léq cứq pỡq, cớq anhia dáng chơ rana toâq pỡ ntốq ki.”

<sup>5</sup> Ma Thô-mat blóh Yê-su neq: “Ncháu ơi! Hếq tở dáng chu léq Ncháu ẽ pỡq. Nốq têq hếq dáng rana toâq pỡ ki?”

<sup>6</sup> Yê-su ta-õi án neq: “Cứq la rana pỡq; cứq la ốc pĩeiq; cớq cứq la ốc tamõong. Tở bữn noau têq toâq pỡ Mpoaq cứq, khân tở bữn toâq na cứq.

<sup>7</sup> Khân anhia dáng cứq, lứq anhia dáng Mpoaq

cứq tê. Ma từ nâi chumát, anhia lứq dáng án, cóp anhia khoiq hữm án chơ.”

<sup>8</sup> Phi-lip pai chóc Yê-su neq: “Sêq Ncháu apáh Mpoaq Ncháu yỗn hếq hữm án, la péq toáp.”

<sup>9</sup> Yê-su ta-ôi án neq: “Phi-lip ơi! Cứq ốt cóp anhia khoiq dũn chơ, ma nốq mới noâng tở yũah dáng cứq? Cũai aléq hữm cứq, la machóng án khoiq hữm Mpoaq cứq tê. Nốq mới sêq cứq apáh Mpoaq cứq yỗn anhia hữm án? <sup>10</sup> Nốq anhia tở bữn sa-âm cứq ốt muoi mút cóp Mpoaq, cóp Mpoaq ốt muoi mút cóp cứq? Máh parnai cứq atông anhia ki la tở cõn parnai tể cứq bữm, ma lứq Mpoaq ca ốt muoi mút cóp cứq, án toáp táq máh ranáq nâi. <sup>11</sup> Cóq anhia sa-âm cứq bo cứq pai cứq ốt muoi mút cóp Mpoaq, cóp Mpoaq ốt muoi mút cóp cứq. Ma khân anhia tở êq sa-âm cõ ngkíq, cóq anhia sa-âm cứq cõ tể máh ranáq salễh cứq khoiq táq. <sup>12</sup> Cứq atông anhia samoât lứq, cũai aléq sa-âm cứq, cũai ki lứq táq ranáq machóng cứq táq tê. Ma án lứq táq ranáq toáp cữi tể ki ễn, yuaq sanua cứq chu pở Mpoaq cứq. <sup>13</sup> Ốc ntróu anhia sêq nhơ ramứh cứq, lứq cứq yỗn anhia bữn ốc ki. Cứq táq ngkíq ễq noau khễn chóc ang-ừ Mpoaq tâng paloông cõ nhơ tể Con án. <sup>14</sup> Khân anhia sêq ốc ntróu nhơ ramứh cứq, lứq cứq yỗn anhia bữn ốc ki.”

*Yê-su Ủq Yỗn Raviei Yiang Sursĩ*

<sup>15</sup> “Khân anhia ayooq cứq, cóq anhia trĩh nheq máh ốc cứq patáp. <sup>16-17</sup> Chơ cứq ễ sêq tể Mpoaq cứq, cóp án yỗn anhia bữn Raviei lứq p̄ieiq níc.

Raviei ki pláih cứq đởq chuai anhia, cớp án ốt níc cớp anhia. Ma cũai aléq tở bữn sa-âm, cũai ki tở tềq bữn Raviei nâi, yuaq alóit tở bữn sacoal cớp tở bữn dáng án. Ma anhia dáng án, yuaq án ốt níc nứng anhia, cớp án ốt tâng mút pahõm anhia. <sup>18</sup> Cứq tở bữn táh anhia yõn cõt riang con cumuiq. Cứq lứq toâq loah pở anhia. <sup>19</sup> Noâng bĩq tangái sâng, máh cũai tâng đỏi nâi tở bữn hữm noâng cứq, ma lứq anhia hữm cứq. Cỗ cứq tamooq, ngkíq nỡ-ra anhia tamooq tê. <sup>20</sup> Toâq tangái ki anhia dáng samoât lứq cứq ốt muoi mút cớp Mpoaq cứq, cớp anhia ốt muoi mút cớp cứq machớng cứq ốt muoi mút cớp anhia.

<sup>21</sup> “Cũai aléq roap ít máh ốc cứq patâp, cớp trĩh máh ốc ki, cũai ki lứq ayooq cứq. Mpoaq cứq ayooq án ca ayooq cứq. Cứq ayooq án ki tê, cớp cứq apáh ngê cứq yõn án dáng.”

<sup>22</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, Yuda (Yuda nâi tở cõn Yuda I-cari-ôt) blớh Yê-su neq: “Ncháu ơi, cỗ nớq Ncháu ẽ apáh ngê Ncháu yõn ống hếq sâng, ma Ncháu tở bữn apáh yõn máh cũai tâng đỏi nâi dáng tê?”

<sup>23</sup> Yê-su ta-õi án neq: “Cũai aléq ayooq cứq, cũai ki trĩh nheq parnai cứq. Mpoaq cứq lứq ayooq án. Cứq cớp Mpoaq cứq toâq pở án cớp ốt níc cớp án. <sup>24</sup> Ma cũai aléq tở bữn ayooq cứq, cũai ki tở bữn trĩh parnai cứq. Parnai anhia sâng sanua, parnai nâi la tở cõn parnai cứq, ma parnai nâi la parnai Mpoaq ca ón cứq toâq pở nâi.

<sup>25</sup> “Cứq khoiq atõng nheq máh parnai nâi bo cứq noâng ốt cớp anhia. <sup>26</sup> Ma Raviei Yiang

Sursĩ, án ca Mpoaq cúq ớn toâq tang cúq đõq chuai anhia, Ravieĩ ki atõng anhia tuc ramúh; cóp án ẽ chuai anhia sanhữ nheq parnai cúq khoiq atõng anhia. <sup>27</sup> Cúq yõn anhia bữn ốc ien khẽ tâng mút pahõm anhia. Cúq yõn anhia bữn ốc ien khẽ tẽ cúq bữm. Cúq tở bữn yõn machóng cũai tâng dõi nâi yõn. Anhia chõĩ yõn mút pahõm anhia sâng túh arúc. Cóp anhia chõĩ ngcõh ntrứu. <sup>28</sup> Anhia khoiq sâng chơ cúq pai cúq loõh tẽ anhia ma nữ pra cúq toâq loah pở anhia sĩa. Khân anhia ma ayooq cúq, ki anhia ỡn tê cúq chu pở Mpoaq cúq, yuaq Mpoaq cúq toâr clũĩ tẽ cúq. <sup>29</sup> Cúq atõng anhia nhũang bo ranáq nâi tở yũah toâq, đõq tangái léq án toâq, ngkíq anhia noap samoât samơi. <sup>30</sup> Cúq tở tẽq atõng sa-ũĩ noâng cóp anhia, yuaq yiang ca sõt tâng cốc cutẽq nâi, án cheq toâq chơ. Án ki tở bữn táq sõt cúq. <sup>31</sup> Ma cúq táq nheq ramúh nâi yõn nheq tữh cũai dáng samoât lứq la cúq ayooq Mpoaq cúq. Cóp cúq trĩh nheq ốc Mpoaq cúq khoiq patáp cúq chơ. Sanua anhia yuor tayứng! Háĩ loõh tẽ ntốq nâi!”

## 15

### *Aluang Cóp Abẽng*

<sup>1</sup> Yê-su pai ẽn neq: “Cúq la voar pĩeiq lứq. Cóp Mpoaq cúq la án ca sama nưong. <sup>2</sup> Abẽng aléq ma tở bữn cõt palâi, án cúl táh chíq. Cóp abẽng aléq ma cõt palâi, án asa yõn bráh. Ngkíq abẽng ki cõt palâi sa-ũĩ lứq ẽn. <sup>3</sup> Anhia la bráh chơ cõ

nhơ parnai cứq khoiq atōng anhia. <sup>4</sup> Cóg anhia ốt níc muoi mút cốp cứq, chơ cứq ốt níc muoi mút cốp anhia. Khân abēng aluang ma sacáh tễ nỡm, abēng ki tỡ têq cõt palâi. Machóng ki tê, khân anhia tỡ bữn ốt níc muoi mút cốp cứq, anhia tỡ têq cõt palâi ntróu. <sup>5</sup> Cứq la voar. Anhia la abēng. Cũai aléq ốt níc muoi mút cốp cứq, cốp cứq ốt níc muoi mút cốp án, án lứq cõt palâi sa-ũi. Khân anhia sacáh tễ cứq, anhia tỡ têq táq ntróu. <sup>6</sup> Cũai aléq ma tỡ bữn ốt níc muoi mút cốp cứq, cũai ki noau voang aloõh, ariang noau voang abēng voar tê. Ngkíq abēng ki cõt khõ. Chơ noau ỉt abēng ki sarpút tâng ũih yõn cat nheq. <sup>7</sup> Khân anhia ốt níc muoi mút cốp cứq, cốp parnai cứq ốt níc tâng mút pahõm anhia, ngkíq ốc ntróu anhia sếq, lứq anhia bữn ốc ki. <sup>8</sup> Khân anhia cõt sa-ũi palâi, ngkíq cũai canõh dáng anhia lứq puai ngê cứq, cốp anhia apáh chóc ang-ũr tễ Mpoaq cứq tê.

<sup>9</sup> “Cứq ayooq anhia machóng Mpoaq cứq ayooq cứq tê. Cóg anhia yống níc ốc ayooq tễ cứq. <sup>10</sup> Khân anhia trĩh ốc cứq patâp, anhia lứq yống níc ốc ayooq tễ cứq, machóng cứq trĩh nheq ốc Mpoaq cứq patâp cốp yống níc ốc ayooq tễ án. <sup>11</sup> Cứq khoiq atōng anhia chơ tễ nheq máh ramứh nâi, đốq cứq yõn anhia sâng bũi tâng mút pahõm anhia, cốp yõn anhia bữn moang ốc bũi sâng.

<sup>12</sup> “Ốc cứq patâp anhia la neq: Cóg anhia manoaq ayooq manoaq, machóng cứq khoiq ayooq anhia chơ. <sup>13</sup> Ốc ayooq toâr clũi nheq

tễ canõh la bữn manoaq pláih rangứh án yõn yóu. <sup>14</sup> Anhia la yóu cứq, khân anhia trĩh ốc cứq patâp. <sup>15</sup> Cứq tở bữn đợq noâng anhia la cũai táq ranáq, yuaq cũai táq ranáq tở bữn dáng ntróu ncháu án táq. Ma cứq đợq anhia la yóu cứq, yuaq cứq yõn anhia dáng nheq máh ramứh cứq sâng tễ Mpoaq cứq. <sup>16</sup> Anhia tở bữn ruroh cứq, ma cứq ruroh anhia, cóp cứq chóh anhia đợq anhia pỡq cóp cõt palâi, palâi ki plot cóp chong béng lứq. Ngkíq ốc ntróu anhia sếq nhơ ramứh cứq, Mpoaq cứq lứq yõn anhia bữn ốc ki. <sup>17</sup> Nâi la ốc cứq patâp anhia: Cóq anhia manoaq ayooq manoaq.”

*Yê-su Pai Cũai Tâng Dỡi Kết Tỗp Puai Án*

<sup>18</sup> “Khân cũai tâng dỡi ma kết anhia, cóq anhia dáng alóí khoi q kết cứq nhũang anhia. <sup>19</sup> Khân anhia pruum parnoi cóp cũai tâng dỡi, alóí lứq ayooq anhia máh sểm ai tê. Ma cứq khoi q ruroh anhia tễ alóí. Cóp anhia tở bữn pruum noâng cóp alóí. Yuaq ngkíq alóí kết anhia. <sup>20</sup> Cóq anhia sanhữ parnai cứq khoi q atõng anhia neq: ‘Cũai sũl tở bữn toâr hỡn tễ ncháu án.’ Khân alóí khoi q táq cứq, alóí lứq táq anhia tê. Khân alóí tamứng parnai cứq, alóí lứq tamứng parnai anhia tê. <sup>21</sup> Alóí ẽ táq máh ranáq nâi chóq anhia la cõ tian cứq, yuaq alóí tở bữn dáng án ca ớn cứq toâq. <sup>22</sup> Khân cứq tở bữn toâq atõng alóí, ki alóí tở bữn dáng alóí bữn lôih. Ma sanua alóí tở têq suon pai alóí tở bữn bữn lôih. <sup>23</sup> Cũai aléq kết cứq, lứq án kết Mpoaq cứq tê. <sup>24</sup> Khân cứq tở bữn táq máh ranáq yõn cũai canõh ca tở têq táq, ki

alói tở bữn dáng alói bữn lôi. Ma sanua alói khoiq hữm chơ máh ranáq ki, ma noâng alói kêt cúq cốp kêt Mpoaq cúq hỡ. <sup>25</sup> Ma ranáq nâi lứq cõt rapieiq máh parnai Yiang Sursĩ khoiq pai tễ mbốq neq:

‘Cúq tở bữn táq lôi ntróu,  
ma alói chông kêt cúq.’<sup>☆</sup>

<sup>26</sup> “Nữ-ra án ca cúq ớn toâq pỡ anhia, lứq án toâq tễ Mpoaq cúq. Án la Raviei p̄ieiq níc, cốp án atõng tễ cúq. <sup>27</sup> Ma anhia cóq atõng tễ cúq tễ, yuaq anhia khoiq ốt cốp cúq tễ dâu chơ.”

## 16

### *Yê-su Atõng Tễ Raviei Yiang Sursĩ*

<sup>1</sup> “Cúq atõng anhia nheq máh ramứh nâi đõq anhia tở bữn sapúl. <sup>2</sup> Nữ-ra cũai I-sarel lứq tuih aloõh anhia tễ đõng sang alói. Cốp tangái ki noau cachĩt anhia, yuaq alói chanchóm alói táq ranáq Yiang Sursĩ tễ. <sup>3</sup> Alói táq ngkíq cỗ alói tở bữn dáng Mpoaq cúq, cốp alói tở bữn dáng cúq hỡ. <sup>4</sup> Cúq khoiq atõng anhia máh ramứh nâi, đõq tữ ramứh ki toâq, ki anhia sanhữ cúq khoiq atõng anhia chơ. Tễ nhũang cúq tở bữn túh atõng anhia máh ramứh nâi, yuaq cúq noâng ốt cốp anhia.

<sup>5</sup> “Ma sanua cúq lứq chu loah pỡ án ca ớn cúq toâq pỡ nâi, ma tở bữn noau tễ anhia blóh cúq neq: ‘Pỡ léq thâi pỡq?’ <sup>6</sup> Ma cỗ cúq khoiq atõng anhia máh ramứh nâi, ngkíq anhia sâng túh gũa lứq. <sup>7</sup> Ma sanua cúq atõng anhia lứq

☆ 15:25 15:25 Ũat Khẽn 35:19; 69:4



p̄ieiq, cồ cừq p̄õq tễ anhia, lứq cõt kia yỗn anhia. Khân cừq tỡ bữn loõh tễ anhia, án ca chuai anhia tỡ têq toãq p̄õ anhia. Ma khân cừq p̄õq, cừq ớn án toãq p̄õ anhia. <sup>8</sup> Tữ án toãq, án atõng nheq tữh cũai yỗn dáng samoat lứq tễ ốc lôih, tễ ốc tanoang o, cớp tễ ốc rasũq. <sup>9</sup> Án atõng tễ ốc lôih, yuaq cũai tỡ bữn sa-âm cừq. <sup>10</sup> Án atõng tễ ốc tanoang o, yuaq cừq chu p̄õ Mpoaq cừq, cớp anhia tỡ bữn hữm noâng cừq. <sup>11</sup> Án atõng tễ ốc rasũq, yuaq Yiang Sursĩ khoiq sũq chơ yiang ca sớt tâng cốc cutêq nâi, cớp yiang ki khoiq roap tột.

<sup>12</sup> “Noâng bữn sa-ữi ốc cừq ẽ atõng anhia, ma ốc ki ntâng lứq; anhia tỡ rơi mỗ. <sup>13</sup> Ma tữ toãq Raviei Ca P̄ieiq Lứq, án ayông anhia yỗn dáng nheq tễ máh ốc p̄ieiq. Án tỡ bữn atõng tễ ngê án bữm, ma án atõng anhia tễ máh ốc án khoiq sâng. Cớp án atõng anhia tễ máh ốc ca tỡ yũah toãq hỡ. <sup>14</sup> Án ẽ apáh chóc ang-ữr tễ cừq, yuaq án ít tễ santoiq cừq, chơ án atõng loah yỗn anhia. <sup>15</sup> Nheq máh mun Mpoaq cừq la khong cừq tê. Ngkíq têq cừq pai Raviei Yiang Sursĩ ít santoiq cừq, chơ atõng loah yỗn anhia.”

### *Yê-su Atõng Tễ Ốc Ngua Cõt Loah Ốc Bũi Ẽn*

<sup>16</sup> “Tỡ bữn dũn noâng, anhia tỡ bữn hữm noâng cừq. Chơ noap tễ tangái ki, tỡ bữn dũn noâng, anhia hữm loah cừq.”

<sup>17</sup> Tỗp rien tễ Yê-su manoaq blớh manoaq neq: “Ốc ntróu toãp án atõng hái? Án pai neq: ‘Tỡ bữn dũn noâng anhia tỡ bữn hữm noâng cừq;

chơ noap tễ tangái ki, tở bữn dũn noâng, anhia hữm loah cứq.' Cóp án pai: 'Yuaq cứq pỡq chu Mpoaq cứq.' <sup>18</sup> Cóp ntrớu án pai: 'Tở bữn dũn noâng'? Hái tở bữn dáng ốc ntrớu án atỡng yỗn hái sanua."

<sup>19</sup> Yê-su khoiq dáng mút alói yoc ễ blớh án. Ngkíq án atỡng alói neq: "Cứq khoiq atỡng anhia neq: Tở bữn dũn noâng anhia tở bữn hữm noâng cứq. Chơ noap tễ tangái ki tở bữn dũn noâng anhia hữm loah cứq. Nớq anhia manoaq blớh manoaq tễ ốc nãi? <sup>20</sup> Cứq atỡng anhia samoât lứq, nỡ pra anhia nhiam cóp anhia sâng ngua lứq, ma máh cũai tâng dỡi sâng bũi hỡr lứq. Anhia lứq sâng ngua, ma ốc ngua ki lêq loah yỗn anhia cõt bũi hỡr ễn. <sup>21</sup> Ranáq nãi la ariang mansêm sết con. Bo ki án sâng a-ĩ lứq, yuaq khoiq toâq khuop cumo chơ. Ma moâm án sết con, án tở bữn sanhữ noâng máh ốc án chũuq túh coat ki, yuaq án sâng bũi lứq án sết con tâng dỡi nãi. <sup>22</sup> Anhia la machớng ki tê. Sanua anhia sâng ngua lứq, ma nỡ pra cứq hữm loah anhia. Tangái ki anhia sâng bũi hỡr loah, cóp tở bữn noau têq ỉt ốc bũi ki tễ anhia. <sup>23</sup> Tâng tangái ki, anhia tở bữn blớh muoi ốc ntrớu noâng tễ cứq. Cứq atỡng anhia samoât lứq, Mpoaq cứq yỗn anhia bữn ốc ntrớu anhia sễq nhơ ramứh cứq. <sup>24</sup> Toau sanua anhia tở nai sễq ntrớu yũah nhơ ramứh cứq. Cóq anhia sễq, ki anhia bữn, đốq anhia bữn moang ốc bũi sâng tâng mút pahỡm anhia.

<sup>25</sup> "Cứq khoiq atỡng anhia máh ốc nãi toâq

parnai sacâm. Ma nỡ-ra cứq tở bữn atõng noâng toâq parnai sacâm. Tangái ki cứq atõng raloaih lứq yõn anhia dáng tẽ Mpoaq cứq. <sup>26</sup> Tâng tangái ki, anhia ẽ sễq như tẽ ramứh cứq. Cứq tở bữn pai cứq sễq tẽ Mpoaq cứq yõn anhia, <sup>27</sup> yuaq Mpoaq cứq ayooq anhia tê, cõ anhia khoiq ayooq cứq, cớp cõ anhia noap cứq lứq toâq tẽ Yiang Sursĩ. <sup>28</sup> Tẽ nhũang cứq loõh tẽ Mpoaq cứq, chơ cứq toâq pỡ cớc cutẽq nâi. Sanua cứq loõh tẽ cớc cutẽq nâi, cớp chu loah pỡ Mpoaq cứq.”

<sup>29</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, tốp rien tẽ án pai neq: “Sanua thâi atõng raloaih lứq. Thâi tở bữn atõng noâng toâq parnai sacâm. <sup>30</sup> Sanua hếq dáng chơ thâi dáng dũ ramứh, cớp tở bữn túh noau blóh noâng tẽ thâi. Yuaq ngkíq, hếq sa-âm thâi lứq toâq tẽ Yiang Sursĩ.”

<sup>31</sup> Yê-su roap bõq alóí neq: “Sanua, lứq anhia sa-âm tở? <sup>32</sup> Cheq ẽ toâq ngư chơ anhia miar pláh chu loah đống anhia. Anhia lứq táh cứq yõn õt manoaq sâng. Ma lứq cứq tở bữn õt manoaq, yuaq Mpoaq cứq õt níc cớp cứq. Ma ngư ki khoiq toâq chơ. <sup>33</sup> Cứq khoiq atõng anhia chơ tẽ máh ốc nâi, đõq anhia bữn ốc ien khẽ cõ anhia õt muoi mút cớp cứq. Tâng dõi nâi, lứq anhia ramóh sa-ũí ramứh túh coat. Ma cóq anhia õt sabóng o! Cứq khoiq riap chơ dõi nâi!”

## 17

### *Yê-su Sễq Tẽ Mpoaq*

<sup>1</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, án tapoang achõn chu paloõng cớp án câu neq: “Mpoaq ớí! Ngư cứq

toâq chơ. Sanua cứq sễq mới apáh chóc ang-ữr cứq yỗn máh cũai dáng, đợc cứq Con têq apáh loah chóc ang-ữr mới. <sup>2</sup> Mới khoiq yỗn cứq Con bữn sốt dũ náq cũai. Ngkíq têq cứq yỗn máh cũai ca mới khoiq chiau yỗn cứq bữn tamong mantái. <sup>3</sup> Ốc tamong mantái la neq: Cũai bữn dáng mới. Ống mới toâp la Yiang p̄ieiq lứq. Cóp alói bữn dáng Yê-su Crít, án ca mới khoiq ớn toâq pở cutễq nâi. <sup>4</sup> Cứq khoiq apáh chơ chóc ang-ữr mới tâng cốc cutễq nâi. Cóp cứq khoiq táq moâm neq máh ranáq mới ớn cứq táq. <sup>5</sup> Mpoaq ơi, sanua cứq chu ốt loah cóp mới. Cứq sễq mới yỗn cứq bữn chóc ang-ữr ốt cóp mới, machớng cứq khoiq bữn tễ nhũang mới tở yũah tễng cốc cutễq nâi.

<sup>6</sup> “Máh cũai mới khoiq chiau yỗn cứq bữn tâng dỡi nâi, cứq khoiq atỡng alói tễ mới. Alói la cũai mới; mới khoiq chiau alói yỗn cứq. Cóp alói khoiq trĩh máh parnai mới. <sup>7</sup> Sanua alói dáng samoât lứq, máh ramứh mới khoiq yỗn cứq la toâq neq tễ mới. <sup>8</sup> Yuaq cứq khoiq atỡng alói chơ máh parnai mới khoiq atỡng cứq; cóp alói khoiq roap ít máh parnai ki. Alói dáng samoât lứq cứq toâq tễ mới, cóp alói noap samoât lứq mới khoiq ớn cứq toâq pở nâi.

<sup>9</sup> “Cứq câu sễq yỗn alói ki. Cứq tở bữn câu sễq yỗn cũai tâng dỡi nâi, ma cứq câu sễq yỗn alói ca mới khoiq chiau yỗn cứq, yuaq alói ki lứq cũai mới. <sup>10</sup> Nheq máh mun cứq la mun mới tê, cóp neq tữh mun mới la mun cứq tê. Máh cũai lứq

bữn khễn chóc ang-ữr cúq cồ nhơ tễ alói ki puai  
 ngê cúq. <sup>11</sup> Cúq tở bữn ốt noâng tâng cốc cutêq  
 nâi. Ma alói noâng ốt tâng cutêq nâi. Cóp cúq  
 chu loah pỡ mới. Mpoaq ời, mới la bráh o lứq!  
 Cúq sễq mới kĩaq pasêq alói nhơ chóc tễ ramứh  
 mới, la ramứh mới khoiq yỗn pỡ cúq. Sễq mới  
 táq ngkíq đốq alói têq ốt muoi mút, machống  
 hái tê. <sup>12</sup> Bo cúq ốt cóp alói, cúq kĩaq pasêq alói  
 cồ nhơ chóc tễ ramứh mới, la ramứh mới khoiq  
 yỗn pỡ cúq. Cúq khoiq kĩaq alói, ma pút ống  
 manoaq sâng. Cũai canỏh tở bữn noau pút mỗ.  
 Án ca pút la án ễ pỡq chu pống sarloac, đốq cõt  
 rapĩeiq parnai Yiang Sursĩ atống tễ mbốq.

<sup>13</sup> “Sanua cúq ntôm chu loah pỡ mới. Ma cúq  
 atống nheq máh ramứh nâi bo cúq noâng ốt  
 tâng dỡi nâi, đốq máh cũai nâi bữn moang ốc  
 bũi tễ cúq tâng mút pahỡm alói. <sup>14</sup> Cúq khoiq  
 atống chơ parnai mới yỗn alói. Pân ngkíq cũai  
 tâng dỡi nâi ma kêt alói, yuaq alói tở bữn puai  
 ngê tâng dỡi nâi, machống cúq tở bữn puai ngê  
 tâng dỡi nâi tê. <sup>15</sup> Cúq tở bữn sễq mới đững  
 alói yỗn loỏh tễ dỡi nâi, ma cúq sễq mới kĩaq  
 pasêq alói, yỗn alói têq vớt tễ atĩ yiang ca sốt  
 máh yiang sâuq. <sup>16</sup> Alói tở bữn puai ngê tâng dỡi  
 nâi machống cúq tở bữn puai ngê tâng dỡi nâi tê.  
<sup>17</sup> Parnai mới la pĩeiq lứq. Cúq sễq mới cayoah  
 alói tễ cũai tâng dỡi nâi toâq parnai pĩeiq lứq tễ  
 mới. <sup>18</sup> Mới khoiq ớn cúq toâq pỡ cũai tâng dỡi  
 nâi; machống ki tê cúq ớn alói ca puai cúq pỡq  
 chu máh cũai tâng dỡi nâi. <sup>19</sup> Cúq chống cayoah  
 bữm tễ ngê tâng dỡi nâi đốq cúq ốt muoi mút

cóp mới. Cúq táq ngkíq đõq alóí ca puai cúq têq cayoah tẽ ranáq tâng dõí nâi, chơ alóí têq õt muoi mút cóp mới.

<sup>20</sup> “Cúq tở bữn sễq yõn ống alóí nâi sâng. Ma cúq sễq yõn nheq tữh cũai ca sa-âm cúq cõ nheq tẽ parnai alóí atõng. <sup>21</sup> Cúq sễq yõn nheq tữh alóí õt muoi mút sâng, machóng mới õt muoi mút cóp cúq, cóp cúq õt muoi mút cóp mới. Cóp cúq sễq mới yõn alóí õt muoi mút cóp hái tê, đõq yõn máh cũai tâng dõí nâi têq noap samoât lứq mới khoiq ớn cúq toâq. <sup>22</sup> Cúq khoiq yõn alóí bữn chóc ang-ữr machóng mới khoiq yõn cúq chơ, đõq alóí têq õt muoi mút machóng hái tê. <sup>23</sup> Cúq õt muoi mút cóp alóí, cóp mới õt muoi mút cóp cúq. Ngkíq đõq nheq tữh alóí õt muoi mút tê, yõn máh cũai tâng dõí nâi dáng samoât lứq mới khoiq ớn cúq toâq pở nâi, cóp yõn alóí dáng mới ayooq alóí machóng mới ayooq cúq tê.

<sup>24</sup> “Mpoaq ơi! Máh cũai mới khoiq chiau yõn cúq, ntốq léq cúq õt, cúq yoc alóí õt ntốq ki tê. Ngkíq alóí têq hữm chóc ang-ữr cúq, la chóc mới khoiq yõn cúq bữn yuaq mới ayooq cúq tẽ nhũang mới tở yũah tẽng paloõng cutẽq. <sup>25</sup> Mpoaq ơi! Mới la tanoang o lứq. Cũai tâng dõí nâi tở bữn dáng mới. Ma cúq dáng mới, cóp alóí ca puai cúq dáng mới khoiq ớn cúq toâq. <sup>26</sup> Cúq khoiq atõng yõn alóí dáng mới. Cóp tẽ nâi chumát, cúq ẽ atõng ẽn ốc nâi đõq mới têq ayooq alóí machóng mới khoiq ayooq cúq chơ, cóp yõn cúq têq õt muoi mút níc cóp alóí.”

# 18

## *Noau Cốp Yê-su*

*(Mathia 26:47-56; Mac 14:43-50; Luca 22:47-53)*

<sup>1</sup> Moâm Yê-su câu ngkíq, chơ án cốp tốp rien tễ án loõh tễ ntốq ki, chơ alóí yang yáng tooh tũm Ki-trôn. Bân ntốq ki bữn nưong; chơ Yê-su cốp tốp rien tễ án mut tâng nưong ki. <sup>2</sup> Yuda, án ca chềq Yê-su, án dáng chơ ntốq ki, yuaq Yê-su đốq rôm ngki cốp tốp rien tễ án. <sup>3</sup> Ngkíq Yuda ayông muoi tốp tahan, cốp máh cũai ranềng tễ tốp sốt cũai tềng rit sang Yiang Sursĩ cốp cũai Pha-rasi, dững alóí toâq pữ nưong ki. Alóí ayềq crong choac, chóp tóu, cốp aroam. <sup>4</sup> Yê-su khoiq dáng chơ máh ranáq ễ toâq pữ án. Ngkíq án loõh blóh alóí ki: “Anhia chuaq noau?”

<sup>5</sup> Alóí ta-õi: “Hếq chuaq Yê-su, án ca tễ vil Na-sarết.”

Yê-su ta-õi loah alóí: “Cứq nâi la án ki.”

Yuda ca chềq Yê-su, ốt tayúng parnơi cốp máh cũai ki. <sup>6</sup> Tữ Yê-su ta-õi alóí neq: “Cứq nâi la án ki,” ngkíq tốp alóí ca ễ cốp Yê-su lúh lalín cốp taliang dóm tâng cutềq. <sup>7</sup> Chơ Yê-su blóh loah alóí neq: “Noau anhia chuaq?”

Alóí ta-õi loah neq: “Hếq chuaq Yê-su, án ca tễ vil Na-sarết.”

<sup>8</sup> Yê-su ta-õi loah alóí neq: “Cứq khoiq atống anhia chơ, cứq nâi la án. Khân anhia chuaq cứq, anhia yỗn máh cũai nâi pữq nheq voai.”

<sup>9</sup> Yê-su pai ốc ki yỗn cốt rapieiq santoiq án khoiq pai tễ nhũang neq: “Mpoaq ời, cứq tữ bữn

táq pút manoaq aléq tẽ alói ca mới khoiá chiau yõn cứq.”

<sup>10</sup> Si-môn Phi-er bữn muoi pla dau. Án thot dau tẽ sor, chơ tráh sũl cũai sốt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ, cốp ta-õh chíq cutũr coah atoam. Ramứh cũai sũl ki la Mal-chu. <sup>11</sup> Yê-su ớn Phi-er neq: “Mới chóq loah dau mới tâng sor! Sanua cứq cóq nguaiq tẽ cachoc Mpoaq cứq yõn cứq nguaiq.”\*

### *Yê-su Ớt Yáng Moat An-na*

<sup>12</sup> Bo ki tốp tahan cốp cũai sốt tahan, dếh máh ranẽng cũai sốt tẽ tốp I-sarel, nheq alói ki cốp Yê-su; chơ chốq án. <sup>13</sup> Alói dũng Yê-su pữ An-na, yacũn Cai-pha. Tâng cumo ki Cai-pha sốt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ. <sup>14</sup> Cai-pha la cũai atõng tốp I-sarel tẽ nhũang, neq: “Khaq hái yõn manoaq nâi cuchĩt, saláng nheq máh cũai hái cuchĩt.”

### *Phi-er Calõih Yê-su*

*(Mathia 26:69-70; Mac 14:66-68; Luca 22:55-57)*

<sup>15</sup> Si-môn Phi-er cốp manoaq ễn tốp rien tẽ Yê-su,† alói bar náq puai Yê-su. Án ca sốt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ, án saccoal manoaq ki. Ngkíq án bữn mut parnơi cốp Yê-su tâng nchõh mpễr đồng cũai sốt nheq tẽ rit sang. <sup>16</sup> Ma Phi-er ốt yáng tiah ngoah toong. Ngkíq manoaq ca sarcoal cốp cũai sốt nheq tẽ rit sang, án pĩh loah pữ ngoah toong, cốp án sếq tẽ mansẽm kĩaq toong

\* **18:11** 18:11 Tữ án pai ‘nguaiq tẽ cachoc’, Yê-su sacâm án cóq chũuq ọc túh coat samoat Mpoaq yõn án chũuq. † **18:15** 18:15 Toâq Yang pai ‘manoaq ễn tẽ tốp rien tẽ Yê-su’, án pai tẽ tồ án bữm.



yõn Phi-er mut tê. <sup>17</sup> Mansẽm ca kĩaq toong blóh Phi-er neq: “Mới la tốp rien tẽ cũai ki tỡ?”

Phi-er ta-õi: “Cứq tỡ cõn tẽ tốp ki.”

<sup>18</sup> Máh cũai táq ranáq cốp cũai tahan õt ntóq ki, alóí sâng sangẽt. Ngkíq alóí nhúq ùih cốp nghẽng. Phi-er tayúng nghẽng ùih parnoi cốp alóí tê.

*Án Ca Sốt Nheq Tẽ Rit Sang Blóh Yê-su*

*(Mathia 26:59-66; Mac 14:55-64; Luca 22:66-71)*

<sup>19</sup> Án ca sốt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ blóh Yê-su tẽ tốp rien tẽ án, cốp tẽ parnai án atõng.

<sup>20</sup> Yê-su ta-õi neq: “Cứq khoiq atõng raloaih lứq yõn nheq tữh cũai dáng. Cứq atõng níc tâng đống sang cót cốp tâng Đống Sang Toâr pỡ ntóq nheq tữh cũai I-sarel đốq rôm. Cứq tỡ bữn cutooq muoi ọc ntróu tẽ máh ọc cứq atõng.

<sup>21</sup> Nốq anhia blóh cứq? Pĩeiq lứq la anhia blóh alóí ca khoiq sâng parnai cứq atõng. Lứq alóí dáng ntróu cứq khoiq atõng.”

<sup>22</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, manoaq ranẽng cũai sốt ki tapáh Yê-su cốp pai neq: “Nốq mới pai ngkíq chóc cũai ndõm nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ?”

<sup>23</sup> Yê-su ta-õi án neq: “Khân cứq pai tỡ pĩeiq, ki sễq mới atõng cứq. Ma khân cứq pai pĩeiq, nốq mới tapáh cứq?”

<sup>24</sup> Moâm ki An-na ón noau dũng Yê-su pỡ Cai-pha, án ca sốt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ. Ma Yê-su, noâng alóí chốq.

*Phi-er Pai Sĩa Án Tờ Dáng Yê-su*  
(*Mathia 26:71-75; Mac 14:69-72; Luca 22:58-62*)

<sup>25</sup> Phi-er noâng tayúng nghẽng ùih. Bữn cũai blóh Phi-er: “Mới la tốp rien tẽ án ki tỡ?”

Phi-er calõih Yê-su, pai neq: “Cứq tỡ cõn tẽ tốp án.”

<sup>26</sup> Bữn manoaq sũl cũai sớt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ õt ntốq ki tê. Án la sễm ai cốp cũai ca Phi-er khoiqt tráh cutũr. Án blóh Phi-er neq: “Lứq ma tỡ, cứq khoiqt hữm mới tâng nưong cốp án ki?”

<sup>27</sup> Ma Phi-er calõih sĩa Yê-su. Bo ki toáp ntruoi tacar.

*Yê-su Ồt Yáng Moat Phi-lat*

(*Mathia 27:1-2, 11-14; Mac 15:1-5; Luca 23:1-5*)

<sup>28</sup> Chơ tarup ẽn, noâng cláih lứq, alóit dũng Yê-su tẽ dống Cai-pha toâq pỡ ntốq noau dốq rasũq cũai. Ma máh cũai I-sarel tỡ ẽq mut tâng ntốq noau rasũq ki, yuaq alóit tân khân alóit mut tâng ki nhũang alóit tỡ yũah cha sanhữ Tangái Loõh.‡

<sup>29</sup> Cỗ tốp I-sarel tỡ ẽq mut chu ntốq noau rasũq, ngkíq Phi-lat, la cũai sớt ntốq ki, loõh chu alóit. Án blóh alóit neq: “Cỗ ranáq ntróu anhia cauq cũai nâi?”

<sup>30</sup> Alóit ta-õi neq: “Khân án tỡ bữn táq pampla, ki hếq tỡ bữn dũng án pỡ achuaih.”

<sup>31</sup> Phi-lat atõng alóit neq: “Cóq anhia dũng achu loah án; chơ anhia táq án puai rit anhia bữm.”

---

‡ **18:28** 18:28 Tangái ki alóit sanhữ tangái Yiang Sursĩ chuai alóit loõh tẽ cruang Ê-yip-tô tẽ mbốq.

Ma cũai I-sarel ki ta-õi neq: “Hếq noau tở yỗn bữn chóc cachĩt cũai.”

<sup>32</sup> Ngkíq cõt rapĩeiq santomq Yê-su khoiq atỡng tễ nhũang chơ. Án khoiq atỡng na ntróu án cóq cuchĩt.

<sup>33</sup> Vót ki Phi-lat mut loah chu đống, cóp án arô Yê-su. Án blóh Yê-su neq: “Mới la lứq puo tốp I-sarel tở?”

<sup>34</sup> Yê-su blóh loah án neq: “Ốc nài mới chống ẽ blóh, tở la cũai canõh atỡng mới dáng tễ cứq?”

<sup>35</sup> Phi-lat ta-õi neq: “Mỗ têq cứq dáng! Cứq tở cõn tễ tốp I-sarel. Cũai mới cóp cũai sốt rit sang cruang mới, alóí ki đững mới toâq pỡ cứq. Ntróu toâp mới táq lôih?”

<sup>36</sup> Yê-su ta-õi loah neq: “Cứq cõt sốt la tở bữn tâng dõi nài. Khân cứq cõt sốt tâng dõi nài, ki proai cứq chíl loah tốp I-sarel, tở yỗn alóí bữn cõp cứq. Ma chóc cứq la tở cõn tâng dõi nài.”

<sup>37</sup> Phi-lat blóh loah: “Ngkíq mới la lứq puo tở?”

Yê-su ta-õi neq: “Lứq pĩeiq ariang mới pai, cứq la puo. Cứq cõt cũai tâng dõi nài cõ yoc atỡng tễ ốc pĩeiq. Cũai aléq bữn muoi mút cóp ốc pĩeiq, cũai ki lứq tamứng parnai cứq.”

<sup>38</sup> Phi-lat blóh loah: “Ntróu la ốc pĩeiq?”

Moâm Phi-lat pai ngkíq, án loõh tễ đống cóp toâq loah pỡ cũai I-sarel. Án atỡng alóí neq: “Cứq tở bữn ramóh muoi ốc lôih ntróu tễ án.

<sup>39</sup> Ma toâq tangái anhia cha sanhữ Tangái Loõh, anhia bữn rit ruroh manoaq tễ máh cũai tữ yỗn cứq acláh. Ngkíq anhia ẽq cứq acláh puo tốp I-sarel tở?”

40 Alóí roap bôq Phi-lat casang lúq: “Chôí acláh án! Acláh Ba-raba!”

Ba-raba nâi la cũai tễ tốp ẽ cheng sôt.

## 19

### *Phi-lat Chiau Loah Yê-su Põ Atĩ Cũai I-sarel*

<sup>1</sup> Moâm ki Phi-lat arô loah Yê-su, chơ án ớn noau proaih Yê-su. <sup>2</sup> Tốp tahan táq carvang sarlia apưng tâng plõ Yê-su, cốp alóí asóp án au tuar santúm ẽng. <sup>3</sup> Chơ alóí toâq cheq án cốp ayê án pai neq: “Cucõh noau casai puo I-sarel!” Alóí tapáh án hỡ.

<sup>4</sup> Phi-lat loõh loah sĩa chu cũai I-sarel, cốp án atõng alóí neq: “Nâi! Cúq dững aloõh cũai nâi pỡ anhia, yõn anhia dáng raloaih cúq tỡ bữn ramóh muoi ốc lôih ntróu tễ án.”

<sup>5</sup> Tữ Yê-su loõh, án noâng tapưng carvang sarlia, cốp sóp au tuar ẽng. Phi-lat atõng máh cũai chững ki neq: “Nâi! Anhia nhêng cũai nâi!”

<sup>6</sup> Tữ máh cũai sôt tốp tễng rit sang Yiang Sursĩ, cốp ranẽng tễ dõng sang hữm Yê-su, neq tữh alóí pai casang lúq neq: “Téh án tâng aluang sangcáng! Téh án tâng aluang sangcáng!”

Ma Phi-lat pai chók alóí neq: “Âu anhia dững cốp téh án tâng aluang sangcáng! Ma cúq tỡ bữn ramóh muoi ốc lôih ntróu tễ án!”

<sup>7</sup> Tốp I-sarel ta-õi loah neq: “Puai phễp rit hếq, án cóq cuchĩt, yuaq án pai án la Con Yiang Sursĩ.”

<sup>8</sup> Tữ Phi-lat sâng santoiq ki, án croõq lúq. <sup>9</sup> Chơ án mut loah tâng dõng rasũq, cốp án blóh Yê-su neq: “Tễ léq mới toâq?”

Ma Yê-su tở bữn ta-õi ntróu. <sup>10</sup> Phi-lat pai neq: “Nỏq mới tở bữn ta-õi cúq? Mới dáng ma tở bữn, cúq bữn chóc têq acláh mới, tở la téh mới tâng aluang sangcáng?”

<sup>11</sup> Yê-su ta-õi án neq: “Khân Yiang Sursĩ tở bữn yỗn, lứq mới tở têq táq ntróu chóc cúq. Ngkíq, cũai ca dững cúq pở mới, án ki bữn ốc lôi hỡn tễ mới.”

<sup>12</sup> Toâq Phi-lat sâng ngkíq, án chuaq ngê yoc ẽ acláh Yê-su. Ma cũai I-sarel pai casang lứq sĩa neq: “Khân achuaih acláh cũai nãi, achuaih tở bữn ratoi noâng cớp puo Rô-ma. Cũai aléq ngin án la puo, la samoât án chíp puo Rô-ma chơ.”

<sup>13</sup> Tữ Phi-lat sâng ngkíq, án dững aloỏh Yê-su cớp án tacu tâng cachơng noau rasữq. Cachơng ki ốt tâng nỏq noau đợq Nchỏh Tamáu, ma tâng parnai I-sarel noau đợq Ca-batha.

<sup>14</sup> Bo ki cheq mandang cuvữ toâng tâng tangái cũai I-sarel thữan cha sanhữ Tangái Loỏh.\* Phi-lat atỡng cũai I-sarel: “Nãi la puo anhia!”

<sup>15</sup> Ma máh cũai ki pai casang lứq neq: “Hếq tở ểq án! Tẻh chíq án tâng aluang sangcáng!”

Phi-lat blớh alới sĩa: “Anhia yoc cúq téh puo anhia tâng aluang sangcáng tở?”

Ma alới ca sốt tộp tễng rit sang Yiang Sursĩ ta-õi neq: “Án tở cỡn puo hếq! Puo hếq la ống puo Rô-ma sâng!”

---

\* **19:14** 19:14 Tangái ki alới sanhữ tangái Yiang Sursĩ chuai alới loỏh tễ cruang Ê-yip-tỏ tễ mbỏq.

<sup>16</sup> Moâm ki Phi-lat chiau Yê-su pở aĩ alói yỗn téh án tâng aluang sangcáng. Chơ alói dững aloỏh Yê-su tễ ntốq ki.

*Alói Téh Yê-su Tâng Aluang Sangcáng*

*(Mathia 27:32-44; Mac 15:21-32; Luca 23:26-43)*

<sup>17</sup> Bo alói dững aloỏh Yê-su tễ vil, alói yỗn án dỗl bữm aluang sangcáng án. Án toảq pở ntốq noau đởq Ntốq Nghang Cantar Plờ. Tâng parnai I-sarel noau đởq ntốq ki la Cô-cô-tha. <sup>18</sup> Tâng ntốq ki noau téh Yê-su tâng aluang sangcáng. Cóp bữm bar náq cũai canỏh noau téh ngki tê, manoaq muoi coah aveh Yê-su. Yê-su ỏt mpứng đĩ bar náq ki. <sup>19</sup> Phi-lat chĩc tâng muoi khlểc pian, chơ án téh ayỏng khlểc ki tâng aluang sangcáng Yê-su. Án chĩc neq tâng khlểc ki: “YÊ-SU, CŨAI TỄ VIL NA-SARỄT. ÁN LA PUO CŨAI I-SAREL.” <sup>20</sup> Clứng lứq cũai I-sarel doc chữq tâng khlểc ki, yuaq ntốq alói cachĩt Yê-su la cheq vil. Cóp noau khoiқ chĩc tâng khlểc ki toảq pái parnai: parnai I-sarel, parnai Rô-ma, cóp parnai Créc. <sup>21</sup> Ma máh cũai sỏt tỗp tễng rit sang Yiang Sursĩ tễ tỗp I-sarel, alói atởng Phi-lat neq: “Achuaih chỏi chĩc ‘án la Puo Cũai I-sarel.’ P̄ieiq lứq achuaih chĩc ‘án chỏng pai bữm án la puo cũai I-sarel.’ ”

<sup>22</sup> Ma Phi-lat pai loah chỏq alói neq: “Cứq khoiқ chĩc moâm chơ parnai nâi. Cứq tở ểq atức noâng.”

<sup>23</sup> Vót máh tahan téh Yê-su tâng aluang sangcáng, alói ỉt tampâc án, cóp alói tampẻq

põn pún, manoaq muoi pún. Alóí ìt au tuar Yê-su hỡ. Au nâi noau tan muoi sâiq sâng, tỡ bữn santih ntróu tẽ pỡng toâq pữn. <sup>24</sup> Ngkíq tahan ki, manoaq atỡng manoaq: “Hái chỡi háq au tuar nâi. Hái sếng anhúq au nâi. Aléq bữn la chớ.”

Ngkíq cõt rapĩeiq parnai Yiang Sursĩ pai tẽ mbốq neq:

“Alóí tampẽq aroâiq cứq dốq tâc,  
cớp sếng anhúq tampác cứq.”<sup>✧</sup>

Ngkíq máh tahan ki táq.

<sup>25</sup> Bữn cũai mansẽm tayúng cheq aluang sangcáng Yê-su. Cũai ki la mpiq Yê-su, avia Yê-su, Mari lacuoi Clô-ba, cớp Mari tẽ vil Mac-dala.

<sup>26</sup> Tữ Yê-su hữm mpiq án cớp cứq ca ratoi lứq cớp án, õt tayúng cheq ki, chớ án pai chốq mpiq án neq: “Mpiq ời! Nâi la con mới.”

<sup>27</sup> Moâm ki Yê-su atỡng cứq neq: “Nâi la mpiq mới.”

Tữ ki, cứq dững mpiq Yê-su chu õt pỡ dống cứq.

### *Yê-su Cuchĩt*

*(Mathia 27:45-56; Mac 15:33-41; Luca 23:44-49)*

<sup>28</sup> Vót ki Yê-su pai neq: “Cứq sâng ẽ khlac dỡq.”

Án dáng khiq moâm nheq máh ranáq noau chĩc atỡng tẽ án tâng tâm saráq Yiang Sursĩ tẽ mbốq. Ngkíq yuaq án pai santoiq ki, yỗn cõt rapĩeiq cớp tâm saráq ki. <sup>29</sup> Tâng ntốq ki bữn muoi lám khang blống nhốq. Alóí alốq muoi cốc

✧ 19:24 19:24 Ừat Khẽn 22:18

aroaiq tâng blǒng ki, chơ alóí chǒq tâng dũi, cǒp avơi chu bǒq Yê-su. <sup>30</sup> Moâm Yê-su yáp, chơ án pai neq: “Khoiq moâm chơ máh ranáq cứq!”

Vót ki Yê-su ngũq plǒ asẽng, chơ án ta-òh rangúh.

<sup>31</sup> Tangái ki tǒp I-sarel thrũan dǒq cha bũi tangái parnǒ, la Tangái Rlu. Tǒp I-sarel tǒ ẽq dǒq cumuiq tâng aluang sangcáng tâng Tangái Rlu; khân alóí táq ngkíq, ki tân. Ngkíq alóí sẽq tẽ Phi-lat ón noau toân ayũng cũai noau téh yǒn tacoaih, cǒp ón alóí asẽng cumuiq tẽ aluang sangcáng. <sup>32</sup> Ngkíq tahan toáq toân ayũng bar náq cũai noau téh parnǒi cǒp Yê-su yǒn tacoaih. <sup>33</sup> Ma tũ tahan ki toáq pǒ Yê-su, alóí hũm Yê-su khoiq cuchĩt chơ. Ngkíq alóí tǒ bữn toân ayũng án yǒn tacoaih. <sup>34</sup> Ma bữn manoaq tahan ít coih choat aveh Yê-su. Chơ aham cǒp dǒq loǒh tẽ môiq ki. <sup>35</sup> Cứq khoiq hũm máh ranáq nâi. Lứq cứq toáp atǒng loah tẽ ranáq nâi, cǒp santoiq cứq pai la pĩeiq lứq. Cứq dáng raloaih cứq pai lứq pĩeiq, cǒp cứq atǒng ngkíq yǒn anhia tẽq sa-âm. <sup>36</sup> Nheq máh ranáq nâi toáq yǒn cǒt rapĩeiq tâng tâm saráq Yiang Sursĩ tẽ mbǒq, pai neq:

“Nghang án muoi ntreh la tǒ bữn tacoaih.”✧

<sup>37</sup> Cǒp bữn ntǒq canǒh ẽn tâng tâm saráq Yiang Sursĩ pai neq:

“Alóí tapoang nhêng chu án ca alóí khoiq choat.”✧

---

✧ **19:36** 19:36 Loǒh Tẽ Ê-yip-tô 12:46; Ngh Proai 9:12; Ủat Khẽn 34:20 ✧ **19:37** 19:37 Sa-chari 12:10



*Noau Túp Yê-su*  
(*Mathia 27:57-61; Mac 15:42-47; Luca 23:50-56*)

<sup>38</sup> Moâm ki Yô-sep tễ vil Ari-mathê sễq tễ Phi-lat cumuiq Yê-su. Yô-sep la cũai puai Yê-su tê, ma án puai clõp, yuaq án ngcõh tốp I-sarel. Phi-lat yõn án ít, chơ án pỡq ít cumuiq Yê-su. <sup>39</sup> Bữn dếh Ni-cudem pỡq cớp Yô-sep. Ni-cudem la cũai ca pỡq sa-óh Yê-su muoi sadâu nhũang. Án dững cớng phuom carchóc tễ bar thữ aluang. Dỡq phuom ki ntâng pái chít la pái ki-lô. <sup>40</sup> Alói bar náq ít cumuiq Yê-su, chơ som toâq aroâiq. Alói chóc cớng phuom tâng aroâiq ki hỡ, puai rit tốp I-sarel dớq thữan nhũang dững túp cumuiq. <sup>41</sup> Cheq ntốq noau cachít Yê-su bữn muoi nưong. Tâng nưong ki bữn muoi lám ping tamái noau táq dớq, ien ễ túp cumuiq. <sup>42</sup> Yuaq tangái ki la tangái tốp I-sarel thữan cha bữi, cớp ping ki cheq ntốq noau cachít án, ngkíq alói dững túp Yê-su tâng ping ki.

## 20

*Yê-su Tamoong Loah*  
(*Mathia 28:1-8; Mac 16:1-8; Luca 24:1-12*)

<sup>1</sup> Tangái muoi tâng tổn ki noâng cláih lứq, paloõng poang mbỡiq rừm-rừm, Mari tễ vil Mac-dala toâq pỡ ping Yê-su. Án hữm ariang noau khoiq vih tamáu toâr tễ ngoah ping. <sup>2</sup> Ngkíq án lúh chu atỡng Si-môn Phi-er cớp cứq. Mari atỡng hếq neq: “Khoiq noau ít chơ Ncháu hái tễ ping, cớp hếq tỡ dáng pỡ léq noau dớq án.”

<sup>3</sup> Ngkíq Phi-er cóp cúq pōq chu ping ki. <sup>4</sup> Hếq lúh, ma cúq lúh carlíq Phi-er. Ngkíq cúq toâq nhũang pō ping. <sup>5</sup> Cúq talẽn tâng ping, cóp cúq hữm ống aroâiq miat. Ma cúq tở bữn mut tâng clống ping. <sup>6</sup> Từ Si-môn Phi-er toâq, án mut toâp tâng clống ping. Án hữm ống aroâiq miat sâng. <sup>7</sup> Cóp án hữm aroâiq noau pul plở Yê-su. Aroâiq nâi ariang noau tâp dỏq, chơ achúh dỏq miar tễ aroâiq noau som. <sup>8</sup> Vớt ki, cúq mut tê. Cúq hữm cóp cúq noap samoât lứq. <sup>9</sup> Bo ki hếq tở yũah dáng samoât tễ parnai Yiang Sursĩ atõng tễ Yê-su cóq cuchĩt cóp yuor tamooing loah.

*Yê-su Ramóh Mari Tễ Vil Mac-dala  
(Mathia 28:9-10; Mac 16:9-11)*

<sup>10</sup> Vớt ki hếq bar náq chu loah pở dõng. <sup>11</sup> Ma Mari noâng tayứng nhiam yáng tiah ping. Bo án nhiam, án talẽn tâng ping. <sup>12</sup> Án hữm bar náq ranẻng Yiang Sursĩ tễ paloỏng sỏp au cloc cóp tacu pở ntỏq noau dỏq cumuiq Yê-su tễ nhũang. Manoaq tacu coah plở, manoaq tacu coah ayửng. <sup>13</sup> Alỏi blỏh Mari neq: “Avia ời! Ntróu mới nhiam?”

Mari ta-ỡi: “Khoiq noau ỉt Ncháu cúq, cóp cúq tở dáng pở lẻq noau dửng dỏq án.”

<sup>14</sup> Moâm ki Mari luliaq cóp hữm Yê-su tayứng bân ki, ma án tở bữn saccoal Yê-su. <sup>15</sup> Yê-su pai chỏq án neq: “Avia ời! Ntróu mới nhiam? Noau mới chuaq?”

Mari chanchỏm án la cũai sama nường ki. Ngkíq án ta-ỡi neq: “Achuaih ời! Khân achuaih

dững aloõh án, sễq achuaih atõng yõn cứq dáng  
põ léq achuaih đõq. Cứq põq ít án.”

16 Chơ Yê-su pai chóq án: “Mari.”

Mari luliaq nhêng sĩa chu Yê-su cớp pai neq:  
“Ra-buni oi!” (Santoiq ‘ra-buni’ parlong loah la  
‘thâi’.)

17 Yê-su atõng Mari neq: “Chõỉ satoaq cứq,  
yuaq cứq tở yũah chõỉn pở Mpoaq cứq. Ma sanua  
mới chu pở sễm ai cứq, cớp atõng alớỉ neq: ‘Cứq  
chõỉn pở Mpoaq cứq cớp Mpoaq anhia. Cứq chõỉn  
pở Yiang Sursĩ cứq cớp Yiang Sursĩ anhia.’ ”

18 Mari tễ vil Mac-dala chu pở tởp rien tễ Yê-su.  
Án atõng alớỉ neq: “Cứq khoiқ hữm chơ Ncháu  
háỉ.”

Cớp án atõng alớỉ máh santoiq Yê-su khoiқ  
patáp án.

### *Yê-su Ramóh Tởp Rien Tễ Án*

(*Mathia 28:16-20; Mac 16:14-18; Luca 24:36-49*)

19 Tangái muoi tâng tởn ki, toâq tabũ, tởp rien  
tễ Yê-su rôm muoi ntốq. Alớỉ cloaih toong báng,  
yuaq alớỉ ngcõh cũai I-sarel. Chơ Yê-su toâq  
tayúng mpúng dĩ alớỉ. Án pai neq: “Anhia õt  
ien khễ.”

20 Moâm án pai ngkíq, Yê-su apáh yõn alớỉ ki  
nhêng talang atỉ cớp aveh án. Tởp rien tễ Yê-  
su sâng ỡn lứq, yuaq alớỉ bữn hữm loah Ncháu  
alớỉ. 21 Yê-su atõng alớỉ sĩa neq: “Anhia õt ien  
khễ. Mpoaq cứq khoiқ ớn cứq põq; machóng ki  
tê cứq ớn anhia põq.”

22 Moâm Yê-su pai ngíq, án cahõ tâng alói cốp pai neq: “Anhia roap ít Raviei Yiang Sursĩ.  
 23 Khân anhia táh lôih noau, lôih ki lúq pút. Cốp khân anhia tở bữn táh lôih noau, lôih ki tở bữn pút.”

### *Yê-su Ramóh Thô-mat*

24 Thô-mat, noau dỏq án la Di-dim hỡ, án la tễ tốp muoi chít la bar náq tê, ma án tở bữn ớt cốp tốp ki tâng tangái Yê-su toâq trở nhũang. 25 Từ alói atởng Thô-mat alói khoi q hữm Ncháu alói, ki Thô-mat tở bữn noap parnai alói. Án pai neq: “Khân cứq tở bữn hữm rapit dểng tâng talang atĩ án, cốp khân cứq tở bữn satoaq ndểm atĩ cứq tâng rapit ki, cốp khân cứq tở bữn satoaq atĩ cứq tâng aveh án, cứq lúq tở bữn noap.”

26 Vót tacual tangái ễn tốp rien tễ Yê-su ớt tâng dống ki sĩa. Trở nài bữn dểh Thô-mat ớt cốp alói. Alói cloaih loah ngoah toong sĩa. Ma Yê-su toâq sĩa tayứng mpứng dĩ alói. Yê-su pai neq: “Anhia ớt ien khẽ.”

27 Moâm ki Yê-su pai chỏq Thô-mat neq: “Nài la talang atĩ cứq. Mới aloõh ndểm atĩ mới pupờ tâng talang atĩ cứq. Cốp mới aloõh atĩ mới pupờ tâng aveh cứq. Mới chõi coang ngian noâng. Ma cóq mới sa-âm!”

28 Thô-mat ta-ỡi toâp: “Ncháu cứq, cốp Yiang Sursĩ cứq!”

29 Yê-su pai loah chỏq Thô-mat neq: “Yuaq mới bữn hữm cứq, ngíq mới sa-âm. Ma bốn lúq alói ca sa-âm cứq, ma tở nai hữm cứq.”

<sup>30</sup> Yê-su táq sa-ũi ranáq salêh canõh ên yáng moat tốp puai án, ma cứq tở bữn chĩc nheq tâng tâm saráq nâi. <sup>31</sup> Ma máh ọc khoi q chĩc tâng saráq nâi, la đõq yõn anhia ca noap Yê-su la Crĩt, Con Yiang Sursĩ. Khân anhia sa-âm ngkĩq, anhia lứq bữn tamoong mantái nhơ ramứh án.

## 21

### *Yê-su Chuai Cũai Chuaq Sĩaq*

<sup>1</sup> Vớt tễ ki Yê-su toáq pở tốp rien tễ án muoi trở ên pở tor clóng Tubê-riat.\* Ranáq nâi la neq: <sup>2</sup> Alói ca ốt parnơi ntốq ki la Si-môn Phi-er, Thô-mat (noau đõq Di-dim hỡ), Na-thanĩal tễ vil Cana cruang Cali-lê, hếq bar náq con samiang Sê-badê, cốp bar náq canõh tốp rien tễ Yê-su. <sup>3</sup> Si-môn Phi-er pai neq: “Cứq pởq yoang alieiq chuaq sĩaq.”

Chơ máh cũai pai neq: “Hếq pởq tê cốp mới.”

Ngkĩq nheq tửh hếq chõn tâng tuoc. Ma nheq muoi sadâu ki hếq tở va bữn muoi lám sĩaq. <sup>4</sup> Poang tarựp mbõiq rừm-rừm Yê-su ốt cheq tor đõq ki, ma hếq tở bữn dáng pai Yê-su. <sup>5</sup> Yê-su sabau hếq neq: “Câi ơi! Anhia bữn sĩaq tở?”

Hếq ta-õi: “Tở va loâng!”

<sup>6</sup> Yê-su pai ên: “Anhia yoang alieiq coah atoam ên, chơ anhia bữn sĩaq.”

Tử hếq táq ngkĩq, alieiq hếq chuat sĩaq sa-ũi lứq. Hếq tở rơi ác alieiq achõn tâng tuoc noâng. <sup>7</sup> Chơ, cứq atõng Phi-er neq: “Án la Ncháu hái!”

\* **21:1** 21:1 Đõq clóng nâi noau đõq la clóng Cali-lê hỡ.

Toâq Si-môn Phi-er sâng cứq pai: “Án la Ncháu hái,” ngkiq Phi-er sóp toâp au, yuaq tẽ nhũang án khoiq tũot dõq chơ. Moâm ki án pống tâng dõq. <sup>8</sup> Hếq puai ntun án na tuoc. Cóp hếq ti alieiq khoiq poân moang sĩaq. Hếq õt tõ bữn yong tẽ tor, sám bar culám coat sâng.†

<sup>9</sup> Tữ hếq toâq pỡ tor, hếq hữm ùih rahững; bữn sĩaq cóp bẽng tâng tapéh. <sup>10</sup> Yê-su ớn hếq neq: “Anhia dững pỡ nãi sĩaq mbõiq chuat.”

<sup>11</sup> Chơ Si-môn Phi-er pỡq ti toâp alieiq chu tor. Alieiq ki khoiq poân moang sĩaq; bữn muoi culám sỡng chít la pái lám sĩaq toâr, ma alieiq tõ bữn prúh. <sup>12</sup> Yê-su atõng hếq neq: “Anhia toâq cha voai.”

Tõ bữn aléq tẽ tỗp rien tẽ án khón blóh án: “Thâi la noau?”

Nheq tữh hếq khoiq dáng chơ án la Ncháu hếq. <sup>13</sup> Ngkiq Yê-su pỡq ít bẽng; chơ án avoi yõn hếq cha. Cóp án avoi sĩaq hỡ. <sup>14</sup> Pái trỗ tâng nãi chơ Yê-su ramóh tỗp rien tẽ án vót tangái án yuor tamong loah.

### *Yê-su Táq Ntõng Cóp Phi-er*

<sup>15</sup> Moâm cha, Yê-su blóh Si-môn Phi-er neq: “Si-môn, con Yô-na, ơi! Mới ayooq cứq hỡn ngheq tẽ ốc canõh tõ?”

Phi-er ta-õi neq: “Ớq. Ncháu dáng chơ cứq ayooq Ncháu.”

Chơ Yê-su atõng án neq: “Cóq mới siem cũu con khong cứq nỡ.”

† **21:8** 21:8 Tỡ la sám takêh chít mết.

16 Muoi trỗ ễn Yê-su blớh Phi-er neq: “Si-môn, con Yô-na, ơ! Lứq mới ayoog cứq tỡ?”

Phi-er ta-ôi sĩa: “Oq. Ncháu dáng chơ cứq ayoog Ncháu.”

Chơ Yê-su atỡng án sĩa: “Cóg mới rabán charán cữu cứq nơ.”

17 Muoi trỗ ễn Yê-su blớh sĩa Phi-er neq: “Si-môn, con Yô-na, ơ! Lứq samoât mới ayoog cứq tỡ?”

Ngkíq Phi-er sâng ngua, yuaq Yê-su ốt blớh níc án khoi q pái trỗ chơ neq: “Lứq samoât mới ayoog cứq tỡ?”

Chơ Phi-er ta-ôi sĩa: “Ncháu ơ! Ncháu dáng dũ ramúh chơ. Ncháu dáng cứq ayoog Ncháu.”

Chơ Yê-su atỡng án sĩa: “Cóg mới siem charán cữu cứq nơ. 18 Cứq atỡng mới samoât lứq, bo mới noâng póng, têq mới ít rangúh mới bữm. Mới yoc ẽ pỡq chu léq, mới pỡq. Ma nỡ-ra toâq mới thâu, mới lứq ayoang atĩ mới, cốp cũai canỗh chốq ngkĩng mới. Chơ alóí dững mới chu ntốq mới tỡ ểq pỡq.”

19 Yê-su pai ngkíq, án atỡng na ntróu Phi-er cuchĩt. Nỡ-ra máh cũai hữm Phi-er lứq cuchĩt ngkíq, chơ alóí khễn Yiang Sursĩ. Moâm ki Yê-su ớn Phi-er neq: “Cóg mới puai cứq!”

20 Phi-er luliaq chu clĩ. Án hữm cứq ca ratoi lứq cốp Yê-su ốt ngki tê. Cứq la án ca ốt tĩng Yê-su bo hếq chi-cha dũi pêl tabữ ki. Cứq toâp khoi q blớh Yê-su noau ẽ chềq án. 21 Tữ Phi-er hữm cứq, án blớh Yê-su neq: “Ncháu ơ! Án nâi cuchĩt na ntróu?”

<sup>22</sup> Yê-su ta-õi Phi-er neq: “Khân cứq yoc án tamooŋ toau cứq toâq loah pở nâi, bữn mới tutuaiq táq ntróu? Ma mới, cóq mới puai cứq.”

<sup>23</sup> Moâm Yê-su pai ngkíq, parnai ki trởh la-ũt la-ũi pở cũai ca sa-âm Yê-su. Ngkíq alóí chanchóm pai cứq tở bữn cuchĩt noâng. Ma Yê-su tở bữn pai cứq tở bữn cuchĩt. Yê-su pai neq: “Khân cứq yoc án tamooŋ toau cứq toâq loah pở nâi, bữn mới tutuaiq táq ntróu?”

<sup>24</sup> Cutỏ cứq toâp la cũai tể tốp rien tể Yê-su ca atõng máh ramứh nâi, cóp cứq khoiq chĩc máh ramứh nâi tê. Têq anhia noap ỉt, yuaq nheq parnai nâi la lứq p̃eiq.

<sup>25</sup> Noâng bữn sa-ũi ranáq ễn Yê-su khoiq táq. Cứq chanchóm, khân noau yoc ẽ chĩc nheq dũ ramứh ki, nheq tữh cốc cutểq nâi tở bữn dũ ntốq ẽ đởq noâng máh tâm saráq ki.



**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru  
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng  
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706